

﴿مُجْمَلِہٖ ھَقُوقِ چھ مَحْفُوظ﴾

کتابِ ہند ناو	:	کلیاتِ نازکی
مصنف	:	علامہ رسول نازکی
ترتیب و پیشکش	:	ایاز رسول نازکی
کمپیوٹر ڈی۔ٹی۔پی	:	IILS D.T.P CENTER
	:	471/A، سیکٹر 2، ونا یک نگر، مٹھی، جموں
	:	رنگو کول # 94191-36369
چھاپن وری	:	2014 عیسوی
تعداد	:	500
صفحات	:	379
مول	:	500 / روپے

کتاب میلنگ پتا:

۱۔ ”ہاری پریت“، 7/10 قوی و ہار، سدھرا، جموں۔ 180017

۲۔ گلشن پبلشرس، ریزڈنسی روڈ، سرینگر۔

۳۔ کتاب گھر، ایم۔اے۔ روڈ، سرینگر 190001۔

۴۔ کتاب گھر، کنال روڈ، جموں 180001۔

# کلیاتِ نازکی

(کاغذ)

ترتیب تہ پیشکش  
ایاز رسول نازکی

## فہرس

- (1) عرضِ ایاز ..... 5
- (2) نمرؤد نامہ ..... 7
- (3) آوازِ دوست ..... 117
- (4) کاؤینہ وول ..... 227
- (5) لالہ طوڑک ترجمہ ..... 253

میہ پتہ تنقید گزہ میانس کلامس  
دین یہ چھ کاشریک رومی تہ رازی

## عرضِ ایاز

والد محترم جناب میر غلام رسول نازکی صائب ناز کی پندرہ کائثر شاپری ہند گوڈینگ مجموعہ ”نمود نامہ“ 1964 عیسوی یس منز شائع۔ امہ پتہ کم و بیش وہمہ و ہر کور تمو دؤیم مجموعہ ”آواز دوست“ 1985 عیسوی یس منز چھاپ تہ آخرس پٹھ 1996 عیسوی یس منز آوتہند آخری مجموعہ ”کاؤینہ وول“ شائع کرنہ۔ وئس ستر گپہ بیمہ تزیثوے کتابہ نایاب۔ نازکی صائبین مداحن، کائثر شاپری ہندین پرستارن، تحقیق کرن والین دوستن، تہ طالب علمن سارنہ ہند اصرار اوس ز نازکی صائب کلامہ گوڑھ گلیاتہ کس صوترس منز شائع کرنہ یں۔ میہ چھہ ازحد تہ بے نہایت خوشی تہ شادمانی ز یہ امر آو باعمل تہ یہ گلیات چھہ تہندین اتھن منز۔ وونی چھہ نازکی صائبین پرستارن، کائثر شاپری ہندین ٹکودارن تہ تحقیق تہ تالپمس ستر وابستہ دوستن تانی ز تمہ برن اتھ پرنہ پاٹھک لول، پرن تہ پرتھ کرن کلام نازکی کہن اسرار و رموزن ہنز نشاندہی تہ باوتھ۔

یتھ گلیاتس منز چھہ نازکی صائبہ تزیثوے کتابہ ترتیب وار پیش کرنہ آمہ۔ امہ ستر روڈ بیمہ کلامک تارتخی تسلسل برقرار تہ کتابن روڈ پنن پنن انفرادی وچود تہ قائیم۔ کتابت کرن واکر نائثر، قیمت بتر تفصیل تہ گپہ

آپنہ کالہ خاطر محفوظ۔

گلیاتس منز چھہ ترین شائع سپرہون کتابن علاو صرف اکھ اندراج۔ یہ چھہ نازکی صائبہ دس کرنہ آمت لالہ طورچن شیشٹن رباعین ہند کائثر ترجمہ تہ اتھ ستر فارسی پاٹھک لیکھنہ آمت تہند علامہ اقبال نس وفات سپنہ کس موقس پٹھ اکھ نوجہ۔ ترجمہ تہ یہ نوجہ اوس حال حالے لبنہ آمت تہ ”شہر ازس“ منز اکہ مضموئہ رنگو چھاپ کرنہ آمت۔  
وومید چھہ ز اسی سپدو نازکی صائب کائثر، اردو، فارسی، نظم تہ نثر، سورے مولل خزانہ وار وار چھاپ کرنس منز کامیاب۔

ایاز رسول نازکی

7/دسمبر 2013

3/صفر 1435

☆☆☆

## تمہید

جُبُنُک داغ، دینک سریہہ، دِلک سوز  
 مدینک عشق، سینک جُشن نوروز  
 زمانک حال، یارن ہنر حِکایت  
 ز ہتھ کتھ ژون ہن بآتن اندر بوز

## نمرؤ د نامہ



مہر غلام رسول نازگی

## رسم خطس متعلق

کوثر رسم خط چھ بنیومت نوو۔ میہ چھ کاشرکین کیشنون ادپین  
 ستر اختلاف یتھ کتھ پٹھ ز پرتھ کانہہ لفظ گڑھہ لیکھنہ ین تھے پاٹھر  
 یتھ پاٹھر سو بولنہ چھ یوان۔ میانی کنز گڑھہ بنین زبانن ہند لفظ تمی  
 شکلہ لیکھنہ ین یوسہ تھ پنز شکل چھ۔ یتھ کتابہ اندر چھنہ یہ اصول  
 قائم رو دمت کیٹہہ۔ تکیاز میانی عزیز دوست سنتوش صابن چھ  
 مفاجاتس مفاجاتھ اؤن مت وغار۔ اتھ اگر کیٹہہ ثواب آسہ یا گناہ، سہ  
 چھ میانس اُمی سہ عزیز دوستہ ستر گردنی۔ کیشنون جابن چھ یہ نوو  
 رسم خط سبٹھاہ کھران، مگر کیاہ کرو، مجبوری ہند بیاکھ ناو چھ صبر۔

مہر غلام رسول نازکی

## انتساب

أزى كبن نمرؤ دن ہند ناو

یو

بوخلیل الرحمان بنووس

## تعارف

اگست ۱۹۵۳ء بڑوٹھہ چھے نہ میہ زائہہ کاثری پٹھی شاعری  
 گرہو۔ بو اوسس اردو کلام لیکھان، اگست ۱۹۵۴ء ہس منز سپد  
 مشاعرن تہ کنوشن ہند اکھ لامتناہی سلسلہ شورؤ۔ میہ اوس سرکاری  
 جینٹس اند ریمن مشاعرن تہ کنوشن اند ر شامیل پوان سپدن۔ یمن  
 مشاعرن منز اگرچہ اسی کینہہ خوش کلام کاثری شاعر تہ کلام بوڑ ناوان،  
 مگر اکثر اسی تم تہ یم کیاہتام ونان اسی تہ اتھ اوسکھ شاعری ناو  
 کوڑمٹ۔ واقعہ چھہ یہ زیموے خود ساحتہ شاعرو کوڑس بو مایل  
 کاثر شاعری کرس گن، یمو منز تہ خصوٰصن اکھ نوجوان، خوداہ دین  
 تمس صحت سپد میانہ امہ فاصلک ذمہ دار، تکیا ز تکر سئد لایعنی اوس  
 آسان تیوت زیوٹھ ز پڑتھ کاٹھہ اوس کنن دوان نڈ۔  
 یمن قطعاتن اند ر چھہ کم و بیش تی یہ میہ پتر مین دہن کہن  
 وری یمن محسوس کوڑ اچھو وچھہ تہ کنو بوڑ۔  
 یمہ کتھ ہند تذکر چھہ ضروری ز اکثر خیالات چھہ حضرت

اقبال ہند، میہ چھہ پانہ ترجمہ کوڑمٹ یا استفادہ۔ بو کتھ حدس تام  
 چھس اتھ اندر کامیاب سپد مٹ، تہ کرو تھو پانہ فاصلہ۔  
 میانہ یمو قطعاتو ستر اگر اے اچھہ اشکبار سپد، یا اے دل محمد  
 عربی ہندس عشقس اندر گرفتار سپد بو زانہ بو گوس آزاد۔

کاٹھی دروازہ امید وارِ نجاتھ  
 سرینگر۔ مہر غلام رسول نازگی  
 ۷ جون ۱۹۶۴ء مطابق کان اللہ لہ  
 ۲۶ ماہ محرم الحرام ۱۳۸۴ یوم یکشنبہ  
 ☆☆☆

بسم الله الرحمن الرحيم

۱

غَمْنِ مَنزِ گِیرِ اوسِ یادِ پِوہمِ  
پھیکو پٹھہ بور زَن تَر ووم کوڈم واش  
ژٹھ زَن دزایہ اوہرس نارِ وُزل  
کٹھس زَن ژاو بر ژرنیو اندری گاش

۲

جدا لی ہندی شبن روٹ طؤل یکھنا  
غمو دتیہم دلس منز مول یکھنا  
ژلم گٹہ زؤل غمک چشمن تیم گاش  
اچھر والو چھ کورمت زؤل یکھنا

جبینک داغ، دینک سریہہ دُک سوز

۳

تَمَنّا چھم پُن سر ڈیشہ ہا فاش  
بَرمان چھم زو بو وچھہن کیوتھ چھ نقاش  
اَنس چھم عقلہ ہنز لورہ اَتھس کبتھ  
گرہی کیاہ کم دتم دچن اچھن گاش

۴

مہ فرعونس تجلی ہاو کیاہ طور  
اچھن یس گاش تھوک تس کیاہ کزاں نور  
خوداہ تر اوتھ خودا یس یس بنووم  
تمی تکر تالہ پٹھ پھڑاؤنم لور

۵

وٹاں چھس زیو کھٹاں چھس کتھ، پھٹاں چھس  
وناں چھس پوز بناں ملحد تہ کافر  
ژ چھکھ میانس جہانس منز شہنشاہ  
بو چھس چانس جہانس منز مسافر

۶

نہ چھم سوزاہ نہ چھم داغاہ جینس  
خلوٰصاہ یس میہ کرہے صاف سینس  
دِس منز چھم بستھ معبود ساساہ  
دیوتم سجداہ ٹھولاہ لایم زمینس



۷

سبٹھاہ کالاه میہ وٹم بور ساراں  
گڑھان چھم رات دوه اٹے کانہ چاراں  
بو ژون طرفن اندر کورنس گرفتار  
چھ پانس لامکانس ڈالہ ماراں

۸

زمینس، دولتس، باغن تہ جائین  
سوکھن مہمن، دوکھن دادہن بلاین  
گرہن گپنن شرہن باژن تہ بائین  
نماں چھس اردہن ساسن خوداین

۹

نہ چھے باغاہ نہ چھے پوشاہ نہ اولاہ  
نہ چھے دوداہ نہ چھے عشقاہ نہ لولاہ  
ژ کیاہ زانکھ غچ تلخی تہ مستی  
نہ چھے بویاہ نہ چھے موجاہ نہ مولاہ

۱۰

ژ چھکھ داناه ژ چھکھ پناہ ژ چھکھ گاش  
سُنس ووگنس پواں چونے چھ پرتو  
یہ گو برحق تہ پوز، لیکن کتھاہ بوز  
لُسَن زانکھ مرُن زانکھ نہ کیاہ گو

۱۱

بہتھ اوُس بو چائِس لامکانس  
رُٹو اُسَم نہ کھور دوسلس تہ چھائِس  
بلایِ آئِم پھوڑس پائِس توڑس یور  
پیوم دائِس، لوگس روئِس تہ پڑائِس

۱۲

بو چھس زاناں تہ چھکھ مشتاق میوئے  
نہ چھے نیندِر نہ چھے نیہ میانہ دادے  
بو زن ونہ ہا تے گوی ہماز شیطان  
میہ کیاہ کورمے میہ کتھ کورتنہ اگادے

۱۳

تے دوپ تھم سجد دین صجن تہ شامن  
دوپتھ سجدے کراں چھے پونختہ خامن  
میہ دیت مے سجد روزے جالے پامن  
ہیوتھ باجاہ تے بکو واران گامن

۱۴

بو چھس زاناں تہ چھکھ مالک تہ موختار  
میہ ناچیزس چھ ما شاہ کھائِس وار  
اما وتم دِس پٹھ چھم سبٹھاہ بار  
مناسب چھا خلیلن کیٹھ تھون نار

۱۵

گرم فکرہ دلس رووم قرارہ  
چہ کیاہ ظلمہا، یہ کیئتہ پروردگارہ  
خلیلن تے کلیمن ہندک شہ سستہ ناو  
ابو جہلن تہ عتبہن چھا شمارہ

۱۶

گپن، گری، بار، شری دولت تہ طاقتہ  
حکومتہ، دوہ، شہنشاہی امیری  
پھوڑ ساری پوتلو چشمن یی گاش  
کری معبود برحق دستگیری

۱۷

مہ کر پرتھ کاٹسہ مجہولس عبادت  
گروہکھ رسوا بنی نو نیک نامی  
کُنئے معبود برحق چھے سزاوار  
د اکرے سجد اکرے کر غولامی

۱۸

نژان بالن بیابان پھلم پڈر  
اچھو سیو د جوے چھم دڑاڑ میہ وڈر وڈر  
تمس سنگیں دلس وٹم نہ ژوک تل  
کراں نلوٹھ کننن آنچ دگینر زڈر

۱۹

کتھاہ صُجس وُنی صُجکو ستارن  
روپس چائس بلم عالم چھ دارن  
مگر یس چانہ پنہ موتن قبر کھنڑ  
سہ کتیاہ منگہ دولتس ہارن تہ دیارن

۲۰

سو سوئدر مال پھیران اُس آرن  
کنن گو وگنہ ونہ وُن سبززارن  
ژلان تھپہ تھارِ بُتھ چھول آبشارن  
دپاں تلو ٹارِ نظراہ کُر بہارن

۲۱

گلان باغوانس وون اُتی روز  
مہ کر منجنتھ مہ ژٹھ زو اکھ کتھا بوز  
چھ روزاں شین رتن ہر دچ تباہی  
فقط کینڑون گرہن پوشاں چھ نوروز

۲۲

ونان چھس ماگہ ہارس، نور نارس  
ژ ما مانکھ ژے چھے تھپھ گاہے جارس  
ژے چھے شبنم وُچھتھ دل گزایہ ماران  
میہ باساں اوش چھ ٹارہن پٹھ بہارس

۲۳

میہ وون تس یارِ سِندی خالِ خبردار  
مہ بن ہرگز مہ بن حُسنِ خریدار  
میہ گو پانس تہ یی نارن وولم نال  
وُنیک تاں چھس عذابس منز گرفتار

۲۴

ہلالاہ گو بُتھ ماہے تماہ  
زوالن بیتھ پٹھے کُرنس سلاہ  
چھ اُکرے ماجہ زاءتر غم تہ شادی  
چھ پڑتھ صُجس پتے آسان شامہ

۲۵

نِس پٹھ آسہ کتکچ زون پڑلان  
کنن گڑھہ بانگو سُنڈ اللہ اکبر  
یتھے گٹہ گاش ہیہ نالس ژھنڑ تھہ  
رژہاہ بڑوئہہ پکھ یلے چھی رجتکو بر

۲۶

ژے گن ڈیشٹھ ژنڑی پوِشن ڈلاں رنگ  
ڈکچ دڑہہ چائی ٹورہن دل کراں تنگ  
یہ روشن چون چھم تڑاواں چھوکن نوں  
وٹھن گمہ جار کر زخن تیم اَنگ

۲۷

ستارو زؤنہ وون وچھ سائی محفل  
ژے کیاہ گوے کیا ز چھکھ روزتھ ژ تنہا  
وشاہ ترأوتھ کُرن نظراہ تہ وون نکھ  
گوژمُھم اکھ محرامہ یس راز ونہا

۲۸

زَمپنس پٹھ ژلتھ وژھ سورگہ حورہ  
کشپر آیس دس پننس برابر  
رُٹھ کھاجکھ ژجس اشر دار نیرتھ  
لگو تھ ناو کور مانس بلک سر

۲۹

اکھاہ بوژم وناں غم گوژھ نہ آسن  
ملکھ بنہ ہا، سبٹھاہ آزاد گڑھہ ہا  
میہ دوپ مس غم چھ پیغمبر بناواں  
میہ نے غم آسہ ہے بُرباد گڑھہ ہا

۳۰

یئبرزلہ نال دول قبرن تہ پرہن  
بہارن تل مژر باغن تہ نیرہن  
سنبن ووگنبن ہیوٹن پیون گاش سونٹک  
چھ دڑامت واش ہیو بونبن تہ وپرہن

۳۱

یہ چھئے انسانہ سَنز بڈ ہش علامتہ  
یہے کتھ بر زباں چھس تا قیامتہ  
اُزیگ دوہ کیاہ ونے کوتاہ کڈر پوم  
سبٹھاہ رُتی دوہ کجامس راتھ تامتہ

۳۲

سہ کُس یُس گاہے پاواں گاہے جارس  
سیدہن سادن کراں گلزار نارس  
مہ سَن باریکین خوش روز غم تزاو  
یہ کینڑھا چھے پُشر پروردگار

۳۳

وچھکھ پانے ژ دونوے رُودی بیون بیون  
اگر زائہہ کالی تراوکھ آب تپلس  
چھ کھے دانہ تہ سَن پانے لبکھ پے  
بنیا یارز کمپنس تے اَصیلَس

۳۴

خوداہ تزاوتھ نمَن تیخی لوگ دیارن  
دلازاری کُرن باین تہ یارن  
حقارتھ کرنہ لوگ پرہیز گارن  
اچھن تس گاش نیو پروردگارن

۳۷

یوتا متھ وار چھکھ در دست چھے کار  
توتا متھ باے تے شری باڑ تے یار  
خوداہ رچھنے مہ گڑھی نے زانہہ تہ ہیور یون  
یہ دُنیاہ چھے دس سستی نمسکار

۳۸

مثر اولن نم دپاں چھس واتہ کوٹ کوٹ  
دزان چھم تر شری ژھی چھم نہ کوٹھس  
لماں چھس، ہونز چھم زیٹھاں، ژھوٹاں راد  
ککھ کھیو و تہی، پھن تھوون میہ شوٹھس

۳۵

ہہ چھم محرم یہ چھم دلدار باسان  
دپاں چھس مشکلن کرنم میہ آسان  
فریباہ چھس دواں پنہ نس ضمیرس  
پتو لاکن پنن آساں پنن پان

۳۶

ہلاکو خان بغدادس دواں نار  
کراں اکبر جلال الدین دربار  
یوان دوه پائشہ ژھوہ ماراں تہ گذراں  
پتو چھے تاوئن بازار یہ سمسار



۴۱

وچھم پوت زونہ لوت لوت تھالے چائی  
گنے یم کل، سنے یم گزائے چائی  
یہ کینہہ اوسم دچھن کھوڑی تہ رووم  
انے یم اچھو، گنے یم رالے چائی

۴۲

ہٹس تراواں گنی رز خاصہ عامن  
بدن نیکن، سیدہن، پوختن تہ خامن  
سبٹھاہ جابر تہ زوراور وچھم موت  
وٹھاں گردن کمن عالی مقامن

۴۹

پھلے لچرہ چھ گلزارن تہ پوشن  
نظر وچھو وچھو تھکاں چھم چھس نہ پوشن  
گلان ترانگو زن کرمتر چھ روشن  
جوانی ہند تمنا دڑاو پوشن

۴۰

سراہ ونہ ہا تہ کانہہ گوژھ مانہ بوژن  
سراہ یس شوبہ سورگس ڈالہ سوژن  
لسن کیاہ گو مرن کیاہ گو میہ نش بوز  
مرن یس توگ تمس توگ زہد روزن

۴۳

کھنان پنہ نین خیالن چھکھ قبر کئیاہ  
یہے فکرہ ز رت کئیاہ چھم زبر کئیاہ  
پنڑ کئی چھکھ کڑاں تدبیرہ ساساہ  
کرن وائلس کړن آساں خبر کئیاہ

۴۴

سناں قُضریٰ نَ چھس زاکاں بو نیائین  
نَ چھس تھاراں نَ چھس کھوڑاں بلائین  
کھسز داه گز وئز داه گز برابر  
مقامہ چھم عطا کورمت خودائین

۴۵

کراں نلوٹھ کننن صد پار یاون  
حیاتگ قوتگ رنر آر یاون  
میہ بجرس بزوٹھ کنہ وچھمس گمژ رٹ  
کلاہ نومرتھ بہتھ بے چار یاون

۴۶

کراں افراسیابن مار یاون  
کمن سوئدرن کڑاں آوار یاون  
سبٹھاہ جابر تہ زور آوار یاون  
گڑھاں لوٹھاہ گرتھ دوه تار یاون

۴۷

اگر کانٹوھا چھ نیکو کار آسان  
سہ چائیس دُنیہس منز خار آسان  
عمل کینہہ چھم نہ رمتھ چائی چھم بس  
خوداوندہ میہ کُری زہم کار آسان

۴۸

سبٹھاہ کالاہ کُرم تلخی گوارا  
ووں دُوربر ژالنگ روڈم نہ یارا  
بہر تقدیر روڈس نامکمل  
قرآنس زن جدا گاٹھ سپارا

۴۹

یکو تہذیب دیت خاصن تہ عامن  
دژک شاهی تہ آزادی غولامن  
کُنے معبود ہوووکھ شہر و گامن  
بو چھس وارث تمن عالی مقامن

۵۰

یکس احباب آسن بے مروّت  
یہے دُنیاہ چھ تس شوٹس قیامتھ  
سبٹھاہ پڑاوتھ رفیقن ہند ملاقاتھ  
تس تاپس ائدر باران رمتھ

۵۱

زماناہ پوشہ وُن عیشِ تماہ  
نہ تہہ صُباحہ نہ تہہ پُشناہ نہ شامہ  
نہ تہہ شہراہ نہ دُریاوا نہ گامہ  
عطا کرتم یتھے دِکش مقامہ

۵۲

شُبک گٹہ کار دیت تھم زؤل کورمس  
لُہم بے کار گُتراہ پیالہ گورمس  
کُرم چائِنس زمپنس مالہ پوشن  
ستَن طرفن وُتن الماس جوُرمس

۵۳

جنداہ لُا گتھ اکھاہ آساں قلندر  
چھ تڑاوان لُونٹھ چیرتھ ستھ سمندر  
مہ سَن ناوَن تہ شکن وچہ حقیقتھ  
سِکندر بخت چھا پڑتھ کانہہ سِکندر

۵۴

گلاس وون یہ زَاوُل نوکتہ داغن  
بو کورنس خار تیمی نوُک دہباغن  
کرہنی ژنی چھم گمژ یَنہ زومت چھم  
نہ پوشاں کُنڈی نہ روزاں پوش باغن

۵۵

یو کور تھس خار تنہ ینہ بود کور تھس  
کرتھ موجود نا موجود کور تھس  
گلبن منز تر اوتھم زولانہ ویکو  
یو لامحدود چھس محدود کور تھس

۵۶

گرشہان چھس تلو اگر لاگاں چھس آب  
پواں تا پھاہ ووتھان گرداہ غباراہ  
دوہے ووس دوہے کرتھس شنایاہ  
دلاہ چھم حسرتن ہند مرگزراہ

۵۷

بٹھس پٹھ کوکل پیچانہ جوراہ  
تیمتری زن یوسفس زولانہ جوراہ  
میہ اچھر بے نور زن وارانہ جوراہ  
اچھن منز تس بستھ میخانہ جوراہ

۵۸

وچھاں اسرار گرشہ روتھہ تر خاموش  
بیرس پانے تر سن ہرگاہ تے چھے ہوش  
عموماً وچھ میہ تکر ستر بے نیازی  
خلیلن نار نمرودن چھکاں پوش

۵۹

دیمآغاه تھوؤ دِلاه شاہانہ دُیت تھم  
پُن مے چو تھس سے پانہ دُیت تھم  
کُرتھ کز اوتھ یہ سورے راو رووتھ  
اتھس اندر میہ نیچھن بانہ دُیت تھم

۶۰

میہ وچھ گائل دوہے غمگین آسان  
کرہن زَن ژنی تَرَن زَن شپن آسان  
سب پنہ نس جنوس پڑتھ میہ دوپ نم  
چھ دانس فطرتا بے دین آسان

۶۱

جدا آئی زَن چھ ہر دُک واو آسان  
دپاں عشقس چھ پرونی ناو آسان  
کریم دوہ پائشہ حُسن مالہ پوشن  
گیم نفرت وچھم تھ تاو آسان

۶۲

ز دُشمن چھم بہ چھس نوؤک بدن گن  
اما واتا یمن تاوَن زدن گن  
رزاہ عشقن چھنم زہڑمڑ ہٹس منز  
لماں چھم عقل پنہ نین سرحدن گن

۶۳

عمومن وُچھ میہ دُاشمند بے دیں  
تگن ہاواں، خوداہ تڑاوان گڑھان خار  
کڈاں چھس شوٹھ ہی دوہ پائشہ ناداں  
سیدہن سادن نبی راضی خوداہ یار

۶۴

میہ وون نوکتاہ حکیمن نے نوازن  
طیبین مُرشدن دانائے رازن  
دِس چھے قبلہ ساساہ کعبہ ساساہ  
میہ وِتم کیاہ کرکھ پاٹون نمازن

۶۵

کچھس منز اکھ شباہ تابانہ آسان  
کچھس منز اکھ گُلاہ خُوبانہ آسان  
وچھس منز اکھ ووشاہ آساں فلک رس  
لکچھس منز اکھ زوُناہ تھد شانہ آسان

۶۶

اگر حالات سپدن ناموافق  
دہماغس کھے بیہاں بختس لگاں زُاجی  
خوداہ بوزن خوداہ بوزن مہ راون  
جوانس کھین، بڈس آشنی، شرس مائجی

۶۷

کوٹھش زول، شینہ بالن ژاپہ نٹھ ہش  
زمستانس گمژ زلفن چھ زٹھ ہش  
ژنر پوشو چھ روٹمت یار سُنڈ رنگ  
توے لچمژ چھے بادم وار ترٹھ ہش

۶۸

ژستھ آمت چھ لوکن ہند سمندر  
لوکڑ بڈر مردوزن حاکم قلندر  
دتم وئی نیرنا کانہہ زانی کاراہ  
گنے زون چھس بو یتھ عرصاتس اندر

۶۹

وطن میونے جہانس منز چھ نامی  
چھ پیتر گے میر تے محمود گامی  
چھ اکرے نادس منز جمع گامتر  
عراقی انوری جاتی نظامی

۷۰

زمیں دل، آسماں دل، لامکاں دل  
خوداہ دل بندگی ہند امتحاں دل  
بجر وچھمس سبٹھاہ عاباہ تہ چھس بوڈ  
لوی تراں، پڑوی ڈیوٹھم تتاں دل



۷۱

امیرن اُکر نصیحت کُر غریپس  
مہ بن ناداں مہ ود پنے نس نصیپس  
تمس چھے قودرتک ٹھیلاہ کُنے تتھر  
سرتی کانٹھس ہواں بخشاں حبپس

۷۲

ژوداہم دند کوڈم تزووم پھرکھاہ ہیو  
وونم اکھ بے بہا نوکتاہ حکیمس  
پتھر پاؤن چھ آساں خیمہ وائس  
ٹکلیل گوڈنے ہواں پڑاٹھ چھ خیمس

۷۳

پھیکین پٹھ تھوو تھم بارے امانتھ  
سبٹھاہ گوہ زینگی ہند بار کورھم  
نظر کورھم، مژر اون تھم تہ ژول ہم  
مرن مشکل، لسن دُشوار کورھم

۷۴

مُزورس وون خوجن رز رُڑی ز محکم  
اگر لگہ داغ ژوٹھس مول گڑھس کم  
اما میانس دس یتھ داغدارس  
ہراں کتھہ کُنی چھ مول، واللہ اعلم

۷۵

نہ ایماناہ نہ اخلاقاہ اُمیرن  
نہ فقرِ چ اکھ رزہاہ حَصل فقیرن  
اما اِنسانیت گئیہ کیا ز رُسا  
دِس ما گزائے لُج روشن ضمیرن

۷۶

حیاتِک ڈول وائین والہ یارہ  
یہ چھے کیشنِشون دوہن ہند بائڈ جشناہ  
حیاتِک پے لبکھ ہرگاہ سرکھ وقت  
نہ تھہ صُبحاہ، نہ تھہ شامہ نہ پیشناہ

۷۷

سہ یتیمِ ازتام کُرمِ دِستگیری  
یہ چھا مُمکن ز تراوَمِ وقتِ پیری  
جفا کارن چھ بے شکھ تان چھکران  
مگر ماران چھے تھر سہنز دیر گیری

۷۸

ستن اُٹھن دوہن ہنز زئدِ گانی  
یہ ژون پاژون ژہن ہنز نوجوانی  
کرس نا شکر روزس نا رضامند  
ژ وَن کرمز چھنم نا مہربانی

۷۹

سرس سرپوش چھم سراپا پیرس  
سکندر شوکتس گردوں سریرس  
نہ تحریکاہ نہ طوفاناہ نہ شوراہ  
تلاؤک آب چھم گوئت ضمیرس

۸۰

پنر اعمال ڈیشٹھ چھم سوتاں گاش  
تہمبر اُسم پیہتو نورس کوڑم نار  
وچھان چھس تمہر سندرہ احسان عامس  
ہران چھم آس سودرس مالگم تار

۸۱

تخیل میون پھیراں کایناتس  
کراں آوارہ گردی شش جہاتس  
ژھنڈتھ تراواں چھ ارداہ ساس عالم  
قیامتھ چھم میہ آساں راتی راتس

۸۲

مہ کر دعوا مہ بن مغرور حبس کر  
میہ گڑھ اہلے دین نش دور حبس کر  
چھنر کرہڑ چھنر اوگجن تہ زالین  
کھشرد پھپھرس گڑھی نوسور حبس کر

۸۳

کھوڑاں او برس کلس پیٹھ ما پیٹیم ڈوٹھ  
گڑھاں تلہ مل نواں مخدُم صائب روٹھ  
وچھاں زل گر ژلاں ڈاین کرہن دُور  
بڈس آساں چھ زو زیادے پہن ٹوٹھ

۸۴

ژ چھکھ ستھ سائیلن ہند ونتہ چھکھنا  
ژ چھکھ حل مشکلن ہند ونتہ چھکھنا  
مہ گڑھ میانبن کتھن گن میون دل وچھ  
ژ چھکھ مالک دن ہند ونتہ چھکھنا

۸۵

اگر فکرہ کرکھ واتکھ ژ پانس  
خودایس باز کاٹھہ واتی نہ شانس  
میہ چانی درے ژ نئے نالس ژھنکھ تھھ  
زمنس آسانس لامکانس

۸۶

ہوس کاری اندر روم جوانی  
بجر وٹم کھورن تل ناگہانی  
کنن زر پیوم چیشمن گاش روم  
دوں چھم بوزن تگاں دُنیا چھ فانی

۸۷

نسب چھم تھوڈ تہ عالیشان چھم ذاتھ  
سبٹھاہ تھڈر چھم بزرگن ہنڈر مقاماتھ  
میہ راؤر ناو سارے خاندانگ  
کوڑم ثاڈتھ مناجاتن خراباتھ

۸۸

یہ دُنیاہ زونمت چھم زن تہ نیوراہ  
کھوان چھس گاسہ تیرن ستر تیوراہ  
خبر روڑم نہ ژوپس رامہ ہونیو  
اوم پھلس تہ پانس ستر گیوراہ

۸۹

نہس لوگ نار وجر وولے یہ ووتھ واو  
اڈن لُج بوٹھ، اڈن پھٹ بوٹھ لگتھ ناو  
میہ وون ہانزن مہ بر اندیشہ غم تراو  
چھ پانے واو، پانے ناو، ڈرکیاو

۹۰

وچھاں چھکھنا زمانس کٹاہ بُتھ آو  
چھنا پڑتھ کانسہ ہنڈ معبود پڑتھ کانہہ  
خلیس اوس اکھ نمرود گالن  
چھ یتھ دورس اندر نمرود پڑتھ کانہہ

۹۱

وُچھکھ پانے اگر دِل چھے تے آگاہ  
چھ امنگ ابتدا اَلْمُلْكُ لِلّٰه  
چھ پترن سگ دواں مؤلن دواں دزوت  
اڈن رہبر وناں اڈر گئے شہنشاہ

۹۲

چھ غم سرمایہ اولادِ آدم  
خوشی ہند لازمی انجامِ ماتم  
چھ گنہ تڑہہ دودہ خوشی ہند حد مقرر  
دہم ذی الحج، دہم ماہِ محرم

۹۳

گریم کارسازا غمگسارا  
رحیمہ قادرا پروردگارا  
یو روزا چون اُسٹھ بند غارن  
یہ سپدیا رحمتس چائس گوارا

۹۴

ژ چھکھ زاناں نہ چھم ایماں نہ عرفاں  
چھ بہتر میاں کھوتہ ہتھ درجہ شیطان  
کرم کورھم یوتا متھ زبڈ تھووتھس  
منتھ تھووی زبم ووں رت کروی زبم پتیم آن

۹۷

ژیے گُن ڈیشٹھ گرہاں سوسن گولابس  
ژیے گُن ڈیشٹھ یواں اُرکھ شبابس  
متاں یوسف زلیخا نوکری وچھاں خاب  
آساں مے خانہ، بُتھ ووشلاں شرابس

۹۸

میہ وُزِتَن کاٹھہ اکھاہ کُس روڈ کُس مؤد  
کُمس آو مول مُڑتھتھ کُس چھ بے سوڈ  
گلاں گُم گُم سکندر جَم تہ دارا  
زمانی شاکر وچھ متری ساسہ بڈی روڈ

۹۵

رِنے مڑ زٹ گُمڑ چھم پڑانہ وارن  
وَنے کیاہ دامنس تل نال وٹم  
سہراہ گوڑھ یُس میہ سُوہے نوڈ پوشاکاہ  
پلو بدلاؤس یُشکال وٹم

۹۶

میہ بدختس بُن گوڑھ یار کانٹھاہ  
میہ گوڑھ نارس گُرن گُزار کانٹھاہ  
فدا گرہس بو قدم دین وایماں  
اگر دیہ ہم دل بیدار کانٹھاہ

خود آگاہ گو مردِ خود آگاہ  
انالحق وون تھی تیمی سورِ هواللہ  
گدا گو یس نہ توگ زانن پُن پان  
شہس تیمی رُچھ کر سے گو شہنشاہ

دوہس رُؤم پیتی کورنم مذاقہ  
بتھے دودہ لوس نیرتھ گوم کیاہ گوم  
دپاں پتہ اوس آمت پترمہ پیارے  
شوگلٹھ وچھ نس تہ پھیرتھ گوم کیاہ گوم

چھ دل آساں مقامے حق تعالیٰ  
چھ اُتھی زاکاں دوسے ابلیس بدکار  
یہ کتھ چھنہ گاٹلو وئی مڑ اپڑ کیشہ  
چھ اکثر گرزنس پرزوں کراں لار

مُریداہ، صادقہ، روشن ضمیراہ  
پُن مُشکل ونان بوزم میہ پیرس  
اَکس لُحس نماں چھس زر پرستن  
ز رتھ چھم نستہ کنز نیراں ضمیرس



۱۰۳

شبک حاصل پُتم پہرک مناجات  
چھ اُتھی سالت اندر آساں فتوحات  
خبردار! یتھ نہ اُتھی سالت گزھی ژھٹب  
ژٹٹس تھاو ژوہ سٹزگر، رُچھی سٹزرات

۱۰۴

تڑے دُشمن، نفس تے، دُنیا تہ ابلپس  
یمو لوگس مفاجاتس ونے کٹیاہ  
دوہس چھم کار آساں جال ساُزی  
کھراہ ہیو چھس پواں راتس ونے کٹیاہ

۱۰۵

چھنا کُتر کُتر گزھاں آچھر پُتھ ڈوٹھی  
چھنا زپرک عموماً خار آساں  
دیس نے دے ریاضتھ کٹیاہ کرپس سوچھ  
چھ وریس ہون شب بیدار آساں

۱۰۶

دپاں پرویز چھم فرہاد دُشمن  
پتو اوُسس پُنن اولاد دُشمن  
دپان ہائیل اے فرزندِ آدم  
چھ باپس بوے مادر زاد دُشمن

۱۰۷

چھ وسواس اندر انساں گزھاں گیر  
کراں بکو دین و ایمانس قبالب  
تگن ہاوتھ تھبکاں، ہارتھ لداں بُتھ  
پتو سورے تمس پانس حوالہ

۱۰۸

اگر حاصل کُرن چھے کینہہ تہ کر اُزی  
پگاہ موکلکھ تہ سورے ساز و سامان  
جوانی زیندگی، شوہرتھ تہ فرصتھ  
یہ سورے سپد خاکس ستر یکسان

۱۰۹

لُجس داوس قرارہ چھم نہ وِسیے  
دوکن دادبن شمارہ چھم نہ وِسیے  
لگے ناوس تڑ ما زانکھ مہ کیاہ گو  
دِلاہ چھم، بالہ یارہ چھم نہ وِسیے

۱۱۰

کولن ووتھ گرز تہ ویرین دراپہ بامن  
زمرُدی بُنتھ گئے بالہ دامن  
بُنیل ہیو اون زَمینس سوئتہ واون  
یئبر زل نیندر وُتھ دتھ چاکھ جامن

۱۱۱

جوآنی راوِ رَاوِتھ چھم تمنا  
جوآنی گڑھ مے پیہ دودہ تارِ واپس  
بوچھس سے نارِ وِزِ تیکر ہیوت کھنن کیور  
دوں ییلہ دودہ لؤس ترؤوم دانہ تاپس

۱۱۲

سیاہ بُرقاہ وُلِتھ بدول جمالہ  
دِن دوپ نم گرس اُندری اُندری طوافہ  
میہ دوپ مس دولہ ناموس شریعت  
دوپن کعبس تہ چھے کرہنی غلافہ

۱۱۳

ژ چھکھ ژھانڈاں میہ نش عاشق نوآزی  
کراں چھکھ غزنوی اُسٹھ ایازی  
اگر پانے بنگھ معشوق زانکھ  
چھے حُسنس ستر آساں بے نیازی

۱۱۴

یہ کتھ سرسبز چھے پڑتھ موسم منر  
سہ اَسن ماگھ پھاگن ہار ساون  
یُئس کھڑا یڈ نکھس، دل ووتھ پدہن تل  
خوداین لود تمس اٹہ بارِ تاون

۱۱۵

سحر و قنن تیر نیراں تہ پھیراں  
اناں باغو تہ بالو منڑی تلتھ ویور  
نکھوٹ چھس توئبر منڑ وائتھ دواں پام  
ژرں نزنس چھنا آساں ژورے گیور

۱۱۶

کتھاہ وئی پوئرس شمعن کنس تل  
وئتھ زانے نہ عشقک سر مفصل  
وڈج خوشبو چھ بے شکھ روج پرور  
اما ییلہ ستر آسبس نار منقل

۱۱۷

دعا گوئی چھ یا عالم پناہی  
پتو لاکن چھ دُنیاہ روسیہی  
ژ کرزبس پادشاہی منڑ فقیری  
فقیری منڑ تہ کرزبس پادشاہی

۱۱۸

گمن قطن سہ بخشاں گم سمندر  
تمس اتھہ دار وئی گم گم سکندر  
تماہ روزاں خودایس کیشہ منگم نا  
لگن اتھہ دار وُن آسیا قلندر

۱۱۹

چھ علمس مشغلے مشکل پشدی  
سیزن سادَن کتھن مشکل بناوان  
یہ آدم زاد گم گم کار کرہے  
بچاؤس عقل چھس بزدل بناواں

۱۲۰

مکانک بامہ روستے پور دُنیاہ  
دوہے اوڈرے لبن ہند بور دُنیاہ  
تس وریس تہ ہرگاہ زند روزک  
پتو لاکن چھ وانگج وور دُنیاہ

۱۲۱

پرژہم زارہن دوپگھ چالاہ چھ دُنیاہ  
بجن ہندی کن اوڈر مالاہ چھ دُنیاہ  
دپاں داندہ ندری والاہ چھ دُنیاہ  
قرآن وون زلری زالاہ چھ دُنیاہ

۱۲۲

ہبکتھ ییلہ اُس تیلہ زونم مساوی  
دوپم جسمس گوژہم آرام واٹن  
وون ییلہ دوہ ڈول تہ ہیونم فکر ہش پنی  
سفر چھم زیوٹھ، پیٹھ چھم گام واٹن

مدینک عشق سینک جشن نوروز

۱۲۳

دِس منز نا وومیدی ہند تلاطم  
 وٹھن پٹھ کامیابی ہند تبسم  
 عمل کیشہ چھم نہ ستھ چھم چانہ فضلج  
 أَحِبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ

☆☆☆

۱

سحر وقتن پھلے لُچمڑ چھ گوش  
چھ سنگرمالہ طوڑک پٹھر روشن  
دلن منز یا محمد پوشہ ٹورہن  
زیون پٹھ یا رسول اللہ چھ پوشن

۲

مدینگ شام زلفن شانہ طوڑس  
مدتیچ راتھ چیشمن سورمہ نوڑس  
مدینگ صبح پرتو شش جہاتس  
مدینگ دودہ جلا دِلکس حضوڑس

۳

چھ بیون بیون عالمن بیون بیون زَمیناہ  
اگر تہ آسہ کانہہ تس آسہ دیناہ  
پنڑ پٹھن پن مکہ مدیناہ  
گنہ چھکھ رحمہ لِّلعالَمیناہ

۴

چھ کعبس سنگ اسود داغ سپنس  
عرق چھس زمزمک پشپاں جپنس  
سبٹھاہ ارمان چھس بخشس نہ ذاتن  
شرف یس تھر عطا کورمت مدینس

۵

اگر تھانڈکھ ٲر دُنیاہ دین راوی  
اگر دینی رٹکھ دُنیاہ گڑھی ناش  
دچھنڑ اچھو دین کھوور اچھو چھ دُنیاہ  
محمد مصطفیٰؐ دون وِنی اچھن گاش

۶

محمدؐ بے کسن ہنڈ کس محمدؐ  
دلک آرام رُوک رس محمدؐ  
نجاتچ چھے گنی وتھ رٹھ پیہے وتھ  
محمدؐ بس محمدؐ بس محمدؐ

۷

سو رونق عالمک زینتھ جہانک  
زمینک آبروے دل آسمانک  
سہ عرشک سربراہ، فرشک شہنشاہ  
مکانس درجہ تیمر دیت لامکانک

۸

زمانس ستر چھم پرخاش یکھنا  
فقط چھم چانہ لطفچ آش یکھنا  
چھ عرشس کن تہ فرشس تھم قدم چانڑ  
وتھے قدمں اچھن ہنڈ گاش یکھنا



۹

بو سُنْ پوِشنِ تے کرے مالہ یکھنا  
 بو برے لوئی مس پٹالہ یکھنا  
 اچھن ہند گاش وندے لالہ یکھنا  
 مدینکہ ٹاٹھ ساتھ سالہ یکھنا

۱۰

بو چھس بے مایہ بے مقدور بے کس  
 تڑ چھکھ پرتھ کانسہ ہند فریاد رس بس  
 میہ شوبیہ چاہ دیدارچ تھوڑی آس  
 تھواں چھا عطر کانہہ ناپاک بانس

۱۱

کتھن میانن تھوکھنا گوش یکھنا  
 میہ ہاتھ جلو نکھنا ہوش یکھنا  
 مدینکہ لالہ عابن ستر کروزیم  
 تڑ چھکھ میانن سرن سرپوش یکھنا

۱۲

عمل چھم بد تہ دل چھم ساد یکھنا  
 خوشی چھم کم تہ غم چھم زیاد یکھنا  
 اگر بُتھ ہاؤ ہم تقدیر بدلم  
 فدا گر پھنس چھسے آماد یکھنا

۱۳

یو سوزے ساسہ بڈر صلوتھ پیکھنا  
وَدے قدمن یو زو دوه راتھ پیکھنا  
یو کورنس خار تیخی موردار نفسن  
سبٹھاه دُشوار چھم حالاتھ پیکھنا

۱۴

میہ پھولہ ہن چانہ پنہ گلزار پیکھنا  
میہ ژلہ ہن چانہ پنہ آزار پیکھنا  
چھ میانہن مشککن حل اکھ نظر چاڑی  
گمژ چھم زیندگی دُشوار پیکھنا

۱۵

ژ چھکھ معبود سُد محبوب پیکھنا  
ژ چھکھ دون عالمن ہنز شوب پیکھنا  
رَتس چھم دتھ گمژ محبوبہ میانہ  
نظر کرتھ تہ ژلہ ہم لوب پیکھنا

۱۶

گلَس پٹھ چھے لعمرک تاج پیکھنا  
ژے چھے دون عالمن پٹھ راج پیکھنا  
کرکھ نا اکھ نظر مازاغ چشمو  
میہ حاصل سپدہ ہے معراج پیکھنا

۱۷

مُوْھُم سُوْرے بجد اللہ زبّیس چھم  
محمد مصطفیٰ فریاد رس چھم  
ژے چھے دُنیاہ تہ تہتر پٹھ چھکھ گراں ناز  
میہ لا مَوْجُوْدَ اِلَّا لِلّٰہ بس چھم

۱۸

یہے عزّت یہے چھم نیک نامی  
امی چیزن کوڑس نامی گرامی  
کھورن تل چھم سکندر جَم تہ دارا  
جینس چھم تہند داغے غولامی

۱۹

نظر کُرتھم تہ زن پیو و تا پھ شپنس  
گلبن نوہ ہر تہ نوہ گلو کھتر زمپنس  
اکی پرو آم زن دون عالمن سوئتھ  
بو وندے دین و دُنیاہ اتھ جینس

۲۰

اُرپر بخشم بہارس کیاہ گڑھی کم  
گرم گلزار نارس کیاہ گڑھی کم  
پتھر پیہتس تیجہ گمتس فقیرس  
بلندی دم ستارس کیاہ گڑھی کم

۲۱

اگر فکراہ کرکھ اے مرد آگاہ  
چھ اصل عبده اصل هو اللہ  
چھ رُوح ابتدا نوُرک خوداوند  
محمد وون یومو جسمس تَمَن کیاہ

۲۲

سبٹھاہ تھود آغہ مولائے مدینہ  
یقینک کن تولای مدینہ  
کرُن دپنس تِ ضم میم محمد  
یہے گو حمد مولائے مدینہ

۲۳

خودایس ستر ہم عنوان آسُن  
فرشتن نش تہند مہمان آسُن  
مگر با ایں ہمہ انسان آسُن  
یہ گو پیغمبری ہند شان آسُن

۲۴

مسلمان چھس یہے چھم نیک نامی  
نسب چھم شاہ بطحا سَنز غولامی  
وطن چھم وسعت اللہ اکبر  
نہ چھس مصری نہ چھس تُرکی نہ شامی



۱

رَحْم پُچّی تھوو وائس پٹھ نیر چھان  
کرم ناود چھ تھر سَنز تَوَر وایان  
زمانے گو پھرتھ سورے پھرتھ گو  
دپان گاٹلو ہلین بانن وُکری ٹھان

۲

شریفاہ تش کلس کھوت مُت گمپناہ  
کھراہ تش باگہ آہڑ نازنپناہ  
لگاں دب راتہ کالن گاش دارس  
تینبر کانس اتھس کبتھ لال ٹپناہ

زمانک حال یارن ہنز حکایت

۳

کلس پٹھ ہیڑ وُلین ہنز پادشاہی  
حقیقتہ تزاو، یوک واہی تباہی  
خوداہ مشروو پوتلین گر عبادتہ  
ضمیراہ کن تہ ملو ہیڑ رو سیاہی

۴

نہ چھکھ خونی خوداہ در دل نہ چھکھ آر  
ونے کیاہ حضرتے انسانہ ہندک کار  
خوداہ تڑووکھ، تگن ہووکھ تہ گئے خار  
جڈامس منز کوڑکھ دُنیاه گرفتار

۵

اَکتھ کنی زہدگی دُشوار دُشوار  
بیپتھ کنی دولتس انبار انبار  
دُزتھ وون راتھ اکر موحتاج دُونین  
خودایاہ ظالمن لگوتن گرس نار

۶

بصد سختی غریبن کوکر دتی ٹھول  
خوجن دیئت نوکرن فرماں رچھو نول  
غریبن ژور نیووکھ تیل ژانگن  
ملکدارن دیواں خان کوڑکھ زول

۷

زبر دستن غریس تھو وٹھتھ کَار  
کولے کینہ ناؤس، لہراؤس پَار  
گڑھتھ پیرس ووٹھ احوال دوپ نکھ  
گڑھو ختماہ پُرُو، آغس منگو خَار

۸

نہ چھکھ خونی خوداہ در دل نہ چھکھ کار  
دوہس تسبیح پھراں راتس گنداں زار  
نہ تعلیمہ نہ تہذیبہ نہ شوہاہ  
دواں تعویذ چھلو چھلو چنر وٹان دیار

۹

یہ چھہ اکھ وعظہ مجلس ایہا الناس  
گرکر ناساز چھم، بہمار چھم ماس  
وٹھو کانہہ آنہ اکہ تآجی کرو جمع  
پُرُو توہی کلمہ ساساہ، اُسی کرو ناس

۱۰

دیپاں گامس اڈر قادر سبہ آو  
ونے کنیہ زن تمن شوٹھن بباہ آو  
زنائو واجہ انہ، مردو وگوکری کنی  
نیازن ڈیر گئے، کوکرن وباہ آو

۱۱

نہ جبریلہ نہ فردوساہ نہ حورہ  
طہورہ یس دس آنہ ہے سُرورہ  
چھ اُز دکن بے ید بیضا کلیمین  
سلیمان ٹینگ باساں کوہ طورہ

۱۲

چھ اُز دکن فلسفہ علمس ہوکھے تاو  
نہ چھس گرمی نہ چھس سوزش نہ چھس چاو  
شک کھ کوش گمان ہنز ششتر گانٹھ  
قیاسک شین، تخمینک ترن واو

۱۳

میہ وچھ پرتھ فاضلاہ پرتھ باتمیزاہ  
وئس ر ر کراں بنہ نا کمیزاہ  
ولین ٹوٹھاں چھ دے ازراہ دیگر  
تمن دُستی بناں نصرأ عزیزا

۱۴

تمس تاون تيمس پیہ سُنڈ اُزرون  
مگر اتھ ستر کر کتھ گنی تعاون  
میہ وچھ پتر مین دہن وریں یٹے یوت  
مسلط گو زنا پرور تمدن



۱۵

چھ فرفرین اندر انگریز کاشتر  
اتھو کنی سوت کتھو کنی تیز کاشتر  
بنتھ حاکم دباواں میز کاشتر  
لماں ریڈس، گیواں گلریز کاشتر

۱۶

تھیگاں کلچر تہ ہاواں دین کاشتر  
مشیدو منزی کراں آمپن کاشتر  
دوتھاں مزہر پراں الحمد للہ  
بلیکس منز کنناں ویکسین کاشتر

۱۷

دپاں بیلہ عالمی ریڈ کراس یوت آو  
دو پگھ پیتہ کبن شر بن ووتھمت سبٹھاہ تاو  
گڑھتھ راہی کو رکھ ہوکھ دود تمن کیت  
میہ کن گور بن تہ اتھ تھووم تگن ناو

۱۸

جواہر لال سؤدس پٹھ اناں دیار  
اول سیرن سیڈاں وریس اندر کار  
بڈن صحن بنان یاری گنداں زار  
میہ مسکینس ستن چر بن تھوان لار

۱۹

سکولس منز بنیومت ماسٹر جی  
کتھو کنر کول کنو کنر زور جواناہ  
دوپن قودرتھ چھے روپس ترہن ہن بڈ  
چھ مجبورس کراں موختار داناہ

۲۰

ستمگرن قیامت دودہ ترہن کڑاے  
دپاں رسوا گرہن متھنک ہتھن ہاے  
تہ گو جانے، مگر کانٹھا پرڑھس نا  
پگاہ پٹھ کیاہ ز چھکھ تراواں اُزریک نیاے

۲۱

کراں نسوار مرغوزی چواں چائے  
کھواں مفتک بتاہ، فتنن دواں آے  
لگو کر زونہ پٹھ کھس کھس گولکھ لور  
ملن چھنہ ونہ اداں تارتخے نیاے

۲۲

بو چھس اعلیٰ سیاست کار، چھسنا  
گنڈن ہنڈ باب شریف آزار، چھسنا  
بو چھس گورہن دپاں توہی گو نظامی  
بو چھس لورہن گنڈاں دستار، چھسنا

۲۳

اَزِیْک تہذیب ہچھو روّس دِ پاَزار  
ضمیرس چار، نفس تڑاو وگ ڈتجی  
شکم تھاون اُچھن تل دل رُن تل  
حلاس تے حرامس کر گنی لیجی

۲۴

بُڈن ووتھ پردِ شری گامتر چھ بُتھری پھری  
زنائن تھوؤکھ، جوانن گو نہ بوژن  
بِتھس حالس اندر وتم تڑ پانے  
چھنا دُشوار گوتم زہدِ روزن

۲۵

لُطیفاه راتھ وون نم لالہ کھارن  
تبردارس اُکس وون سود خارن  
پنڑ نیتن تڑ کورنگ حالہ حاران  
میہ کُر یاری پنڑ پروردگارن

۲۶

وہن آنن تہ چھم ہیڑمڑ میہ داں کھار  
دہن آنن تہ چھم سوْمِت میہ شلوار  
وون چھس زالاں تہس روپیس رتس زین  
نہ تھ ریہہ تے نہ تھ دہ تے نہ تھ نار

۲۷

پہن تھوون غرپن تے مزورن  
دتن دُنیاه اپڑو زیارن تہ ژورن  
نیس چالاکھ انسانو کڈتھ ٹھل  
غریب سادہ تتر پڑاراں چھ حورن

۲۸

کھنڈس کور نیرخ کم داناه وژپرن  
پورس لوت پاٹھو حمادہ مامہ پیرن  
تومل گو سرزوک تہ نوئس بھاو گو کم  
خبر وئی گامی گامس لالہ میرن

۲۹

ازیک تہذیب چھے پردس ولتھ لاش  
زماناہ واتہ ساری سر گڑھن فاش  
گڑھن یکبار ساری چھتو کرہنہ نتر  
ژلن گٹہ، بالہ تینثالین پین گاش

۳۰

صُح پھول تروو پرتو آفتابن  
زمانن ہیوت کرن تاپر خابن  
سنن دوگنیار، ووگہ نیارن سنبر گو  
نوس پڑانس کئے کور انقلابن

۳۱

وچھاں چھس رنگ دُنیاه چھس کھواں تراس  
 ژلان چھم دل گزھاں چھم پاؤ وسواس  
 نظر کر گاٹلین شوشس پواں پُش  
 وچھاں گزھ احمقن ساسن کزاں ڈاس

۳۲

حکیمن تے طبپن ہندری ہتھ وان  
 چھ اُکسے جلیہ لوکن داؤر کاسان  
 بو وچھ ہن اکھ زؤناہ یس فکر پیہ ہے  
 اما رُحس تہ ما زانہہ دود آسان

۳۳

ابو جہلس وؤنگھ سرکار والا  
 کھوٹن پانسن کنگھ یوسف جمالا  
 میہ کور انکار ژون طرفن لوگم نار  
 توکلت، علی اللہ تعالیٰ

۳۴

جہالت گر دوہے زانہہ پیہ نہ پائس  
 میہ وٹم کس چھ یس اُزراو نیائس  
 مسلمان اُسر، رٹ شیطانہ ستر وٹھ  
 جواباہ کھوش اتھس کبتھ کور خودائس

۳۷

چھ سُنْی تْوَرَن بناواں قُطِبِ سَاقِی  
بُنْہ سیتارِی گئے دَستی قلندر  
چھ ساقِی سُنْد کرم خاکس گراں سون  
گلُھ سازَن بناواں کیمیا گر

۳۸

گَمُز ٹبٹھری زِنْدِگی پَرہیز گَارَن  
بَنیوُمَت دَوہ تہ دِن تْوَرَن تہ فراڈَن  
چھ گوُمَت زِنْدِ روزَن سخت مُشکل  
سبٹھاہ تھوَد نبرخ گو ناٹَن تہ گاڈَن

۳۵

اُمیراہ اکھ وُچھُم زَن ناٹے داںداه  
ہتک گرُھہ بَنچھَنس کر یوَد گداہی  
دِلَن دِزَنم گواہی چھکھ تْز قَاوِر  
کَمَن احمق بَچَن بَنخِشتہ خوداہی

۳۶

سہ تیگر زانہہ وُچھَنہ مَن یا سیر یا تَرَکھ  
کڑاں وِوہار اڈ پاوَن تہ پاوَن  
تَمَس بہتر سَمندِر کھوتہ سماوار  
تْز وَن پانے یہ گو نا عقلہ تاوَن

۳۹

اُکے کاراہ وچھم اُز دکن فقیرن  
 کنان فقرت، ہواں ملو روسیائی  
 تمنّاہ چھم بو وچھہ ہن اکھ فقیراہ  
 کھورن تل آسہ ہے یس پادشاہی

۴۰

دپاں چھس تالہ لگو لہ ہا تہ وڈ ہا  
 دزان چھم دل ز سوز دردمندی  
 یہ گو سے دور نا ہنجار یتھ منز  
 بٹھ گو گور پر ب سنگھ نقشبندی

۴۱

وچھم کیاہ کیاہ یمو بدکار پُشمو  
 اگر بوزکھ مثالاہ اکھ ونے بس  
 پرس اوٹن کھمڑ وړ ملہ کپس اُس  
 پھس کھنہ بل کھستھ دونس ژٹکھ نس

۴۲

کتھاہ وڈی راتھ اکر حاکم نشین  
 پھٹھ دڑاڑ بچارس اُس تس زو  
 ہنس وریس اکھاہ نارس کراں گتھ  
 اگر ال غابہ تھ منز گو، دژتھ پو

۴۵

جواناہ اور تہ دور پادر سہا ہیؤ  
بہتہ بے کار شکس منز گوٲت گیر  
میہ گو کیاہتام تے پرژھمس ژے کیاہ گوے  
دوشاہ تروون دۋپن پی اوس تقدیر

۴۶

گرس کھین۲ کنہ آٹچ یاج تے گور  
کھرن بر آہ سستی یڈ لوگس چھور  
گرس نوکرز پڈرس ما لگس زور  
کھرس من وزن پٹھ لڈیہس ز من بور

۴۳

دزان سنس اندر زن نار آسی  
مرن مشکل لسن دشوار آسی  
دس تکلیف رۋحس چار آسی  
اگر اولاد ناہموار آسی

۴۴

انے کانہہ بر زباں اللہ اکبر  
کڑاں جاگر تہ تس پاواں کنن زر  
کڑاں ہر اتھ وناں ایماں تہ اسلام  
کمن غار تگرن پو ناو رہبر



۴۷

نہ آسُن گو نہ بیڑ موحاج آسُن  
کَرُن، کُری کُری بَگ پرتو نہ ڈیشن  
لچس روپس کتھاہ وڈی مڑ چھے پڑانہ  
نہ آسُن گو سبٹھاہ آسُن تہ کزیشن

۴۸

بڈاہ ڈیوٹھم کزاں روغن مکانس  
جواناہ اوس وودہ وان پانی پانس  
میہ وچھ تکر سَنز غلط بخشی تہ رووس  
ووشاہ ترووم دوپم کنیہ گو زمانس

۴۹

سبٹھاہ کالا نومس یارن تہ باین  
کرے مکھ نالہ متری ژھاین تہ گزاین  
تمو تراویوس کھوتامتھ تہ تامتھ  
گبر دتم، خبر ہیونم خوداین

۵۰

اگر کارس ادر نوقسان واتی  
زبر گو یود بہکھ بہتھہ کار روستے  
اگر پازار ناہموار آسی  
غنیمتھ چھی پکن پازار روستے

۵۱

چھ بیون بیون کار بیون قدر کارن  
گنی نظراہ مہ کر ژورس تہ سادس  
وگوری گور کمر سنا وچھ شال وونان  
تفاوت بڈ چھ اردابس تہ مادس

۵۲

سپدی سرکش تہ بٹھری پھری خاص کبہ عام  
مسلمانن محمدؐ مؤٹھ بٹن رام  
غضب تھر سُنڈ چھ کوتاہ بوڈ ونے کناہ  
اگر زانن یڑھاں چھکھ گڑھ پہلگام

۵۳

کڈم پنڈہن کوکر پوتنن ز کپ سوپ  
مغل شہزادہ پنچناوم رئیس  
نہ دز نارس، نہ پھٹہ آبس نہ بڈ زانہہ  
نہ پورم زہر قاتل ساس سی، سی



خشک تار و خشک چوب و خشک پوست  
از گجای آید ایں آوازِ دوست

آوازِ دوست

میر غلام رسول نازگی

آوازِ دوست

میر غلام رسول نازگی

دیباچہ

نمرود نامہ اوس میون رُبَاعِین ہند گوڈ نیگ مجموعہ۔ کاشتر کتابہ  
ملو ہتھ پرنک رواج اگرچہ سبٹھاہ کم چھ، تاہم سپز میہ یہ وچھتھ  
سبٹھاہ مسرت تہ حارت ز نمرود نامہ نہ چھ صرف واریاہو لوگو  
پورمت بلو کہ چھ واریاہن دوستن قرہب قرہب حفظ سپد مت تہ اچہ  
واریاہ رُبَاعِی چھ بطور ضرب المثل پیش سپدان۔ رُبَاعِی لیکھنگ سلسلہ  
رود جاری تہ یتھ مجموعس اندر چھ بیہ تقرپن ز ہتھ رُبَاعِی شامل  
آہ کرہ۔ اکھ کتھ ونگز چھ ضروری ز بہ چھس نہ رُبَاعِی اراد کر تھ  
لیکھان۔ کیا ہتام جذباہ چھ ووتلان، خیال چھ پاد سپدان، ژوریم مصر  
چھ بنان تہ پتہ چھس تزہ مصر لاگنہ یوان۔ یکن پٹھ محبت چھ  
پوان کرنی۔ امی خیالہ تھوو میہ یتھ مجموعس ناو ”آواز دوست“۔  
وومید چھ یہ سپد واقعی آواز دوست ثابت تہ پرن واکر دن وچھنر  
کھوورک نظر ز اما یہ آواز کتہ آہ تہ دوست کتہ چھ۔

یہ مجھ کو عس اندر چھ اٹھ غزل تہ شامل - یہ چھ میانین  
غزلن ہند کل اثاثہ - غزل لیکھن چھ واریاہ مشکل - یہ چھس رباعیو کو

﴿ ینیمہ کتابہ ہندی ساری حقوق چھ محفوظ ﴾

نام کتاب	:	آوازِ دوست
مصنّف	:	میر غلام رسول نازکی
سالِ طباعت	:	۱۹۸۵ء بارِ اوّل
خوشنویس	:	میر محمد سلیم نصیر،
تعداد	:	پانژھ ہتھ
قیمت	:	۳۵ روپیہ
مطبع	:	فوٹو لیتھو ورس، دہلی

بہ چھٹس جموں و کشمیر کلچرل اکاڈمی ہند شہر گدار پور مائی امداد دتھ  
میون بور لوڈروو تہ یمیم کتابچہ ہنڑ اشاعت سپن ممکن ۔

میر غلام رسول نازکی

پاٹھی گرفتار کو رمت - بیمہ چھنہ میہ اور پور ڈلنہ دوان - میہ چھنہ مولوم  
ز یمن غزلن اندر چھا کیٹھہ رکنہ محض غزل برای غزل چھ آمتز لیکھنہ -  
امیگ فاصلہ کرن زائن واکر تہ ادبس گنہ کپس کڈن واکر - رباعی  
ہندس صنفس پٹھ چھ میہ البتہ اطمینان ز انشاء اللہ یمن اندر نیر نہ  
کاٹھہ خامی فنی اعتبار - معنوی لحاظ ہیکہ کاٹھہا تہ میانہ خیالو نشہ  
اختلاف کرتھ - والسلام

مہر غلام رسول نازکی

۱۸/۱۰/۱۹۸۵ء



## انتساب

### بنام عایشہ<sup>۱</sup>

یوسہ شہ وژوہن وری یمن میانس دوکس تہ سوکس  
اندر شریک روتھ یتھ اندر تمہ دوکھ زیادہ تہ سوکھ  
سبٹھاہ کم وچھ - تمہ اوس پنن وجود میانس وجود  
اندر فنا کو رمت - تمہ سٹد مر نہ پتہ سپد میہ احساس  
ز زندگی تہ اچ تلخی کاٹھہ کڈر چھ آسان - از گئے  
تس پاٹھہ وری، میہ وراے ہیکہ نہ کاٹھہ انداز  
کرتھ ز بیم دودہ کتھ پاٹھی چھ میہ بسر کردی تہ -

۱ ولادت: ۱۵/جمادی الثانی ۱۳۲۹ھ، ۱۳/جون ۱۹۱۱ء

وفات: یوم العرفہ ۱۴۰۰ھ، ۱۸/اکتوبر ۱۹۸۰ء

اُچھن منزاوش چھ ہوکھمت کاتمو ستر  
 دس نلہ پل گوٹ پیہم غمو ستر  
 کراں چھس صبح شامس، شام صبحس  
 دوری کنہ بال چھس پڑاٹاں نمو ستر

گس چھ مولوم ز ونہ کاتیاہ دوری کنہ بال  
 چھ میہ پڑاٹو۔

مہر غلام رسول نازگی

۱۸ اکتوبر ۱۹۸۵ء

۳ صفر ۱۴۰۶ھ



## زان

میہ پتہ تنقید گڑھ میانس کلامس  
 دپن یہ چھ کاتریگ رومی تہ رازی  
 سیہ کارس دپن دل چھس پر انوار  
 سخن سازی چھ بڈ ہش جعلسازی



## نغمہ توحید

یہ تَس سوا تہ چھ وسواس لاشریک لہ  
 گواہ چھ سورہ اخلاص لاشریک لہ  
 نہ ابتدا، نہ چھ تَس انتہا نہ بیم زوال  
 نہ کائنات زاو، نہ کائنات زاس لاشریک لہ  
 نہ مول چھس تہ نہ چھس مابج کور یا فرزند  
 نہ مام چھس تہ نہ چھس ماس لاشریک لہ  
 نہ دود دگ نہ تھکاوٹ نہ فکر و رنج و ملال  
 نہ خوف مرگ، نہ تلواس لاشریک لہ

گئے چھ شوبہ گنبر تَس تہ کائنات تہ چھس نہ شریک  
 خیال شرک چھ بکواس لاشریک لہ  
 ہمیشہ روز زمین تہ آسمان مثر  
 سرود و نغمہ و قیاس لاشریک لہ  
 گناں چھ کل تہ وناں دل نفس نفس یاہو  
 بناں چھ دافع وسواس لاشریک لہ  
 زج روز ازل تابہ شام روز ابد  
 چھ زیب صفحہ قرطاس لاشریک لہ  
 نرس اندر میہ کھٹھ اسی کتر لات و منات  
 دُغم یہ نور تہ تہ گن آس لاشریک لہ  
 یوتام چائی رفاقت میہ روز شامل حال  
 دلن میہ کھیو نہ زنیہ تراس لاشریک لہ

ا

زماںک اعتبار اللہ اکبر  
مکانک اقتدار اللہ اکبر  
وہری وریس زمستاں ما سوے اللہ  
وہری وریس بہار اللہ اکبر

رگن رتھ حسبنا اللہ ربنا اللہ  
دین ستھ حسبنا اللہ ربنا اللہ  
پزیج وتھ حسبنا اللہ ربنا اللہ  
پتم کتھ حسبنا اللہ ربنا اللہ

میہ وچھنہ ہون دوان سجد زاہ بیس ہونس  
ژے کتیاڑ چھے نہ یہ احساس لاشریک لہ  
یوہے وظیفہ پراں رودر نوح و ابراہیم  
شعیب و یونس و الیاس لاشریک لہ  
قیامت آسہ قیامت خودایہ پرد رچھم  
پاس سورہ اخلاص لاشریک لہ





جوانی مال و زر اولاد واہ واہ  
 لکن ہندین گروہن ناما وری، جاہ  
 پھٹم ساری پوتلو الحمد للہ  
 بصدق دل پورم آمنت باللہ

جلال منر ژ آسکھ روز محشر  
 کس گتھ پھور تیلو گریزم میہ یاری  
 اتھس منر ییلہ دیم اعمال نامہ  
 میہ ییلہ ستھ سور تیلو گریزم میہ یاری

دس چھم خاش گامتر بے مثالو  
 اچھن ہند گاش وندہے میانہ لالو  
 جملک جلو دتھ وپہ راوڑتھم حبس  
 جلالک تاب کس انہ ذولجلالو

سفر چھم زیوٹھ وتھ چھم سخت دشوار  
 گھیل راتل بچھان زن کالہ شہمار  
 بدن تھو کمت چندس منر چھم نہ کھنڈ ہار  
 نہ بزونہہ پکے نس نہ چھم پتھ پھیرنس وار

یجے ہمدرد زائِ نعم دڑاے بدخواہ  
 یمن رہبر وونم تم دڑاے گمراہ  
 پوتلے پوزاہ ہند انجام زونم  
 پورم آمنت باللہ حسبنا اللہ

میہ کرکے نالہ متری ژھاین تہ گزاین  
 دژم رتہ چھپ لوگس چانین بکاین  
 کورٹھ ما زانہہ تفحص میانہ حالک  
 خبر توفیق ما ڈیت نے خوداین

بنووم عشق بوڈ نعم الوکیلاہ  
 کریم ناسے میہ بوٹھ کھسہ بچ سبیلہ  
 ژوپاسے گاہے جارن نال وول نم  
 پیومت نارس اندر چھس زن خلیلاہ

تعلق، مال و دولت، حشمت و زر  
 زن و فرزند، خیراندیش، بد خواہ  
 ز ضرب لا الہ پوتلین ژ گر ژن  
 دس تلقین کر، آمنت باللہ

کُنْ زُون چھس سناں چانن خیالَن  
 بہتھ منز مارِکس گس تام پزاران  
 کُنْ اُسٹھ تہ گر ماواں بہ محفل  
 مگر احساس تنہائی چھ ماران

گراں لکھ رازدارن راز باوتھ  
 لوتان چھکھ بور سپدان چھکھ دِس ستھ  
 میہ چھنہ کانہہ میانہ کتھ یس فکر ترہن  
 گراں چھس پانی پانس ستر کتھ کتھ

وچھم کتیاہ تام خوابس منز ونے کتیاہ  
 سہن وچھو تھالے آبس منز ونے کتیاہ  
 تہ چھکھ بؤدس تہ نایؤدس ہواں سام  
 چھسا چھس نا حسابس منز ونے کتیاہ

شرابس نار لوگ تھوکھ لوگ کبابس  
 محیطس واو ووتھ دؤل تھوون حبابس  
 کھورس کوٹڈ تراو پوشس شبنمن وود  
 میہ گوٹھ کانٹھاہ ونن تعبیر خوابس

بچھتھ تڑووس بہ اَنہ گُٹ گاش گوژھ یُن  
دوہے نئے توتہ اکہ لہ گاش گوژھ یُن  
خبر نلہ ما یہ تاریکی یہ گٹہ کار  
تلا وئی تو اکی ہٹہ گاش گوژھ یُن

گرنی پز ہے میہ چانی گتھ، گتھاہ اُس  
سرنی پز ہے میہ چانی وتھ، وتھاہ اُس  
منگاں روڈس بو وپرہن ٹنگ، غلط گوو  
تھوئی پز ہے میہ چانی ستھ، ستھاہ اُس

گراں چھس پانی پانس پوٹرنی گتھ  
اگر گر نفی گل اثبات راہم  
سبٹھاہ نزدیک و اتھہ دور روڈس  
خبر اہم فنا گڑھہ ذات راہم

میہ گن کر التفاتاہ کیاہ گڑھی کم  
نجاتچی دم براٹھاہ کیاہ گڑھی کم  
ژے نش یمہ ہا اما وتھ چھم نہ مولوم  
میہ نش یکھنا ژ ساتھاہ کیاہ گڑھی کم

سَفر زِ تَہِیوم، وَتھ اُہم نہ مولوم  
خبر کمرتام وَتھ ہاوم ژ وچھمکھ  
یوزن رووس ہنوتھم ژھاندن پن پان  
دچھن کھوری نظر تراوم ژ وچھمکھ

وچھم خوابس اندر زن اوس خوابہ  
میہ کن تراون نظر، زن اوس خوابہ  
دوپم دامن رُس وژ نووس بائگو  
قے گو مختصر زن اوس خوابہ

ملاقاتن تہ تھوو دوگنیار قائم  
فنا سِدِتھ تہ رووم زعم ہستی  
ژیے ڈیت مے سجد یا پانس کرم گتھ  
بہر صورت کرم صورت پرستی

ژیے چھے پنہ نئے زمیں تے عرش وکری  
مگر چھکھ عرشہ ہے پٹھ جلو گستر  
وچھکھ عرشس تہ فرشس منز تفاوت  
خودایی تراو، دولہ پیغمبری کر

مِیہ چھم چانی دِس سَتھ ڈے چھم بس  
پیوٹ چھس بیکسی منز ڈے چھم گس  
کرم نے چون آسم واتہ زن کوٹ  
ڈ چھکھ زاناں چھ کوتاہ میون دسرَس

گراں چھس جرم بے اندازِ یارب  
تلاں چھس عملہ ہند خمیاں یا رب  
خبر زاہ ما ونے وجہت وجہی  
وتھی تھو رجھتکو دروازِ یارب

لَا اِنِّیْ وَجَّهْتُ وَجْهَیْ لِلَّذِیْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ (قرآن)

چھ چوئے جلو چوئے طورِ سینا  
کلم اللہ تہ تم سَنز چشمِ پنا  
مشیت چائی برحق سائی باطل  
رَضِیْنَا فَاَعْفُ عَنَّا اِنْ نَسِیْنَا

ضمیر آپنہ وچھے سینہ سینا  
ژیے نش پوشید چھا احوال میونے  
وچھاں چھس خم نخم زلفِ سیہ چون  
چھ باساں نامہ اعمال میونے

نَبَسُ<sup>۱</sup> ووتھہ ژم، کوہنِ اُگڑھہ دُونُمَت پھمب  
زمیں تے آسماں بنہ نارِ منقل  
ستے گز آسہ ییلہ آسماں گلَس پٹھ  
گنہگارَس پنہ دِزِ دامنَس تل

کَنن چھس زَر اُچھن چھس اون خبر ہس  
دِس چھس شر تہ اتھ چھس چھون خبر ہس  
پریشاں حال انساناہ وندَس منز  
چھ وبتھ واوس بہتھ نبتھ نوَن خبر ہس

۱۔ اِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ۔ ۲۔ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ

کھٹھ چھنہ کانہہ تہ کتھ روزاں بہر حال  
چھ شر سَنزِ باشہ شر سُنڈ مول زاناں  
ژیے کیاہ آسی میہ کیاہ آسم دِس منز  
دِلن ہند حال زانن وول زاناں

کڑیا زاہ سَرکشی گرپنچ جسارت  
دِس پٹھ آسہ یِس نقشِ قدم چون  
یہ کتھ سر گرہ باپتھ چھس گراں پاپھ  
گوناہ چھا میانی غالب کنہ گرم چون

ہٹس ژنہ رکھ گرتھ دیوانہ دل  
کھساں کاٹھس لیکھاں افسانہ دل  
بیا بانس اندر وتھ راو کا کس  
چھ ژھانڈاں سرحد ویرانہ دل

وچھاں چھس پرتھ گلے منز رنگ چوئے  
جلس تے بلبلے آہنگ چوئے  
بو چوئے، امن چوئے، جنگ چوئے  
دس چھم زخم چوئے، انگ چوئے

دہماغاہ، تھود دلاہ بیدار دکھنا  
ضعیفس جرات اظہار دکھنا  
فراقن طؤل روٹ دیدار دکھنا  
بٹھس پٹھ تار گمٹس تار دکھنا

یہ دل اوس وقتہ اکہ چوئے شہستان  
دوتھ ڈالتھ گراہ شیرتھ سنبھالتھ  
ژیے ینہ یوت یں گرٹھن تر ووتھ تہ روٹھکھ  
گومت چھس بانہ گٹھ ژھنڑون زالتھ



دچھنڑ کھووری پیتی چھکھ قافلِس منز  
مگر پے چھم نہ چھکھ کتھ مشکلس منز  
بظاہر چھے نہ وتھ ونہ ولہ یو ہاوے  
اچھو کنڑ اژھ تہ بیہ میانس دِس منز

یو وچھ جلو تم گائتر چھ دم پھڑ  
چھ نا دپس عقیدہ یا قیاسہ  
چلاواں چھس بو تاریکی اندر تیر  
خیالن منز بناواں شکلہ ساسہ

نچو آوار گو مائس نہ گزیے  
توہی وئی تو تھس مائس ونو کیاہ  
اچھو نشہ دور روتھ شہہ رگن منز  
ڑھپل ژھانجن گندن وائس ونو کیاہ

گڑھتھ رسوا لوگس پامن ژ بن میون  
کوڑم اولوڈ دول دامن ژ بن میون  
زمین یودوے ژھوٹیمت چھم پنہ دم  
اگر چھم آسماں دشمن ژ بن میون

ژیے ڈیت تھم غم تہ لولہ متہ لائے کرمس  
 غمک سرمایہ چھم اوش مائے برمس  
 نبر ترووم نہ ٹارہن منز کورم غاب  
 رچھتھ تھووم اچھن منز جائے کرمس

لس تشویش ژلہ ہن دادر بلہ ہن  
 غمن ہندی مول گلہ ہن دادر بلہ ہن  
 چھ بوڈ تشویش بوڈ غم چون دوربر  
 دل و دلدار رلہ ہن دادر بلہ ہن

کراں چھکھ تی یہ پانس خوش کراں چھے  
 ستمگر چھکھ دوہے اوئے نہ بوژن  
 مرُن اوس سہل پانس تام ما چھم  
 بہ مجبوری پواں چھم زید روزن

ازل نامس تہ بیہ اعمال نامس  
 مقابلہ کرری تی چھم مدعا بس  
 اگر تھہ منز کمی بیشی ژیے باسی  
 تہ لکھ عا شاہ کرتھ میانس حسابس

۱۔ ملا محمد توفیق کشمیری سنہ ربیعہ ہند ترجمہ:

بروز حشر آلبا چونائے معلم کنند باز کہ آں روز داد خواہ منست

بکن مقابلہ او بہ سرنوشت ازل اگر زیا کی ہست آں گناہ منست

۲

اُچھن ہنڈ گاشہ وتہ پُراو گُریز بس  
دُوتھ اُشی وانہ گے چھر کاو گُریز بس  
خبر وُریز بس زبر اندازس اندر  
پتے زوتھ مناسب گزاو گُرتی ز بس

ونے کیاہ تس چھ کوتاہ رُتبہ والا  
زمانن وُچھ نہ یتھ صاحب کمالا  
بو کیاہ ونہ نعت پیغمبر بوکس چھس  
چھ بوڈ ہیو نعت خواں باری تعالیٰ

تہنر ستھ سائین کتھ وحی منزل  
تہنڈ ادنیٰ توجہ مشکن حل  
دین پاغام بیداری تہنڈ خواب  
تہنڈ موج نظر طورس چھلاں مل

چھ کعبس کبر یایی ہنڈ جلالاہ  
جمالاہ لوچہ ون ڈیوٹھم مدینس  
عزیز ذو انتقامس کس چھ پوشان  
چھ رحمت رحمتہ للعالمینس

بُو کِیَاہِ کِرِ امر و نہیَسِ شرع و دینِسِ  
تھِچھاہِ چھم بَس اِکسِ حبلِ المِتنِسِ  
دِلنِ وؤنْمَتِ چھنمِ خوشِ روزِ غمِ تڑاوِ  
پُشرِ سورے شفیعِ المذنبِینِسِ

ربیعِ الاولِکِ نوری شباہِ اوسِ  
نَبَسِ پٹھِ زؤنِ اُسِ تارکِ نباہِ اوسِ  
پرانِ<sup>۱</sup> بانْتِ سعادِ اُسِ اُمِ کلشؤمِ  
سرودِ یا محمدِ مَرحبا اوسِ

۱۔ قصیدہ بانْتِ سعادِ چھ حضرت کعب ابنِ زہیرؓ مشہور نعتیہ قصیدہ، یُسِ تہو حضورنِ بڑوہہ  
کنہِ پیشِ کورِ تہِ دادِ تحسینِ کورِکھِ حاصل۔ یہ قصیدہ چھ مصرچہ مشہور مغنیہ اُمِ کلشؤمِ مرحومہ  
ہوشرو بالند ازسِ اندر گیوؤنْمَتِ۔ باسانِ چھ زِتمہِ وزچھِ زمینِ و آسمانِ رقصِ گران۔

نَظَرِ رُوِزِ تھِ گڑھاں تے دِلِ چھِ لؤباں  
سَمَنِ بَرِ ماہِ تابانِ شاہِ خؤبان  
قَدَسِ پٹھِ چھسِ برابرِ پڑتھِ پوشاکاہِ  
مگرِ عربیِ لباسِ منزِ چھِ شوْبان

بُجرِ چھِ بے کسیِ چھِ ماے بُرُونِ  
نَبِیِ پَنہِ نَبِنِ کھوَرَنِ تلِ جائے کُرونِ  
چھِ زاناں بے کسیِ تے بے بسیِ چائی  
مُساَفِرِ پانہِ، پَنہِ نئے پائے کُرونِ

پتیم<sup>۱</sup> شب چھے منگس ہمت تہ یاری  
 برس تل چھے سواری گر تیاری  
 تمتع من شمیم عرار نجد  
 فمابعد العشیتہ من عرار

۱۔ یہ رباعی چھ مدینہ منورہ اندر آخری شمس اندر سپر ہوا۔ عربی شعرک مفہوم چھ از راتس  
 تل نجدہ ونہ کہو خوشبودار پوشو زینہ وژھ وائچہ فایہ۔ پگہ نہ آسہ نجدہ ون تہ نہ انکو پوش  
 تہ نہ یکن ہنز خوشبوے۔

۳

ملاقاتھہ اگر بنہ ہے بو پڑتھ ہس  
 میہ کیاہ کوئے میہ کتھ تھووتھ مرن زیون  
 ژپے چھے قودرتھ مگر اتھ کیاہ چھ معنی  
 ہس چھم پائسہ ونہ باقی پھرن ژھون

ونے کیاہ راز ہونزس چھم گوٹ کاو  
 گوٹ چھس کھر کھنے رسوا تہ کھرکھاو  
 مسافر پان چھم پانس گوٹوٹ  
 ژپے کیاہ بے اتفاتی ہنز کرے گزاو

اُچھن منز اوش چھ ہو کھمت ما تمو ستر  
 دس نلہ پل گو مت پیہم غمو ستر  
 کراں چھس صبح شامس شام صبحس  
 دوری گنہ بال چھس پڑاٹاں نمو ستر

میہ کیاہ کر یں گڑھن سوتنگ تہ ہر دک  
 بہار اسن ہر د اسن دپس گڑھ  
 چلس چھس بوٹھمت پنہ نس دس منز  
 پن اسن پرد اسن دپس گڑھ

رفیقہ چھم نہ یس وچھ ہے میہ ژھاین  
 گنے زون سپہ چھس داراں بلاین  
 خودا اوُس نہ، عاجز بند اوُس  
 گنبر پشروم گنبر کی خوداین

میہ نش تہ کیاہ وچھکھ بیزاریاہ میانی  
 جنوہاہ میون، وارفتاریاہ میانی  
 دپاں اوُس یہ گوژھ سپدن تہ ماگو  
 تہ گو یہ نہ گوژھ گڑھن لاچار یاہ میانی

بہارِس اوس یاؤن کوسمن کزاو  
 خبر گتہ آو واراں بونہ ہند کاو  
 سیہ منز وولرس پھٹم یاشاہ گرتھ ناو  
 نہ گوئی گزہنی نہ گئیہ وُزمل نہ ووتھ واو

بلایاہ بُتھ پییم ییخی کھوڑ نووس  
 پتو لاگن سو پنہ نے ژھالے دزایم  
 ژنڈن زانتھ ووم لکر دزائے اِر کھور  
 یُتھے اتھ لوگمکھ تھوتھ والے دزایم

ڈلس منز اسی پرونی ناو گامتر  
 انم سوئرتھ کھچس منز پیہ تلن واو  
 مڑھن ہند زور لوگم کھور وویم  
 بٹھس لاگم مگر پانس پھٹم ناو

تگن ہووم تہ ناکامی وچھم روے  
 کوڑم تدیر تقدیرن گرم ژوے  
 پنڑ کنڑ بیر بیول اوسم میہ وؤومت  
 خبر کیاہ گو زمینس اوپر کھڑ سوے

بَنے یَم زیندگی جبرِ مُسلسل  
تہ چھم مائُن پواں یہ نہ مانہ ہا زانہہ  
سُنس وگنیاں وگنیاں سنبر گوم  
تہ چھم زانُن پواں یہ نہ زانہ ہا زانہہ

زَن و شوہر چھ دوہ شوہر تہ زَن رات  
وہ دس منز چھ یَم کرتام آءتر  
نچو چھکھ غم تہ شادی کور چھکھ ناو  
مگر دونوے چھ یَم دکہ ویر زاءتر

یُتھے دوہ لؤس دزایگھ بالہ داءتر  
وَنے کیاہ زَن تہ کوڈ پریو پکھن واش  
میہ رڈمے کھور دوپتھ یَم پتہ پیاری  
نہ آیکھ ڈے، نہ ڈول انہ گوٹ نہ پھول گاش

چھ غم سرمایہ اولادِ آدم  
مگر کس غم دلگ، عشق، جؤنگ  
غماہ شایانِ دل گوژھ دل تہ پھولہ ہے  
مگر اسہ غم دین تیلک تہ نوک

۱۔ من از غم رانی ترسم ولیکن مدہ آں غم کہ شایانِ دلے نیست (اقبال)



پر دُر اُسم وُچھان ژھائین پڑژھان حال  
پنر اُسم وُلان راتس دوتس نال  
وُچھس پنہ نس گرس ادر مسافر  
پریشان حال راتگ سہہ ازیگ شال

بو اوس راتھ پھیران گلستان  
تتی بوزم کُنڈس وون ار غوانن  
نہ چھے میواہ، نہ شہجارا، نہ پوشاہ  
خبر کتھ کیت ژ وونگھ باغوانن

۱ نہ گلم نہ برگ سبز نہ درخت سایہ درام، ہمہ حیرتم کہ دہقان بچہ کارکش مارا (ذوقی)

کورس در ماند بجر کر زمهریرین  
تھووس کٹھ کشر گٹھس منز پابہ زنجیر  
بہارا ہاتم پرور دگارا  
گومت چھس دون زمستان ادر گیر

جوانی راورتھ آوارگی منز  
بڈتھ چھم روح کھوڑاں از د حامس  
دوتس آساں چھ وڈون جانور مست  
چھ اُلس کن کراں پرواز شامس

۱ چوآں مرغے کہ در صحرای شام، کشاید پر بقلر آشیانہ (اقبال)

مہ گزھ ژھایاہ وُچھتھ دیوانہ بڑوئہہ پکھ  
چھ خالی لالہ ہند زائپانہ بڑوئہہ پکھ  
سفر! چھے کزوٹھ منزل واریاہ دور  
چھ تھکے پیٹھ کعبہ تے بٹخانہ بڑوئہہ پکھ

سرابس آب بنہ گلزار نارس  
اگر جاری ژ تھاوکھ سعی پیہم  
تچھن کانہہ کھور اسماعیلہ سندی پاٹھر  
دس سیکہ شاٹھس اندر چاہ زمزم

۱۔ کعبہ راویاں مکن ای عشق کا نجا یک نفس، گہہ گہے پس ماندگان راہ منزل می کنند (فیضی)

یہ دل بنہ کعبہ مقصود جانان  
گڑھس آسنی دگاہ، سوزاہ، گدازاہ  
کراں چھنہ جای خالی لات وُعزّی  
دپاں اوسس یو پر ہا اکھ نہمازا

زمانے میانہ پانے کیاہ کری سوچھ  
یہ پھیرن وانہ وانے کیاہ کری سوچھ  
دبماغس منز اگر پتراہ خودا چھی  
نہماز پنج گانے کیاہ کری سوچھ

نہ چھس صوفی نہ چھس مفتی نہ ابدال  
 دس چھم دگ یوہے چھم مڑیو ہے مال  
 کھٹھ تھام یہ دگ کانہہ گوڑھ نہ ژین  
 توے بووم نہ زاہ یارن دگ حال

حکیمو وون توجہ گر دس گن  
 فقیر و دوپ نظر تھو سلسلس گن  
 یوچھس ممنون دوشونی ہند تہ اٹھر منر  
 اکھ اکھ قدماہ پکاں چھس منرلس گن

یہ مونگ مس حق چھ تمہ کھوتہ زیادہ ڈیت نم  
 سبٹھاہ شرمندہ احسان کورنس  
 کورم شکرس بدل کفران نعمت  
 توے پترمن دوہن واران کورنس

گروہے بد قسمتس زاہ بخت بیدار  
 پیس پانس نڈر بڑہم گروہس کار  
 گوتم چھم زدی پڑین ہلمس دپاں چھس  
 ونس کٹاہ زاہ اگر دوپ نم ہلم دار

یہ دُنیاہ تے اچ ہنگامہ باری  
جنوناہ کیاہ ونے کیٹھ ہیو جنوناہ  
اما ییلہ قبر منز واتاں چھ انسان  
سکوناہ کیاہ ونے کیٹھ ہیو سکوناہ

سبٹھاہ<sup>۱</sup> کالاہ میہ وٹم کاٹھ سوئبران  
الاواہ گوژھ دزن ووٹھ تزاوہس منز  
وچھم ہمسایہ ہمسایس وناں راتھ  
یہ ہز گاٹل مکائک ہز کراں ستر

۱۔ جمع کردم مٹک خاشاکے کہ سوزم خویش را  
گل گماں دارد کہ بندم آشیاں در گلستان (غنی کاشمیری)

انس دپ ہم یہ چھے زگ تے یہ چھے پڑون  
یہ چھے مسول یہ چھے ارکھور مہ بن اؤن  
میہ روچھ ارکھور دتری ڈارن دتتم سگ  
اما بنہ کیاہ گڑھم ییلہ چھوت کرہن نون

چھ دُنیاہ پُر مسرت مست و مدہوش  
بہ چھس افسرد دل کن زون تہ خاموش  
مکدر رنگ محفل گو تہ وژھ کرکبھ  
یہ کمر اؤن بیر باغس منز دتری پوش

کھوکھر پھور گوم وودری بانہ ہندی پاٹھو  
 اُندری اُندری گجس شہ مانہ ہندی پاٹھو  
 ہیکتھ کینہہ چھم نہ وبراون پواں چھم  
 بٹھس روغن کراں چھس گانہ ہندی پاٹھو

ژتس پیوہم تہ ژون طرفن سپد زؤل  
 مٹھ گوئے تہ زن بونن ژٹکھ مؤل  
 مرایادو ترابادا فراموش  
 ژھپل ژھانجن گندان چھس حسب مومؤل

میہ وچہ خوابس اُندر آبس لگاں نار  
 سپس پڑھو لوہ دواں لاکم کراں لار  
 وٹھن ہند آب دوراں ہر موکھس گن  
 تلا تعیر ون ونہ نس چھیا وار؟

یو کتہ پھولہ، رونق محفل چھما کانہہ  
 کئس سرمایہ دمہ سائل چھما کانہہ  
 اُندری اُندری گوئت چھم وٹھ پھٹاں چھس  
 کئس ونہ دردِ دل دردِ دل چھما کانہہ

کتابو سترو چھا مشکل گزھاں حل  
کمالے کر تہ بنہ ملا رموزی  
چھ عشق نار منقل شیخ جلی  
چھ سونبراں منطق زھوٹھ ابن جوزی

دکن صیقل جلال الدین رومی  
دباغن گاش فخر الدین رازی  
طبیعت مختلف آساں چھ تاہم  
بصیرت چھکھ بہر صورت حجازی

ژیے نیش دوریوس تنہ چھم تلخ اوقات  
بناں چھم روز محشر ہیو اکھ اکھ ساتھ  
دور کئے بال ہش مشکل اکھ اکھ رات  
اکھ اکھ ٹیہ زن اکھ اکھ مرگ مفاجات

دپاں چاڑس چھ آساں غم سبٹھاہ کم  
دتری پوش شریاں شبنم سبٹھاہ کم  
امیرن اچھی چھ آساں نم سبٹھاہ کم  
چھ حسنس وائس آساں کم سبٹھاہ کم

کُنے آزار چھم آزار وِتک  
 پھیکین پٹھ چھم گو بیومت بار وِتک  
 تھکتھ پیومت زھینتھ پیومت مسافر  
 رتھ گو مت چھ زن رفار وِتک

چھ بڈ دولت تہ نعمت بے نیازی  
 نظر تھو تھن مہ گر ہرگز ایازی  
 بنگھ مسجود محمودان دُنیا  
 وچھکھ پانے ژ تم ستر کار سازی

مِرس گو مت کو کرمور چھم برہماں چھس  
 نہر گن نہر ہا وچھ ہا تماشاہ  
 گو مت چھم ظلمتس منز جانور بند  
 گو زھس گاشاہ پکھن کڈ ہے یہ واشاہ

زمستانس اندر آساں چھ کھ کوش  
 کولن پلور ہیو آساں چھ برفاب  
 جوآنی منز سیہ کاری چھ طبعی  
 بہارس منز وساں نالن گرٹ آب

گرک مالک مَرْتھ گُو راتھ شامس  
خبر گئی کالہ کالے گاؤ گاؤس  
کوڑک اصرار کالے واتناوون  
بندہ گڑھ ڈاکر بکو خاص تہ عامس

نصیحت کر یہ گلو لنبہ باغوان  
وؤس ییلہ تھر ژھنس شہ ژھٹہ بو مارتھ  
بہارچ آش تھو پیہ پھیر سبزی  
کلس متبن اگر روزک ژ لارتھ

۱۔ پیوستہ رہ شجر سے اُمید بہار رکھ (اقبال)

نتی نبہ وؤتھ قیامت ہیو وؤزل واو  
بظاہر بے سبب وولیو وؤریاو  
ہہ واؤن سوڈر کھونہ منژ کوڈ تہ بوٹھ لوگ  
تیمس پھٹ تیل بل نالس اندر ناو

زمیں روزیا زماں روزیا نہ روزیا  
مکیں روزیا مکاں روزیا نہ روزیا  
چھ از نبہ وؤر خودا زاناں پگاہ تام  
امی بٹھ آسماں روزیا نہ روزیا



پہن گٹہ کار ماء گز داغ گٹھ کوش  
سہ سوئنگ ژھوہ تہ شڑاون کوٹ سنا گو  
گراں اوس تارکن فرماں روایی  
سہ کالک نار یاؤن کوٹ سنا گو

انالحق بولہ وُن منصوٰر یاؤن  
گراں دارس کھسُن منظوٰر یاؤن  
بجر واتان، کلاں کوستوٰر یاؤن  
چھ کالک نار صجک سور یاؤن

خرد مئدی تہ نادانی جوآنی  
نظر بازی تہ حارانی جوآنی  
غزل خوآنی پشیمانی جوآنی  
جوآنی بڈ پریشانی جوآنی

ربانچہ تار سوئنگ آر اوس  
گولابک مشک زن آوار اوس  
یوہے زن یاونہ انہار اوس  
نظر ترؤم یے دوہ تار اوس

پوڑے بوڑکھ جوآنی ہند چھ پھیران  
 خصوصاً موت ییلہ پینر ہش چھ پیران  
 مگر با ایں ہمہ گو تم سُنڈے فضل  
 شکایت کیاہ کرو دودہ چھ نیران

ژ چھکھ زُنہ راژ منز کوئنگ پوش ژاران  
 مگر دل چھے خبر گس تام پزاران  
 شبابس تے ربابس تار چاران  
 یوینہ یوت آس تنہ چھس بور ساران

اَکس<sup>۱</sup> تندی بیس نرمی مزاجس  
 نظام زندگی اُتھر پٹھ چھ قائم  
 کھوژن کتھ چھس گولابس پڑ نہ کانڈھا  
 اگر کوئڈ آسہ ریشم ہیو ملایم

اگر صحت تھو کہ بد باطنس ستر  
 بنگھ ژے بد تمس لارن نہ اوصاف  
 گُرٹ گڑھ آب ہرگاہ میژ رلبس ستر  
 اگر میژ آب تراؤو میژ گڑھیا صاف

۱ حفاظت پھول کی ممکن نہیں ہے، اگر کانٹے میں ہوخوی حریری (اقبال)

کیمو، کرپلو، ریو کور حملہ یگبار  
گٹھس منز ژاپہ رتھ جوراہ لگاتار  
کنہی وون مکھ نہ یمنے منز شوٹگان چھس  
پو لاکن میہ یمنے ستر چھم کار

جوانس یونگ نہ نار شولان  
دوکن دادہن آساں موتس نہ کھوژان  
بڈس ژانگج کوگر پوتس گڑھاں نالو  
بچاړس ان نہ روژاں تن نہ شوژان

نجر یتھ اچھو نہ ڈیشاں گن نہ بوزان  
سگتھ سوراں ہیکتھ باقی نہ روزان  
چھ<sup>۱</sup> دوستوڑے ز سفرس پٹھ گڑھن دول  
چھ پانس بڑونہ پنن اسباب سوزان

چھ دُزیہ زن تہ وڈون جانواراہ  
نہ چھس وزناہ نہ چھس کانہہ اعتباراہ  
دَمس آساں چھ گکو گنڈی گنڈی نمسکار  
غمس تے آسہ ہے کانہہ غم گساراہ

۱۔ ہوش و حواس و عقل و خرد جا چکے ہیں داغ اب ہم بھی جانیوے ہیں سامان تو گیا (داغ)

طواف اُنْدَر اُنْدَر ٿِ ڪَر دِلِ ڪَس مَطافَس  
اُتِي ڪَر حَج اُتِي ٻيهر اِعتِڪافَس  
پڪھن پڻھ سايہ تڙاوي عرشِ اعظم  
بُتھ آگر ٽڇھن ٻيهر ڪوہ قافَس

وڇھم نقشاہ قورانس پتھ رَہتھ ڪوس  
مَڙر پيہ يوسفس ھرگاھ وڇھس خوابِي  
بُتھس پڻھ زَن دَزاں اُسس رتن دپ  
دِس لُج ٿُڪ وڏتھ ڪو زَن تہ مہتابِي

وڇھتھ ٽيمہ دُنيا پچ ناپيد اُري  
دِپاں چھس سور ملہ ٻا دُور ٿلہ ٻا  
ڪوہن ٻالن اندر روپوش رُوڙتھ  
نتي ڪنہ جايہ شينڪو پاڻھي ڪلہ ٻا

سبڻھاءِ مغموم اوسس ياد پيوہم  
غُچ تلخي ڪيم سارے فراموش  
سيہ اوڀرس اندر آساں چھ وُزمل  
چھ ڪوئنگ وارن پھولاں ھر دس اندر پوش

بشان<sup>۱</sup> جَم بہتھ اُسر لامکانس  
خبر کیاہ گوکھ اُتھر منر وار داتھاہ  
یہ دُزیاء تاوُنن باز چھ اُتھر منر  
کفن بہنہ آیہ بُد نہتھ نر جماتھاہ

اُکس زَن کُج گُلاہی توتہ کیاہ گو  
بپیس زَن روسیاء توتہ کیاہ گو  
اکھاہ اسرار حق و بڑھ ناں تہ بیاکھاہ  
وَنان واہی تباہی توتہ کیاہ گو

۱۔ از بیابان عدم تاسر بازار وچود تلاش کفنہ آمدہ عریانے چند (صایب)

اُکس زَن پہلوانی توتہ کیاہ گو  
بپیس زَن ناتوانی توتہ کیاہ گو  
گزارو یتھ وُتھ ییم تاوُنر دوه  
دپاں دُزیاء چھ فانی توتہ کیاہ گو

پتن زاکاں چھ سوداگار اپزکر  
اگر پوز کائسہ وُن سے مارنووکھ  
میہ وُن حق تے دؤپکھ اُمی وُن اناالحق  
گوُرکھ پھہہ کوٹ مے اتھ ساہ نووکھ

خبر کو ت تاں چھ اچھ وژہ کس چھ مولوم  
 پتو باقی چھ کڑ رژہ کس چھ مولوم  
 سبٹھاه سوچم کئے وٹس نہ رووس  
 بو کتہ پٹھ آس کو ت گڑہ کس چھ مولوم

زمینس تا پھ پیو اتہ وٹھری بخارات  
 تہ کھتری ہیور تہ واپس پیہ بٹھ آب  
 کٹن کھیو و گاسہ، اسہ کھیو کٹ، کیمو اسی  
 کیمین ہند ماز کھتھ گو گاسہ شاداب

چھ ارشاد محمد مصطفیٰ حق  
 مسلمانن چھ آفت مال و دولت  
 مگر ازی کین مسلمانن اندر عام  
 چھ معیار شرافت مال و دولت

چھکھے انسان خودا تھوئے سلامت  
 ژ چھکھ معبود ستر بڈ ہش کرامت  
 اگر انسان پڑی کنی آسہ انسان  
 چھ پانے زندگی پانے قیامت

یہُئس پِیو سوئٹھ وائتھ بے محابا  
جُوناہ ہیو چھ ووتلیومت دہباغن  
شباپکو پاٹھر زن آمتز چھ پھٹے نس  
رئس زن گزیکھ چھ لُچمڑ پوشہ باغن

چھ صُجک واو وایان بربط وچنگ  
نِئس پٹھ گٹہ تہ گاشس منز چلاں جنگ  
چھ آمت رنگ و نوُرک یپ زمینس  
کُلس ہتھ پوش پرتھ پوشس چھ ستھ رنگ

بہارک مؤسمہ سحرہ فسوٰناہ  
شباہ تارکھ نباہ زوٰناہ سکوناہ  
بہ چھس پھیراں چمن زارن تہ سوچان  
بہارک تاز مضموناہ جنوناہ

خبر رُزم نہ چھم کوت تام واٹن  
کُنئی وئس نہ ہیوت نم شام واٹن  
پوکس کوتاہ تھوکس کوتاہ وئے کیاہ  
وگوژھ سجدس اندر انجام واٹن

پہواں واٲتھ کھورن تل ناگہانی  
 بجر چھا یا بلاے آسمانی  
 ون دودون سپد سرسبز گرچہ ہن  
 اگر دودہ تار پیہ پیہ ہے جوآنی

اگر پننٹس کھنڈس سپدی ملاقات  
 وچھنر آسی جوآنی ہنر کڈرات  
 شچ گٹہ صبحہ کس نورس مکافات  
 جوآنی ہنڈ سزا بجرک مفاجات

غزل جو راہ پرو دُنیاء چھ فانی  
 کتھاہ باتھاہ کرو دُنیاء چھ فانی  
 کرو کیشنون دوہن ہنگامہ برپا  
 پتو لاکن مرو دُنیاء چھ فانی

سمکھی از اتقاقی روز ساتھاہ  
 خبر کتھہ آو ساتی روز ساتھاہ  
 میہ چھم باساں چھہ میخانس ووتھن واد  
 خبر کڈ دودہ چھہ باقی روز ساتھاہ



گو مُت چھم شام صجس شراونس پوہ  
گزارن دوه اتھو ستین ژٹن کوه  
بزرگن ہند دُعا تمی سئز کریمی  
خبر کتھ کئی گزاراں چھس بو دوه دوه

ژے گن دُپشتھ وچھم حورن ڈلاں ہوش  
ژے گن دُپشتھ وچھم پریین وسان بوش  
کمس بختاورس اُسکھ ژ آسان  
”بہارِ بستر و نوروزِ آغوش“

چھ گائل اقتدارس نار زانان  
چھ دانشمند روزان نارِ نیش دور  
خبر چھس نار بے قابو اگر گو  
کنہن سیرین تہ فولادس کرلیس سور

اڈہن آلودہ ماحولہ چھ دُنیا  
اڈہن ہندی کئی چھوکن کڑولہ چھ دُنیا  
تمن ہندی کئی یمن ذاتن نظر دژ  
بتولہ کاو پینہ ولہ چھ دُنیا

دپاں چھس سپنہ تڑپ ہا باکھ تڑھٹہ ہا  
 یڑھاں چھس حالِ دل کرہا بو اظہار  
 اچھن منر اوش دِلن منر نارِ منقل  
 چھ لوگمت ناوِ دُریاوس ادر نار

کراں یم گتھ چھ اہلِ اقتدارن  
 تمن وُزیو پتو لاگن گرہو خوار  
 دچھنی کھووری نژن والبن چھ زالان  
 چھ بیشک اقتدارک خاَصیت نار

فریبی خود غرض چالاک دُنیا  
 نیبرِ پڑیہ وُن اُندرِ ناپاک دُنیا  
 فنا انجامِ لله ہند واکھ دُنیا  
 سبٹھاہ مشکل سبٹھاہ غمناک دُنیا

خبر دژہم ز بُتھ چھے پھر پڑ راتھاہ  
 ونے تھن منر نجاتچ بڈ براتھاہ  
 خبر زاہ کاکر بیہ سپدیا ملاقات  
 غنیمت زان فرصت روز ساتھاہ

کڈم ستنھ وری زن اُسی ستھ ساتھ  
میہ ستر تیکو شاطرن گیند تس دژم ماتھ  
کڈم تمہ پتہ تہ دہ شتھ پنڑ نمٹھ دوه  
اکھ اکھ دوه زرن ہتھ مرگِ مفاجات

غریبی ہند زمانہ اوس رت اوس  
سبٹھاہ لوتہ بار پاناہ اوس رت اوس  
عیالاہ دیگ داناہ اوس رت اوس  
موزوراہ اوس چھاناہ اوس رت اوس

جوانی منز دژوم بونہ شہجار  
قدِ کرمس نہ نیو واپس خوداین  
کڈتھ اکھ دوه دپاں چھس بیاکھ نیریا  
بڈتھ لوگس وڈر تاپس خوداین

شریو منز گوژھ نہ کانہہ ناکام آسن  
گرہن گوژھ دانہ، لہ گوژھ بام آسن  
کرم ستنھ وری بُباد اُتھی منز  
وچھس تھو کمت گوژھم آرام آسن

اُچھن یس گاش دیٹ پرور دِگارَن  
کراں سے بے گسن ہنر دستگیری  
مقامِ مُصطفیٰ بیشک تہی زون  
شہنشاہی اندر تیمو کر فقیری

سہ کیاہ لَسہ یس پتے آفات آسن  
پنر دُشمن، پردر بدذات آسن  
دوہے فکرَن اندر روزن پریشان  
لُسَن گو پوز اگر حالات آسن

نظر تر اوم دچھنر کھوور تہ ڈیوٹھم  
بہتہ باسن تہ یارَن ہند قشوناہ  
پُرژھم پنہ نس دِس دوپ نم مہ سن اتھ  
کُنہ چھکھ تارکن منز کاژ زوناہ

سبٹھاہ کالا کَرَن چنگیز خانی  
دبماغن تے دِن گے دارِ بر بند  
چھ اُسی دوہ دوہ کڈان الحمدللہ  
سہ گو پنہ نبن مندورن منز نظر بند

۴

چھ بولاں گائٹہ گزبد بلبیل چھ خاموش  
دتر سگوکھ ہرتھ پے زعفران پوش  
مسچن پھانسی، سقراطن دیتکھ زہر  
پری روخسارِ عفریتن ہم آغوش

ہوا تروون تہ گو وولرس تلک پٹھ  
ملکھ وٹھر زن تہ دژ ابلق گرو ہٹھ  
سیہ پہراہ ہیو ہیوتن واتن ہمو واو  
ژکس تل موختہ ووتھ زھوٹھ کھوت بٹھس پٹھ

وچھم پزری کز بڈیومت نازکی صاب  
اچھن تل چیز اُستھ چھس گڑھان غاب  
مشن، راون، تھکن، شانن کشن یں  
اُکس<sup>۱</sup> بجرس چھ آسان ساسہ بڈی عاب

<sup>۱</sup> پیری وصدیب چنیں گفتہ اند (نظامی)

چھ بائیس بوئے، یارس یار زاگان  
 مُرپس پر، پرس دیار زاگان  
 عوامس منتخب سرکار زاگان  
 اُکس دانس ز ہتھ بیمار زاگان

چھ گامن شہر، شہرن گام زاگان  
 عوامن خاص، خاصن عام زاگان  
 دوہس راتل تہ صبحس شام زاگان  
 سونس سرتل تہ سرتلہ تزام زاگان

گئے تعمیر مشید تہ ذبح خانس  
 منزس چھس پنے پٹھو کئی چھس گئے پیش  
 ذبح خانس اندر ماراں چھ پنج کھ  
 کراں ملہ مشد اندر مذہس کھش

ہوڈل دانداه ٹھولل گاداہ چھ دُنیاہ  
 تَرُن تاپچاہ وُشن واواہ چھ دُنیاہ  
 کھوچاہ ژہنمت بٹھس کھالتھ طُفان  
 دُلس منز اِرونی ناواہ چھ دُنیاہ

نظر ہرگہ تے چھے پانے لکھ پے  
گمن سوئدرن کران تاراج دُنیہ  
ہلاکو خان و قتلو کیا سوچن  
کھرس ڈاین گرہن ہند راج دُنیہ

اگر سبس چھو بٹھس پٹھ تہہ و نو خال  
مہ اسن لچک سیتارس و لو شال  
بجر تھاؤو کھٹھ مستس دیو رنگ  
وری گو وائسہ گم یارن گرو سال

بو چھس آزاد از الحمد للہ  
دوہس راتس پواں چھم ساسہ بڈ مار  
ہری سنگھ سورگہ و اسی چھم پواں یاد  
شوئگان اوئس دوہے بہہ تزکھ ووتھان کھار

اے فکرہ چھ روزان مال مستن  
نومن ژوٹھن ٹنگن و پرہن تہ پھر بستن  
تگن ہاون، خودا تراون دکاؤن  
چھ بدلے مذہباہ دُنیہ پرستن

چھ اُمّت باگہ ناہموار وقّہ  
بہر تقدیر ناہنجار وقّہ  
خودا زاناں چھ یمہ بڑوئہ زومت چھا  
زمانہ یتھ خودا بیزار وقّہ

ضمیراہ گن تہ بڑر کور دُکّاس  
کوٹھاہ رُوٹ رَنگ رُوغن کور مکّاس  
لگن ہندی یار غی غی خوب وڈ دیار  
یہ سورے رُوڈ پیتو اُسی درے پانس

وچھتھ صاحب دِلن سپداں چھ افسوس  
ملن ہند لوٹھ پرن ہند تھیلو ہوس  
دِلن ہندی خانقہ واران پے متری  
مُشپن سنگ مر مر، جار، فانوس

وَنے کیاہ نو جوائن ہند بد اُطوار  
خودا بیزار، نا ہنجار، بدکار  
دوہس آساں شرابس منز شرابور  
سحر وقتن شوئگاں راتس گنداں زار



ترقی ہند یوہے رفتار اگر رُود  
یہ سارے زندگی بنہ اکھ مذاکھاہ  
دوہا بنہ روپیہ سانس ین ز کسری پوتی  
لچھس روپیس سواں آسن پوشاکھاہ

گندکھ ڈبی آسہ ترہن سانس تہ شپین  
ترہن سانس گرن دہ ڈنی رتس ناس  
ترقی ہند یہ عالم واتہ جلدے  
عوام الناس ییلہ سانس گرن ڈاس

ژنڈن گوو ویر زین کیاہ زالمہ دانس  
تومل گو سون شرہن کیاہ شیر بانس  
پشس اوسم گرن پچہ پھیر کھوڑاں چھس  
قبالاہ چھم گرن جسمس تہ جانس

کھہ لگہ ہند مال کر عالم پناہی  
تشدد کر لگن چھے پادشاہی  
اگر کینہہ کرنہ روستے چھی کرپی عاش  
قلندر بن تہ ون واہی تباہی

میہ نادانس کوئٹس گو بادری یانے  
 ٲڑ چھکھ گائل کران گڑھ شادیانے  
 چھ احمق یس گرس ونہ گر، کھرس کھر  
 چھ گائل کھرونی یس ونہ مادیانے

سُرتھ سکھرتھ پریشانی چھ خاندرا  
 کُرتھ کڑاوتھ پشیمانی چھ خاندرا  
 وناں چھس خانہ آبادی ولیکن  
 عظیم اُشان وارانہ چھ خاندرا

دِپاں فرموو مخدوم صابن مبرز صابس  
 وگوو استانہ دولت خانہ ہے ہیو  
 دوری کنہ، سنگ مرمر، جار، فانوس  
 میہ ہیو نے گوکھ کورٹھس پانپے ہیو

یو چھس سلطانہ سُنڈ استان وسہ نا  
 رفیع القدر عالیشان وسہ نا  
 موغل ٲوتچ مشداه چھم کھورن تل  
 میہ کن لگو لگو سو گئے واران وسہ نا

۱۔ مرزا کمال الدین شیدا رئیس کشمیر متولی بقعہ عالیہ حضرت سلطان العارفینؒ

۲۔ مسجد دارالعلوم۔

اَزِکِ فرعونِ بے سامان وُزِتَن  
یہ دُنیا چھا تہنڈ کِنہ سون جاگیر  
یو دوریوس دِلن دوپِ نَم مہ ماؤس  
یَمَن بالَن چھ ویدر کم کم جہاں گیر

تُرَن داناہ چھوئے واناہ چھ دُنیا  
گماناہ پڑون افساناہ چھ دُنیا  
وِستھ پیوُمَت دیواں خاناہ چھ دُنیا  
وِہِرِی وِریس زِ مستاناہ چھ دُنیاہ

اُدِن افسوس دُنیا کِیازِ فانی  
اُدِن حسرت تھون فانی جوانی  
میہ چھم پانس پیہے ستھ زِنہ تھوان  
نہ غم پوشاں نہ روزاں شادمانی

فلاطونی چھ یا چنگیز خانی  
دوہے اولادِ آدَم رُود پامال  
سبٹھاہ کالاہ کھکھر دِژ رامہ ہونو  
تمن پھٹُر دَنڈ تہ سرفو ہیوت وِلن نال

نہ گوژھ آسُن زماںک غم نہ جاںک  
 یہیہ محبوبہ سُنز ذِکراہ گژھ آسُنز  
 دولابن منز کوژن انساں گرِفثار  
 کُنس جائس کُنی فِکراہ گژھ آسُنز

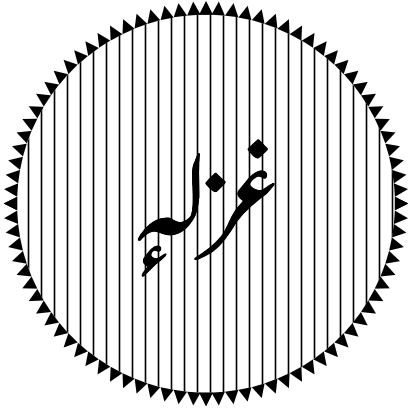
خوداین<sup>۱</sup> میون دُشمن گول خوش گوس  
 گرُم یارن ضیافت زَن لوْجُم لاس  
 چھ باساں زَن چھہم وونمت کُنس تل  
 ژنا مرکھے نہ چاریا ما ہیہ وسواس

۱۔ یکے مژدہ پیش نوشیروان عادل برد کہ فلان دشمن ترا خدا از جہاں برداشت۔ گفت، بیچ شیندی کہ مرا بگذاشتند۔ (گلستان سعدی)

گراہ بوڈ اوس آسان باژ دہ ترہ  
 گرُک زیٹھ اوس آسان زَن تہ مہراج  
 تَسُنز کتھ اُس آسان حَرفِ اُخر  
 چھ دون باژن تہ ازکل پَن پُن راج

خودا صابُن گراہ واران وُچھے  
 نہ تَتھ سرتے نہ تَتھ سامان وُچھے  
 ملَن ہُنڈ وان عالیشان وُچھے  
 دُمس منز چہر سُنڈ استان وُچھے

خو جس نیش گو تہ خیراتگ بتاہ کھتہ  
پورن حمد و ثنا تم کیاہ سنا لو ب  
شہنشاہی تہ شوہرت لبہ بابت  
انا تیمر کور فنا تم کیاہ سنا لو ب



دوہے چھس بانگہ نیراں ژانگہ پھیراں  
گرہتہ گر پتہ گرے ژھانڈان چھسکھ گزاکھ  
بو چھس عالم کنایاں چھس علم و دانش  
چھنا پنج ماز تے دائر کنایاں ہاکھ



ہیپارک وچھ، چھ دلاویز صورت پرویز  
 ہیپارک وچھ تہ چھ فرہاد سہنر نظر خونریز  
 اگر نہ پانہ ژ پانس مدد کرکھ راوکھ  
 کنہیہ پڑتھی نہ زانس قدم چھ واراہ تیز  
 علاج کور تہ مگر کارگر سپد نہ زنیہ  
 میہ توگ نہ زانہہ تہ بہارہن اندر کرن پرہیز  
 پگہ چھ سوئتھ پگہ پٹ کڈن زمستانس  
 ہوا چھ کالہ پٹھے از سبٹھاہ نشاط انگیز  
 پگاہ نشاط گڑھو شالہ مار وئور تلو  
 غمن بلایے ژھنو رؤف کرو پرو گلریز  
 نواں چھ نقل شیہ ستھ کانہہ نہ کائسہ ستر رلان  
 دپاں کیمو چھ کھیومت پڑون اصل دستاویز



ازلے میہ وون ہم دُزیا چھ فانی  
 چھ زہدگانی تا حکم ثانی  
 آغاز وچھتس، انجام وچھتس  
 وہ وہ جوآنی، ہے ہے جوآنی  
 وجدان ترأوتھ، لگو فلسفس گن  
 کیٹہہ گئے زمانی کیٹہہ گئے مکانی  
 کیشڑھاہ تغافل کیشڑھاہ توجہ  
 نا مہربانی، یا مہربانی  
 وجہ واو وولیو ونبہ نار شولیو  
 وژھ آسمانی ترژھ ناگہانی  
 نفسچ مہ کر کتھ وتھ راو راوی  
 دل سلطنت چھ کر حکمرانی



حُسنِ یُتھ دِلکشِ نظرِ پٹھ دِل نواز  
عاشقن ہند قبلہ چھے ووتھ پر نہماز  
حُسن چھا پنڈارِ نخوت کبر و ناز  
بے خودی چھا عاشقن ہند امتیاز  
مشکلاہ گو مشکلن گو حل تہ روو  
سوز راژن ہند تہ صُجن ہند گداز  
دَم چھ آدم آدَمس دَم ساز غم  
غم تہ آدم زاد مانن ژم تہ ماز  
تارکن پانس چھ چھلہ چھاٹگر گمڑ  
مارکن منز زون گس گس باو راز  
بے نیازاہ میانہ کھوتہ چھس فکر میانی  
وعظ خوانو توتہ وون ہس بے نیاز



لوس تہ جدائی چھ اُکے شجر گنی ذات  
جانے چھ تہ اُستھ تہ اگر سپد ملاقات  
کرتام وچھم چانہ قدچر گزای بھتھج ژھائے  
تنہ گوم اکھ اکھ ساتھ اکھ مرگِ مفاجات  
جبریل دواں سجد تہ ابلپس رٹاں گن  
بکو وون نہ وَنن واکر تہ آدم چھ عجب ذات  
اکھ چیز چھ نیمہ ستر تسلی چھ لبان دِل  
بدلان چھ حالات اُتی دودہ تہ اُتی رات  
دودہ لوس، تتو شمع تہ پروانہ دُڑتھ پو  
گاش آو، ووتھس تاو سورن روزِ مکافات



وَنَا وَنَا نَهْ وَنَا دِل چھ پیچ و تابس منز  
 خبر یہ وائس تہ ماسور اُتھر عذابس منز  
 ژ کر تہ مشور پنے نس ندیم خاص ستر  
 میہ ونہ آدم خاکی چھ کتھ حسابس منز  
 دپاں دکن چھ دہماغس قلندری وئی مژ  
 لسن اگر چھ لسن شوہر اضطرابس منز  
 زنائہ مصرچہ ژٹہ ہن اتھو بدل وانج  
 وچھکھ نہ میون سہ یوسف جمال خوابس منز  
 تلاش کور میہ پنن پان بڑوٹھ آہم ژے  
 ژ ژھوٹ مکھ تہ پنن پان وچھ میہ خوابس منز



فرید نو دوہے یوژھ نسل آدم گوژھ خراب اسن  
 دکن منز ست بچن اسن زبون پٹھ گوژھ جناب اسن  
 کھٹھ روزن چھ تھر سٹھ بڑوٹھ پکناواں پکن والہن  
 یو ما زانے ژسن پانے پزیا تس بے حجاب اسن  
 دس آرام ژھانڈن والہ لوہ مت چھ نہ رازک پے  
 دس ہرگہ چھ روزن زندہ شوہر اضطراب اسن  
 دژائین زندگی اتھ منز وڈن تھوون مرن تھوون  
 لسن گوژھ بے شمار اسن، اسن گوژھ بے حساب اسن  
 غزل خوانی چھ یوڈ ہیوفن سبٹھاہ اوئل سبٹھاہ ز اوئل  
 غزل گڑھ انتخاب اسن، غزل گڑھ لاجواب اسن





زندگی ضایع مہ کر بیہودِ ارمانِ اندر  
قبلہٗ دل چھا وپان کعبن تہ بُتخانِ اندر  
اکھ دماہ پنہ نس دس منز یود بنگھ خلوت نشین  
شور تے ہنگامہ برپا سپدِ آسمانِ اندر  
تیوت احمق چھس نہ لوکن ہاو زاول گاہے جار  
تیتھ تہ گاہل چھس نہ شامل سپدِ دیوانِ اندر  
التفاتچ اکھ نظر کر سوئٹھ پیہ دون عالمن  
گل پھولن جنگلن، بیابان تہ وارانِ اندر  
یتھ سرس منز ساسہ بدے تار لوگ میانہ اتھو  
پانہ روڈس ژاکہ واراہ ہیو یوطوفانِ اندر

## طرحی غزل

قیس لاگتھ نچر دکن بالن اندر دیوانہ ژے  
کارواں ژے زونگلہ ژے تے لالہ ہند زانپانہ ژے  
عقل گپہ حاران عشقن سنی ووگزی ہموار کُری  
آشکارا ژے کھٹتھ ژے کعبہ ژے بُتخانہ ژے  
شامہ ژھاین اوس باساں شمع بیون پروانہ بیون  
گاش ییلہ پھول فاش گو سر شمع ژے پروانہ ژے  
بے نشانو راتی راتس ژے دن ہند اضطراب  
بانگہ و قس بے خودی منز نعرہ مستانہ ژے  
ژھونڈ مکھ باغن تہ بالن منز لوہم پنہ نے وجود  
وئی دتم پنہ نس وجودس بڑوٹھ آہم پانہ ژے  
کوٹ گرتھکھ کن زون سفر چھے زیوٹھ وتھ چھے ناسہ ترس  
دول دنتھ ہرگاہ سہ ژول بڑوٹھہ پگھ رُٹس دامانہ ژے

﴿جملہ حقوق چھ محفوظ﴾

نام کتاب :	کاؤ پیئر وول
مصنف :	مہر غلام رسول نازکی
خطاط/سرورق :	معراج ترکوئی
وری :	دسمبر ۱۹۹۶ء
تعداد :	۵۰۰
مطبع :	شالیمار آرٹ پریس سری نگر
قیمت :	۱۰۰ روپیہ

کتاب میلنگ پتہ:

- ۱۔ مہر غلام رسول نازکی، شوپورہ، سری نگر
- ۲۔ کتاب گھر مولانا آزاد روڈ سری نگر

تابش پبلی کیشنز، سری نگر

# کاؤ پیئر وول



مہر غلام رسول نازکی

## ترتیب

## انتساب

- تمن مخلص دوستن ہندِ ناو، یمن پتر مین دون وری مین  
 اندر یار یکو ناو لُج تہ بہ تروہس پٹھس پٹھ گئے زون۔
- ۱۔ غلام محمد میر طاؤس پانپوری
  - ۲۔ پروفیسر محی الدین حاجتی
  - ۳۔ غلام محمد بیگ۔ اکھ باذوق تاجر
  - ۴۔ عبدالحق برق
  - ۵۔ محمد امین بچھ
  - ۶۔ بشیر بھٹ
- اللہ تعالیٰ گری نکھ مغفرت مے گوناہ گارس سان۔

- انتساب  
 یہ کتاب  
 پیش گفتار  
 یا اللہ جل جلالہ  
 دُعائے صبح  
 بعد از حُدا  
 عرضِ حال  
 رباعیات  
 غزل  
 شہر آشوب  
 اِنَّا اعطینک الکوشر  
 یا دوستو  
 قنبر پاری  
 مفرداتِ سعدی  
 مادہ ہائے تاریخ

## یہ کتاب

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

یہ مجموعہ بڑوٹھ چھ میاڈی ز مجموعہ ”نمرود نامہ“ تہ ”آوازِ دوست“ چھپے  
ہے۔ یم اُسی مے پائے شایع کُری ہتہ۔ تلخ تجربہ اوسم یہ سپدُمَت ز لُکو تہ  
پَرَن والو اُسی یم دونوے مجموعہ سبھاہ پسند کُری ہتہ۔ اتھ حدس تام ز کیئہہ  
حصہ چھ ضرب المثل تہ بنے ہتہ۔ مگر پَرَن والو پُرک نہ یم مجموعہ ملو ہتہ۔ سو  
رواستھ چھنہ و نہ قائم سہز ہتہ۔ کتاب گڑھ بکڑ مُفت، یہ پُر تھ گڑھ واہ واہ  
کرن مگر ملو گڑھ نہ ہتہ۔ از اُسہ مے صورت ز بہ کربا یمہ کتاب ہندس  
چھاپ کرنس پٹھ پائسہ خرچ۔ لہازا اوس مے یہ خیالے تروومت۔ مگر میانہن  
دون عزیزین جناب محمد امین صاب اندرابی طالعمرہ تہ عزیز فاروق نازکی سلمہ  
سپدک تیار تہ یہ مجموعہ کورکھ چھاپ۔ اللہ تعالیٰ دین یمن جزائے نیک۔

انداز چھ بی ز یہ مجموعہ کلام آسہ میون اُخری مجموعہ۔ مگر تہ آو نہ  
وچھتھ کاہہ۔ البتہ ظاہری حالاتو کنز چھ بی انداز ز شاید آسہ نہ مے تہ  
موبلہ ز یہ ہیکہ بیہ کیئہہ لکھتھ۔ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ بالصواب۔

یہ کتاب اندر چھ زیاڈ پہن بے ثباتی دُنیا تہ فکر اُخرتک مضمون  
غالب۔ سانہ پزانہ صوفی شاعرو چھ یثتھ دُنیاہس واریہ تہ پپس دُنیاہس  
مالین وومت، مولوی روم چھ اتھ دنان نے۔ یوسہ نیستانہ منہ ژٹھ یور چھ  
آہ۔ تہ دل چھس کزیشان بہ گڑھ ہا واپس پنہ نس نپتاس اندر بیہ بہ

پز اُٹھ چھس اُدیہ تہ پیہ لا گتھ تھوہ۔ مصیبتس اندر گرفتار آہو کرنہ۔  
گوناگون آفتن اندر آہو تراونہ۔

امہ علاو چھ یہ اکھ حقیقت ز اللہ تعالیٰ مَن چھ انسانس دماغ  
دستمت، یہ چھ راتس دوہس آسان مصروف کار۔ انسان شوگتھ اُسرتن یا  
ہشیار دماغ چھ بدستور پنہ کام کران۔ اگر کانسہ یم تجربات ظاہر کرک استعداد  
آسہ سہ چھ امیک اظہار کران جان تہ زیر اندازس اندر۔ یہ چھ بنان اصل  
شار تہ یہ شار چھ بوزن و اُلس بار تھہ ہیو بہان۔ میون خیال چھ ز کاہہ  
خیال یس گنہ شارس اندر ظاہر آسہ سپدُمَت چھنہ آسان نوو۔ خیالات تہ  
تجربات چھ ساری پزانی تہ قدیم، البتہ انداز بیان چھ آسان نوو۔ اگر یہ انداز  
بیان دلچسپ آسہ، شار چھ سپدان مقبول تہ پَرَن وول یا بوزن وول چھ  
سپدان خوش، سہ چھنہ اتھ سنان ز خیال ماچھ پروئے، صرف چھ انداز بیان  
نوو، امہ موجب چھ یہ خیال اُمر ہے گن منسوب کران۔ میہ چھ کوشش  
کرہو فٹ نوٹن اندر خیالک اصلی ماخذ تہ وُن۔ عام طور چھنہ شاعر یہ کران  
مگر مے چھ باسان دیانتک تقاضا چھ بی ز ماخذ گڑھ ظاہر کرن۔

اکہ لحاظ چھ یہ کتاب باقی دو یو کتابو نشہ مختلف، تمن دون کتابن  
اندر چھ صرف رباعیہ تہ اُرس منز کیئہہ غزل۔ یہ کتاب چھ امہ لحاظ مختلف  
ز یثتھ منز چھ رباعی، مناجات، نعت، تضمینات، مادہ تاریخ، غزل، شہر آشوب  
وغار۔ یعنی کوشش چھ یہ آہو کرنہ ز تمام رطب دیا بس یہ کیئوہا میانہ قلمہ  
دراُمت چھ سہ گوڑھ اُکر ہے جایہ محفوظ سپدن۔ تہ تھو علم اعتبار گوڑھ پَرَن

وول محفوظ سپدن۔

کتاہہ ہند ناو چھ مشہور صوفی شاعر شمس فقیر رحمۃ اللہ علیہ سند اکھ  
لا فانی مصر۔ گوڈنیک حصہ چھ امہ مصرک:  
ادی ووتم حضرت ہادین

دویم چھ

دُنیا چھ کاو پیہ وولے

یہ مصر آو ژارنہ ناو باپتھ امہ موجب ز عنوانہ تلے تر فکر ز کتاہہ ہند مضمون  
کناہ آسہ۔

یہ چھس وژھ وانجہ امین صاب اندرابی سند تہ فاروق نازکی صابن  
شکر گزار یو یہ کام اند واناؤس اندر سبٹھاہ تکلف تل۔ یہ چھس پانہ تھ  
مقامس پٹھ ووتم پیہ نہ کانہہ کام ہیکہ اند وائتھ۔ والسلام

مہر غلام رسول نازکی

۱۵ ستمبر ۱۹۹۶ء

دارالہجرۃ

۹۹۔ شوپورہ، رام نشی باغ

سری نگر

☆☆☆

## پیش گفتار

پروفیسر رشید نازکی

گلست رانوا، زرگست راتماشا

تو داری بہارے کہ عالم ندارد

مہر غلام رسول نازکی چھ کاتر زبانی ہندو بزرگ ترہن شاعر و منہ نہ فقط  
او موکھ ز یم چھ وار کار ژویہ شپتھ و ہرک بلکہ او موکھ تہ ز پہنژ ذات چھ  
کاتر تمدنہ نجابت، شرافت، وضعداری تہ پچ آخری علامت۔ بقول قاضی غلام محمد  
”آخری صاحب دستار“ پھندس شخصیتس منز چھ حکایتن ہندو طلسم خانہ، واقعاتن  
ہندو سر بستہ گنجینہ تہ روایتن ہندو مدر تہ پٹھ ناگہ راد ازتہ رنگ بستہ۔ پہنژ  
مجلسہ منز بہتھ چھ اکثر وقت مشتھ گوہان تکیا ز پہنژ ہمہ جہت شخصیت چھ بہتھ  
کئی پنہ تاثرک رنگ ژھٹان زندہ انسان پتھ کالجہ کشیر ہندس کتھ تام گولاب  
ونس منز گامہ کولہ ہند قتل بوژتھ خوابس ہندس دُنیاہس منز راوان چھ۔ فارسی،  
عربی، اردو، انگریزی تہ کاتر زبانی ہندس ادبس پٹھ چھ نازکی صابس وسیع تہ  
عمیق نظر، اتھ ستر ستر چھ از بہند حافظک یہ حال ز عبارژن ہنژ عبارژ چھ بے  
تکلف پاٹھو پنہ نس استدلالس منز پیش کران۔ بیلہ گنہ تہ موضوعس پٹھ کتھ  
ووتھ، نازکی صابن نرم گفتار تہ پربقار اند از بیان چھ پوشہ وشن کران۔ اتھ ستر  
ستر طنز و مزحک سہ ملیح قوت اظہار ز مجلس چھ زعفران زار بنان۔ نازکی صاب

چھ دُور بڈ کم آمیز باسان مگر پیلہ پھند مزاج کس تہ شخصیت کس مُوڑ بازرس منز  
باریائی بنان چھ، اکھ اکھ ٹیہہ چھ گنار باسان۔ یمن چھ پنہ پسند تہ ناپسندیدگی  
ہندک پُتر آداب تہ معیار۔ یم یو فردس کنیاہ زانس ستر تہ سمجھوتہ کرنہ ورأے  
قائم تھادو ستر چھ۔ پھند مُوڑ جار چھ عام مگر اعتمادک حرم خانہ چھ بلکل  
پدُون۔ پیتہ گاہے ووپر پُتر بنان چھ تہ پُتر ووپر۔ اتھ صورتِ حلس چھ دراصل  
پہندس دہنی معیارس تہ وضعدار طبعیتس ستر سبٹھاہ واٹھ۔

نازکی صائبہ سوچکو زمزم چھ عربی، فارسی، اردو تہ انگریزی سُدرو ناوٹھ  
آمتر، تمو چھ پنہ عملی زندگی منز تہ یمن تمدن ہند مطالعہ تہ مُشاہدہ کورمت۔  
تیمیک لازمی نتیجہ یہ درامت چھ ز تہندس اظہارس منز چھ بولمونی تہ تنوع  
ستر ستر اکھ نبرل توازن پاد گوتم۔ یس نہ تمن ”ابلہ مسجد“ روزہ دوان چھ  
نہ ”تہذیبک فرزند“ بنہ دوان چھ:

کہتا ہوں وہی بات سمجھتا ہوں جسے حق

نے ابلہ مسجد ہوں نہ تہذیب کا فرزند

عقپدن چھ نازکی صائب توجہ پرست تہ آخرت پسند، مگر پنہن عقپدن  
منز چھنہ شٹھ۔ تمن چھ مذہب متعلق پُن اکھ انفرادی تصور یس تمو قدامت  
پسندی پٹھ آزاد خیالی تام پنہ نو بھرپور زندگی ہندو تجربو، زبردست مطالعہ تہ  
حاس مُشاہدہ ستر ترتیب دستمت چھ۔ تمن چھ رولیتک زبردس احترام مگر  
درایتس چھنہ کھوژان۔ تم چھ اقبال ہندک تہ شیدائی تہ مولانا آزاد ہندک تہ

فدوی۔ مسلکی اعتبار چھ مولانا اشرف علی صائز معتقد، لیکن کیشون مقامن پٹھ چھ  
تمن ستر اختلاف تہ کران مگر اجتماعی تاثر چھکھ نہ اثر انداز سپدان۔

مزار رنگو چھ نازکی صائب خوش خصلہ صوفی، بطون پسند مگر بطون پرست  
نہ۔ یو دوی تمن صوفی آسنگ ہرگز دعویٰ چھنہ مگر تیمک شخصن پیر عزیز اللہ حقانی  
ہند پٹھ احد زرگرس تام اکثر صوفی حضراتن ہند ویورنمت آسہ، قلندران تہ رندان  
ستر مجلس آرائی کرہو آسہ، تہندس انہارس تہ شخصیتس منز صوفی انہار ژھانڈلس چھنہ  
یو کال لگان۔ اتھ ستر ستر چھ تمو سعدیس پٹھ اقبالس تام تہ امام غزالی یس پٹھ  
شاہ ولی اللہ ہس تام تمام مشاہیر اسلامن ہند مطالعہ کورمت تہ سعدی، رومی،  
حافظ، ثنائی، محمود شبستری، قاضی، غالب تہ اقبال بدقت پورمت امہ کز چھ  
پہندس طبعیتس منز تصوّف سو براتی آمو یوسہ بصیرت تہ وجدانہ کس حص تام  
واتان چھ۔ امہ علاو یس عشق تمن قرآن مجید تہ صاحب قرآن علیہ الصلاۃ و  
السلامس ستر چھ، تم چھ تہندس وودس تہ موبودس منز علوی نورائن ہند زول  
کورمت۔ امہ سارگے اثر چھ نازکی صائبہ شاعری ستہ ساسر سو فزل بناوان یوسہ  
وہرا ژ ہند تمہ تاو منز رودجرن کمہ تام آفتابکہ نورانہ ستر رنگا رنگی بناوان چھ۔

نازکی صائب چھ ژون زبانن منز شعر و نمان عربی، فارسی، اردو تہ کاشتر  
تہ پرتھ زبانی منز چھ پہنر شاعرانہ شخصیت بیون تہ پدُون نیران۔ اکھ معتبر  
آواز یوسہ قاریس فوراً پانس کن متوجہ کران چھ۔ عربی شاعری ہند نمونہ میلہ  
توہہ پتھر کتابہ منز تہ اگر توہہ عربی شاعری ہند صحراؤد مزارک صحیح ذوق آسہ

توہم وچھو پانے نازکی صائغی یہ مختصر تفسیر چھے ریکستانی نغمہ مژدی کم تام نخلستان  
ژھانڈان پیتر نور رحمت بنے وسان آسہ، آلو تہ چھ مڑھیل عربی انہارک آلو  
تہ معشوق تہ چھ غیور۔ فارسی شاعری ہندو نمونہ چھ پہنڑ گوڈنچی کتابہ ”دیدہ  
تر“ پچھے نظر گنہان۔ یم نہایت برجستہ، فکر انگیز تہ ایمانی چھ۔ مثالی پٹھو کر  
پہ دیدہ ترکس تھہ موخسر مرثیس گن اشار یس نازکی صائبین عین جوآنی مژ  
ا کس عزیز ہندس معصوم موتس پٹھ لچھ ہڑ چھ۔

مرنگے دیشب بہ گلزارے بشاخے می سرود

شاہد گل رابا تہ نیست دل دادن چہ سود

ہرکہ راحسے عطا کردند اوقاتش کم است

بلبل از گل گل ز شبنم، شبنم از انجم شنود

اتھو مجموعس مژ چھ سہ نعت تہ نہایت شاداب تیمیگ اکھ شعر یہ چھ:

خفتہ ام در سایہ دیوار تو یا محمد بخت بیدارم توئی

یہہ موخسر تعارفی مقالس مژ نازکی صائبہ اردو شاعری پٹھ کتھہ کرڈی

گیہ بزمچہ چھاچھ ولر پاڑن۔ نازکی صائبس چھ برصغیر کن اردو شاعران مژ

پن مخصوص مقام۔ اردو ہس مژ چھ تہندک ز شعری مجموعہ بازربخت۔ ”دیدہ

تر“ تہ ”چراغ راہ“ یم تہند رنگ بستہ باوقار لچ شہادت چھ۔ کاتھری شاعری

گن آے نازکی صائب ہنا ژپری۔ شاید او کز ز تہند ماحول تہ نشست و

برخواست اوس اردو تہ فارسی طبعس مژ زیاد پہن۔ تہند وٹن چھ ز بیلیہ مرحوم

بخشی غلام محمد ۱۹۵۳ء مژ سیاسی آتش بازی تزاو، لکن پن بڈشاہی شان  
ہاونہ باچھ تہ تہند سیاسی شعور و تہ ڈالہ خاطر کور بخشی صائبین جشن کشمیر  
مناوٹک اہتمام۔ مقصد اوس قطعاً سیاسی مگر اظہارک طریقہ اوس تمدنی۔ بچہ  
نغمہ، بانڈ جشن تہ مشاعر اسی یسلہ سپدان اتھہ سالابس مژ آے تھو شاعر تہ  
بزونہ گن یم نہ فنج خبر اوس تہ نہ طبعیتس مژ شاعری ہند کاٹھہ امکان  
اوس۔ یم اسی محض تگ بند تہ بخشی صائبین حاتی طبعیت اوس زربار۔ امی وز آو  
نازکی صائبس یہ خیال ز کاتھر زبان چھے مادری زبان، وچھو اتھ مژ تہ ماگٹھ  
شاعری۔ چنانچہ لچھکھ کینہہ رباعی، شاعر چھ یاتے ازلی شاعر آسان تہ چھ  
عمر کر تجلہ آب ساران۔ وڈی کن چھ یہ فاصلہ کزن مشکل ز نازکی صائبین  
کوسہ رباعی چھے گوڈ لچھم تکیلا ز فنج مشق و مزاولت اوس تمن فارسی تہ اردو  
سخنوری دوران حاصل سپڑ ہڑے تہ کاتھر اوس پنڑ زبان۔ چنانچہ نازکی صائبین  
لچھ فکر انگیز تہ گلہ ژور ہشہ رباعی۔ نازکی صائبین طبعیت اوس بزونٹھہ اتھ  
صنفس گن زیادے مایل تکیلا ز تہندس اردو کلام ”دیدہ ترس“ مژ تہ چھ  
رباعین ہند جان تعداد موبود۔

نازکی صائبہ شاعری مژ چھ زندگی ہندو عملی تجربہ تہ فن شعر تہ کز  
آمیز گاتھ ز بے تکلف پٹھو چھ سعدی شیرازی یاد پوان۔ عصری آگہی ہند  
شعور چھ نازکی صائبہ کلاچ اکھ اہم خصوصیت۔ انچ یادگار مثال چھے نمرود  
نامہ۔ نازکی صائبہ رباعیہ عام پٹھو تہ نمرود نامچہ رباعیہ خاص پٹھو چھے سانہ

عصرِ چ بے تکلف تارِ تخی۔ یوسہ شعر کین میزان پڑھ پور و ترنہ باوڈو کشیر ہند  
اکہ خاص عصرِ چ بین السطور تو آرتخی باوتھ چھے۔ اتھ باوڈ بلس منز چھ کشیر  
ہند سیاست پڑھ امانتس تام تہ تجارت پڑھ تعلیمی مادانہ کین رسن تہ رکنن تام  
پڑتھ کانہہ مسلہ تہ معاملہ مرموز اندازس منز واشگاف گوہان۔ نازکی صابنہ طنز  
و مزحک انداز چھ پہنزن تمام ربائن منز باوقار پاٹھو سماجہ کین دلدن،  
بدرون، اندرٹن تہ ذہنی بہارن کن تہ کئی اشار کران ز اسن تہ ودن باہم  
آمیز گڑھتھ چھ المیہ ہیچ صورت اختیار کران:

دوٹیکہ مٹکلس بناو و تاز دستور اٹکھ رڈی رڈی سڑی کاندہ تہ گرگڑ تور  
کمن جانانہ انسان کرکھ ڈٹ کمن صدراصد ورن وژھ کلس لور

بہ چھس اعلیٰ سیاست کار چھسنا غنڈن ہند بب شریف آزار چھسنا  
بہ چھس گورن دپاں توہی گو نظامی بہ چھس لورن گنڈان دستار چھسنا

مے کور عمداً نازکی صابنن ابتداء بی رباعین ہند نمونہ پیش، مقصد چھ  
یہ ہاؤن ز رباعی ہند فن کتھ پاٹھو چھ نازکی صابن کاشر زبانی منز مہرنہ ہند  
شیر پار سان اونٹ۔ واقعہ چھ یہ ز کاشر زبانی ہندس رباعی ہندس تار تخی تہ  
اچہ شیر پار تہ امہ کس ووتھ وائرس منز چھ نازکی صاب پیش امام۔

نازکی صابنہ کاشر کلامکو چھ ز شعری مجموعہ و نستم شایع سپدی ہت۔  
نمروڈ نامہ تہ آواز دوست۔ یمن دوشوئی سو مہرن منز چھے زیر نظر شعری مجموعہ

پاٹھو رباعین ہند تعداد باقی کلامہ کھوتہ کتہ کور زیاد۔ نازکی صابنن رباعین  
منز چھ ز تیز رنگ نظر گوہان، یمن غم جاناں تہ غم دوراں وٹو۔ مگر غم  
جاناس منز چھ نازکی صابن محبوب، محبوب خدا یعنی سید المرسلین صلی اللہ علیہ  
وسلم۔ اوکڑ چھنہ ہندس کلامس منز مجازی تہ لوسہ وین محبوبن ہند گذارن تہ  
نہ یاوچ تہ مد و سہ وینہ حُسن عشق بازی نظر گوہان تہ اگر گنہ جاپہ یتھ گمانہ  
گوہان تہ چھ تمیگ تقسیر تہ تعبیر تہ چھ تنگھ حُسن اکملس ستر لان یس  
نازکی صابن لاشعورس منز ملرٹلان چھ۔ نعتن تہ خاص کر کاشرس نعتس منز چھ  
یاتے شاعرو فریادو لہجہ اختیار کرتھ نعت پنہ بنہ گدرنگ محضر نامہ بنوومت یا  
اگر کمالے سپد مت چھ تیلہ چھ عاشقانہ انداز پڑاوتھ محض سراپا نگاری یا شامیس  
تام محدود رو دمت۔ اتھ اظہار کس اندازس منز چھنہ ذات اقدس سرور  
کاینا تکی ساری پہلو شامیل تہ اکثر چھ اتھ انداز اظہارس منز بے ادبی تہ  
گستاخین تام کتھ واژہنو۔ امہ حسابہ اگر اسی ”مے کر غم دفا یا حیات النبی“  
(محمود گامی) پڑھ ”از نوؤے مس باگراواں رحمۃ للعالمین“ (مہجور) تام کاشر  
نعتک سام ہمو، عبدالاحد نادم تہ چہ عزیز اللہ حقانیس وراے چھ سون نعتیہ  
ادب نہایت مفلس تہ کم عیار۔ مگر نازکی صابنہ نعتیہ رباعیو کور یہ افلاس  
واریاہس حدس تام ختم تہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ہندن شامیلن تاپے  
تھوؤک نہ نعت محدود۔ بلکہ ذوق محبتک تہ شوق عشقک سہ منقل سندر وؤک  
یتھ متعلق بزونٹھے نادم صابن پیش گوئی کرتھ تھامو اسی:



شوقِ نارِ منقلبِ بو سندر اوس عشقِ جلاوس دمِ دوتار  
عاشقِ یمِ چھس تم تندلاوس واوس اتھ ونہ ناوس زار  
عشقِ جلاوک پیہے وتار چھ نازکی صائبین نعتیہ رباعین ہند محور۔ سیمینگ  
تمن پانس احساس تہ چھ تہ وجدان تہ:

بنووم عشق بوڈ نعم الوکیلاہ کریم ناسے میے بوٹھ کھسینج سبلاہ  
ژوپاسے گاٹہ جاران نال وونم پیومت نارس اندرزن چھس خلیلاہ  
تم چھ ساسہ رنگو محبوس وڈی دوان تہ گاہے دیارِ حبیبک عطر نشان صبح تہ  
عمرین شام و بھنادوان گاہے اتچہ راز مژ طور کین جلون ہند زلف پز نادوان،  
گاہے دیارِ حبیب کین روشن تہ زہرہ وش دوتن دلکھ حضور پزیناوتھ ونہ وان تہ  
گاہے مدہنگ صبحک کوفوری سورمہ نورچین چشمن لاکھ پونہر ز گتھ کران، یہ  
سلسلہ چھ نمرود نامہ پٹھے شروع (کاش اتھ آسہ ہے نہ نمرود نامہ ناو)

مدہنگ شام زلفن شامہ طورس مدہنگ صبح چشمن سورمہ نورس  
مدہنگ رات پرتو شش جہالتس مدہنگ دوہہ جلا دلہ کس حضورس  
”اے خوشا شہرے کہ آنجا دلبراست“ ہک ہیکہ نہ امہ کھوتہ بہتر

تفسیر اُستھ۔ ربہ سندر محبوس ہنز مہوری ہنز دگ چھنہ فقط بطحا للہ وال  
بلکہ ربہ سندر کعبہ تہ اتھ ماتمس مژ سنگہ اسودک داغ سپنس مژ للہ وان:  
چھ کعبس سنگ اسود داغ سپنس عرق چھس زمزمک پیشان جینس  
سبٹھاہ پزارو مگر بخش نہ ذاتن شرف یس تمکو عطا کورمت مدینس

نازکی صائب شعوری یا غیر شعوری پاٹھ چھنہ فقط پڑتھ زو ذاکر بلکہ  
تمام کایناتس زنتہ کمرہ تام تھز پڑتھ آلو دوان:

محمد بیکسن ہند کس محمد دلک آرام رُحک رس محمد  
نجات چھہ اکے وتھ رٹھ پیہے وتھ محمد بس محمد بس محمد  
نازکی صائبہ دویمہ کتابہ ”آواز دوستس“ مژ تہ چھہ نعتیہ رباعی مگر اتھ  
شعری مجموعس مژ چھ نازکی صائبین غالب موضوع توحید تہ خدا سپردگی ہند  
جذبہ، اتھ مژ مژ تھو موضوع زنتہ آئینہ بدست یم دنیوی زندگی ہنز  
ناپائیداری، امہ کین گذران نظارن تہ موخر قرار گھکو مایا زال فکر تاران چھہ۔  
نعتک حصہ چھ موخر مگر اتھ کیاہ کرو ز توحید خالص ونان ونان تہ چھ نازکی  
صائبین پوت وون نعتیہ کس فونوس اندر اندی گتھ کراں نظر گتھان۔ مایا  
زالک گوڈینگ موضوع چھ نازکی صائبین پنہ لے پان بنوومت، اتھ ونوا  
ندامت کمرہ خود شناسی امیک فاصلہ کزن چھ وڈی کین قبل از وقت:

مے پتہ تعقید گتھ میانس کلامس دین یہ چھ کاشریک روی تہ رازی  
سیہ کارس دین دل چھس پرانوار سخن سازی چھہ بڈ ہش جعل سازی  
حضرت سری سقطی سندر قول چھ استغفار نایحتاج لاستغفار کبیرا۔

سائنس توبس تہ استغفار چھ اکہ بڑ استغفار چ ضرورت تھ۔ تشریح چھہ اتھ یہ  
ز بسا اوقات چھ شیطان استغفار مژ لے اُتھ ہند سندر توبہ مؤلت کران۔  
نازکی صائبین یہ رباعی چھہ امی جذبہ شاعرانہ باوتھ۔

نازکی صائبن زیر نظر مجوعہ چھ واریا ہو سورتو چھند بڑوئمہ کلامک تکملہ  
تکلیز اتھ شاعری منز چھے نہ فقط تجربن ہنز رنگارنگی۔ خیالن ہند وسعت تہ  
زادو جار بلکہ مطالعک تہ مشاہدک تیٹھ ویکو میل ز بیک وقت چھ اسلامی  
تمدنہ کن عظامے رجالن ہند تجربہ کاشرس اظہارس شہ توس زن ولان۔  
قرآن، حدیث، شعر، مقولہ، تلمیح تشبیہ، استعارہ ساری چھ زول کرتھ اتھ تیٹھ  
شعر پیکر تشکیل دوان، تیچ مثال کاشرگو اُسرتھے اردو زبانی منز میلن مشکل چھے۔  
فارسی زبان چھے البتہ ہتھو شعری تجربو ستر مالا مال مگر سہ تہ کلاسیکی فارسی۔  
رباعیات چھ قصیدہ بردہ کہ اکہ شعر ستر شورو گوہان یتھ نازکی صائبن کاشر  
رخ ولتھ نہایت سلیقہ سان شوژ شانہ ہتھ کز اظہار دیئمٹ چھ:

ہر لہ ہیو بہ اوس باندامت اٹھ اندر زن سپز برپا قیامت  
مے ستھ سورے بہ تامتھ دزاو فرمان گوناہ یس پتر ژرک تس تہو رحمت  
تہ دویم رباعی چھے خولجہ عبیداللہ انصاری ہراتی ہند یتیمہ قوچ  
ترجمان:

کاسنی اگرچہ تلخ است از بوستانست عبداللہ اگرچہ گنہگار است از دوستانست  
پشیمان چھس ندامت چھم نجل چھس جہنم پٹھ نشان چھم چانہ داغ  
ولیکن نا اُمیدی چھم نہ ہرگز دتر چھس توتہ چانی پوشہ باغ  
شکو چھ واریا ہو شاعرو کورمت، کینزو و قس، کینزو دوستن تہ باین،  
تہ کینزو خدایس تہ، مگر چھند شکوچ نیہہ چھے شکاتچ پین بنان۔ نازکی صائبن

تہ چھ خدایس شکو کورمت، نیاز مندی ہندی ساری لوازمات نظر تل اتھ چھ  
پرہ چھاتھ تہ دستار پرس کڈتھ انسانہ سند اصل خدایس ہتھ کز ہاوان۔  
رلٹھ ساری وتن چھرہ کاو کرہوے سمٹھ پڑھو لاز آنہ ہوتھ واو کرہوے  
ہتھ کینا آو انسانس تہ ونہ ہوے گوژکھ انسان آسن گزاو کرہوے  
”گوژکھ انسان آسن“ ونہ نس پٹھ ما کھسہ کینہ ڈیکس گینز مگر خدایہ ہندس  
یتھ ارشادس کینا ون ہُو العینی عَنِ الْعَلَمِین۔

موت تہ موتہ بے چھ شاعران ہنز بڈ پریشانی روزہو تہ بہ خوف چھ  
زندہ زو انسانی حیاتک پاسدار تہ۔ اوے یمہ ساتھ تہ موت یاد پیومت چھ  
شاعری چھے اکہ پنج بنیامو۔ مگر نازکی صائبن شاعرانہ رومیہ چھ اتھ معاملس منز تہ  
بلگل بدل۔ یس انسانس زندگی تہ موچ حقیقت فکر تہ اتھ ستر تصور آخرت  
تہ اوس تہ خوف ورجاہک ادراک تہ، حیات بعد الموتک یقین تہ، تہ جنت جہنمک  
عقیدہ پٹھ لقاء اللہ ہک تمنائہ، تس چھ بہر حال بہ دنیا قادیانہ باسان۔ اوے  
چھ حدیث ز دنیا چھ مومنہ ہند باپتھ قادیانہ تہ کافر سند جنت۔ موتک تصور تہ  
موضوع چھ نازکی صائبن زندگی جولانی تہ تاز کاری کھوتہ زیادہ جاندار پاٹھو بار بار  
ورٹومت۔ فقط اکہ مثال چھے پیش، یتھ منز زندگی ہنز اصلیتھ حضرت آدمؑ ہند  
جنتہ منز وارفار گوہنہ پٹھ شروع کرتھ نازکی صائب تمننا بناوان

زماناہ گو بہ ینہ کورہس ورفار بہ نیرتھ آسہ گر گوتم میہ واران  
سبٹھاہ چھم پندہ شہرک لول آمت ووپر گاس اندر چھس حال حاران

زنتہ اُلف لالہ ہند کانہہ شہزاد ٹھٹھکی لوگمت چھ۔ گر، شہر، گام چھ  
ساری کنایہ تہ تمام رباعیہ چھ اُگے استعار، استعار بالکنایہ پچ امہ کھوتہ بہتر  
مثال کاثر شاعری منز ژھانڈنی چھ سبھاہ مشکل۔

موت و حیات متعلق نازکی صائن تصور چھ کم از کم کاثر شاعری منز  
پنہ اطوارک گوڈنیگ رنگ نتہ چھ کاثر یو گونما تو (للہ دید وراے) موت یاد  
پتھ زندہ رُوے لبلہ تہ وانہ کر مہ، وسان کر مہ۔ نازکی صائب چھ یہ  
موضوع نہ فقط عقیدن ٹوٹھ، بلکہ چھن مختلف رنگو اتھ لول یو رمت۔ یس دُنیا  
کارن ہند باپتھ لمحہ فکر یہ بنان چھ۔

وصالک ناو یوتھ چھکھ کھساں پتھ ٹٹاں نالو پلو دیوانہ ہند پٹھ  
خبر ماچھکھ وصال کنیاہ چھ لذت فراقس منز چھ خوش شیطانی ہند پٹھ  
موت و حیاتکہ امی تصور سبب چھ نازکی صائب خواجگان دُنیا پرستن  
خاص تصور پاد گو مت، یس سانبین اُز کین خواجگان دُنیا پرستن فرار باسہ۔ مگر  
اصولن، احوالن تہ عملن اگر تمہ تہ ژتھ دتھ یوتھ دُنیاوی زندگی متعلق سوچن  
یوسہ زمان و مکانہ کس شکجس منز بند آستھ حادثائن ہزن لہرن تہ گردابن  
منز بُر آر کر پٹھ پیران چھ تم تہ واتن اتھ نکس پٹھ ز دُنیا چھ ناپائیدار۔  
رؤد تصور آخرت سہ چھ ہدایتکہ مصدرک تہ اگرک انعام تہ ہدایتک گنج بے  
قیاس چھ خدائے ذوالجلال پنے نس دست قدرتس منز۔

نہ چھس زاناں دغل دوزی نہ شب رنگ  
ژ چھکھ ناداں کراں چھکھ بے سبب جنگ  
وَن اوسم پُن گر چھم پوان یاد  
دوپر شہرس اندر چھم دل سبھاہ تنگ



دوس رائس چھ فکر مال و اسباب  
غم اولاد ذکر دوست احباب  
یہ سورے لابقاء فانی تہ بے سود  
چھ سارے زندگی دیوانہ سندن خواب



بہ کج فہمی وناں چھس دشمنس دوست  
کھوان پرتھ چالہ منز چھس مایہ پٹھ مات  
فراقس چھم مے کورمت زندگی ناد  
وصالس چھس وناں مرگ مفاجات

نازکی صاب عن یمن تہ پونہن رباعین منز چھ زندگی ہنز ٹوس حقہ  
تہ عملی تجرب باتن کبہ عملی مشاہدن ہند اکھ بحر بیکراں گراہ ماران۔ انتخاب کرن  
چھ سبھاہ مشکل، واقعہ چھ یہ ز واریاہ تہ رباعی پنے مے صرف نظر کرنہ  
یمہ معنی تہ تفسیر طلب چھ۔ مگر تفسیر تہ تعبیرک ہفتخواں طے کرن چھ وقت

طلب۔ اصل کتھ چھے یہ زِ یمن رُباعین ہند آگر چھہ قرآن مجید تہ احادیث نبوی۔ امہ حسابہ پھند تفسیر کرن چھہ صحاح بستہ بد کڈن تہ قرآن مجید کو غوامض ژالہ منز رنؤ یم ناممکن نے تہ مشکل ضرور چھہ۔ مین خیال چھہ زِ نازکی صائن کلاسیکی طبیعت فکر من چھہ توت تام مشکل یوت تام نہ قرآن تہ حدیث علاو اکابرین امت تہ دانشور ہندو اقوال مولوم آسن۔

نازکی صائبہ شاعری ہند اکھ تیج رنگ چھہ طنز تہ مزاح۔ مگر اتھ متعلق چھہ یہ وُن ضروری زِ اتھ منز میلہ نہ پرن والین اسن کھنگلن ہند انداز۔ زیر لب تبسم آسہ ضرور۔ اتھ ستر ستر آسہ امہ کس باطنی پیکرس منز نوکتہ سنجی تہ تجربہ کاری ہند سے انداز یس سعدی شیرازی، ابن یمن، عمر خیام تہ حضرت خواجہ بہا الدین نقشبند بخاری رحمۃ اللہ علیہ ہنزن رُباعین ہند خاصہ چھہ۔ یہ چھہ وز زِ تقابلی مطالع کوشش کرو مگر یہ ویتھ تہ چھہ مے کانہہ گمہ ڈھٹہ پوان زِ کاشر زبانی ہند پتر تہ ظرف وچھتھ چھس بہ حاران گوہان زِ یہ زبان کتھ کئی چھہ سعدی سندن تجربہ حیات ابن یمن سندن درد و سوز، عمر خیام سنز نوکتہ سنجی تہ حضرت خواجہ مشککش سندن توحید تہ عقیدہ پختگی ہندو زمر نازکی صائبہ شوژ شانہ منفرد آواز تہ مخصوص آہنگس منز تہنر شاعرانہ شخصیت رڑھرا وٹھ اکھ نو اظہارچ سگر مال شولہ نادان۔

نازکی صائبہ شاعری منز چھہ یتھ رنگین مگر فانی دنیاس منز انساکو تہ انسانی تمناہکو کیئہہ جزیر یمن تم تمام ناگواری مشرأ وٹھ بعض اوقات چھٹہ

پونپری سندر رقصہ روکو جشن مناوان چھہ، مثالے:

وندہ، شیناہ، سماراہ، حمامہ کونگا، ہری سلتہ توت نونہ چاہہ دامہ  
علی شیناہ، حسن صوفیہ، شہماہ رؤسل مہرن تہ مہورن کلامہ  
”تھ تہ چھہ واریاہ پیکر، مے کور اکھاہ پیش۔ یے چھہ تم پیکر یم نازکی

صائن ارضی کھنکو تہ زمینی دلنوازی ہندو راز بھسراپہ منز باوان چھہ۔

”بار خدایا پاپ نواز“ چھہ شیخ العالم سنز اکھ طویل نظم یوسہ ژاکن منز چھہ۔ حضرت شیخ سندن انداز چھہ نقدانہ یا ظریفانہ آسنہ بجائے مبلغانہ۔ مگر نازکی صائن چھہ اتھ شہ سرنی تحت اکھ تواناہ سہ وُن حقیقت پسند شہ آشوب لیو کھمت یتھ منز شاعری کم تہ واقعات ہنر حقیقت تہ سائی ذہنی کیفیت زیادہ چھہ۔ بہ ویتھ اتھ غار رسی منظوم تاریخ۔ اتھ نو قس پٹھ چھہ نازکی صاب مقبول صائبہ کڑالہ وائس ستر رلان: ”پیٹہ چندس پھور نور چشمی شہ سکندر“ یا ”گزہری نامکو“ چاٹھ یاد پوان چھہ۔ شہ آشوب چھہ عبدالاحد نادم مرحومن تہ لیو کھمت تہ زبان چھن تڑھ تزکر استعمال کرہو زِ کینون جاسن چھہ شک گوہان زِ ننگ زمر دہانہ ہیکیا پڑھ زبان تہ ورتاوتھ۔ بہر حال یہ چھہ معاملہ مزاجک تہ قادر الکلامی ہند۔ نازکی صائن شہ آشوب چھہ اکھ الگ موضوع پیٹہ پڑتھ کانہہ ژاکھ سانہ سماجی تاریخ کانہہ نہ کانہہ ٹیٹھ حقیقت ژھڑہ ژھڑ کران چھہ۔

زیر نظر کتابہ منز چھہ زِ کاشر غزلہ تہ شامل بہنر تخلیلی وڈو وچھتھ

باسان چھ ز اگر نازکی صابن کاشتر غزل مسلسل لیو کھمت آسہ ہے۔ کاشتر  
غزلگ اکھ نوو تہ منفرد لہجہ آسہ ہے بارس آمت یس مہجورس نادوس تہ  
رائیس ستر ہشر آسہ باوجود پنڈر انفرادیت مانہ ناو ہے۔

نازکی صائز یہ شاعری پڑتھ چھ اکثر یہ خیال تلاطم ثلان ز کاش یہ  
شاعری آسہ ہے نہ فقط رباعی تاپے محدود روزہ۔ غزل تہ نظمکو سمن زار تہ  
چھ یمن پھری پھری وچھان روڈو تہ آخر انتظار کڑتھ تھو تہ۔ مگر رباعی  
ہنر خوش قسمتی ز امہ ژنول ژوڈز تراو نہ تمن دامنس تھہ۔ اگرچہ یہ چست  
لباس تھنر بالاقہ شاعرانہ شخصیت پٹھ ہنا تنگے باسان چھ۔ خبر نازکی صاب ما  
ون اتھ درجواب شمناک پاٹھ:

نذاق مشرب فقر محمدی دانی  
نکینا ز تھنر شاعری چھ عقیدہ چ پختگی، حب رسوچ مہج لے تہ ناہجار زمانک نابد  
ٹھٹھ وینہ سورے کینہہ رباعی منزے چکاوان، غزل مانہ ہیکھ باقی طرفن گن:  
ایں سعادت بزور بازو نیست تانہ بخشندہ خدائے بخشندہ

☆☆☆

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا اَلله جَلَّ جَلَالُه

کراں اوس پانی پانس ستر مجذوب  
گتھاہ موہیہ والہ کھوتہ یوسہ اُس بارپک  
میہ دتے وئی ونن، زونم سبٹھاہ ژپری  
بہتھ چھگھ شہ رگو کھوتہ زیادہ نزدیک

## دُعائے صُح

بے سامنس یکھنا سلس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 زو جان سوزہے استقبالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 دُنیا پزووم عقی تزووم سورے رووم اتھ چھون گوس  
 نفس امارن لوگس زالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 عملاہ کاٹھہ چھنہ ہاونی لایق ہاونی لایق چھنہ کاٹھہ کتھ  
 بد اطوارس بد اعمالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 گمہ ہاکوت گمہہ ثلہ ہاکوت ثلہ بلہ ہاکتہ بلہ دود چھم کزیوٹھ  
 سہہ چھم پتہ پتہ دوراں شالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 طاقت اوسم، قوت اوسم سورے رووم پز پڑھیون گوس  
 موزور پان ہتھ کتہ کھسہ بالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 ونہ راژن منز نتھ نون شخصہ ونہ وائس منز گو مت گہر  
 ورد زبان چھس کا جس تہ کالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 وزملہ، واو، سمندر، انہ گوٹ آولنس منز پٹھ کر رحم  
 طوفانا دلہ کس بنگالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 گر دزاس نتھ نون دد مت کھور ہتھ ہتھ چھم بالس شپہ گٹہ کار

مر ما تر ییلہ پیر پانوالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 پانوالر کاو چھم فوہ فوہ پزاراں کر مر کھمہوس لاش  
 واو طفاں چھم شیطان نالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 تھل دز گامس یپ آو شہرس ہائزس وولرس منز پٹھ کر رحم  
 کھل دود کملس تڑھ پیہ بالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 زیو مت کلمہ ڈکیہ مت سجدہ دل پوتلین ہند جاعے پناہ  
 شوب کیاہ میانس قپلس تہ قالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 دُنیا دُنیا دُنیا کر کر راءوم سارے وائس  
 گنہ چھنہ اندیور اتھ جنجالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 سوشس ہردس صجس شامس فانی جسمس لولہ متہ لالے  
 روح چھم لودمت تلپاتالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 نفس حسدن، کبرن، طمعن بخلن کر نم پرونی ناو  
 زال چھم ووتھ وائس وائس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 دودہ ییلہ در لگہ پوہ گڑھ ہارس بدر کردارس ویرن حبس  
 اچھ ییلہ پھیرن زو لگہ تالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 لمہ کم ییلہ لگہ ٹاٹھس جالس بے سامنس سورم ستھ  
 ملک الموت ییلہ تھہ تھنہ نالس میانس حلس پٹھ کر رحم  
 متہ کیاہ بنہ پیٹہ سورے نون گڑھ اون وچھ پانے زگ تے پزون

چلہ کنیہ میانس حیلہ حوالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 پڑتھ گار لگہ نیلہ دانس دانس تانس ووتھ تھتھراے  
 تھ اتر پانس، تڑتھ اتھ مالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 اکہ لٹہ پکھنا مٹہ مٹہ دکھنا گٹہ منز گاشاہ ہاوکھنا  
 نٹہ منز تھوہم کیتس کالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 پنہ جمالک جلوا دکھنا تلبہ ہے گٹہ زول پیہ ہے گاش  
 درکس چانس جاہ و جالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 روز قیامت حضرت نبیو تھتھ تڑھنہ چانس دامانس  
 کرکر شفاعت بد اعمالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 رچھو کر میانس دین و ایمانس یارن باین اولادن  
 برکت دپیکھ رزق حالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 رتی پاٹھو نیزم زحمت دپہنہ مے تہ پیہ میانن غمخوارن  
 تیماردان اہل و عیالس میانس حالس پٹھ کر رحم  
 چنڈ چھم خالی زیوٹھ سفر چھم وتھ چھم واریاہ نا ہموار  
 پڈ لسہ لالس ملہ کنگالس میانس حالس پٹھ کر رحم

## تضمینی نعت

بعد از خدا بزرگ

ہر دک ہوا چھ سرد، سپدی زرد بام و در  
 پن پیو و ہرتھ تھرن، تہ دزتھ پوش پیے پتھر  
 بلبل چھ بدحواس، صنوبر چھ خم گمر  
 باغس چھ بر وٹھی تہ پریشاں چھ رچھو در  
 اذبراہ چھ بے حساب، شنایاہ چھ سر بسر  
 واوس چھ تیوت زور ز لگو پھیر، ژاکہ ور  
 لوب گن چھ باغواں تچھاں وچھ ژٹاں جگر  
 نوسور زن نواں چھ اچھن، وڈو گڑھاں نظر  
 وانج پھٹم، زباں وٹم، کتھ کھٹم، مگر  
 خاموش آہ و نالہ چھ آخر کراں اثر  
 ہر دس بنم مے سوٹھ، مے گن تراو اکھ نظر

یا صاحب الجمال و یاسید البشر



نو روزِ دلِ فروز، چمنِ یاسمیں ببر  
گلشنِ روشِ روشِ ارم و جنتِ نظر  
گلزارِ وکشت و جوئے دخیابان و بحر و بر  
نیساں عدن بدوش، بہاراں بکفِ ثمر  
فردوسِ گوشِ شورِ عنادل بہ بام و در  
بلبلِ سرودِ نغمہ یا نورِ بے خطر  
زرگسِ نگاہِ کرد و پیا شید لالہ زر  
صحنِ چمن ز بوئے گلِ تر لطیف تر  
شبِ نیمِ ببرگِ یاسمن و نسترنِ نگر  
ظلمتِ ز کاینات شد آمادہ سفر

خاورِ دمید از دلِ فاراں دمِ سحر  
مِنْ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ لَقَدْ نُورِ الْقَمَرِ



کس شے کی تجھکو اے دلِ ناداں ہے جستجو  
کس چیز کی طلب میں بھٹکتا ہے کو بکو  
خالی ترا ایاغ، شکستہ ترا سبُو  
محفلِ تری اُجاڑ، طلبِ کم، تہی کدو  
خونِ جگر سے تُو نے کیا ہے کبھی وضو؟  
چاکِ جگر سے پہلے ہی اندیشہ رفو  
خلوت میں تجھکو فکرِ تماشا ئے چار سو  
جلوت میں تجھکو وقر نہ وقعت نہ آبرو  
آنکھوں سے بن کے اشک نہ ٹپکا ترا لہو  
کرتا ہے نعتِ احمدِ مُرسل کی آرزو  
مدحِ رسولِ پاک ارے تو کرے گا تو

لَا يُمَكِّنُ الشَّاءُ كَمَا كَانَ حَقُّهُ



## عرضِ حال

بہ چھس زاناں تہ چھگھ بے شک سُخن فہم  
کرکھ واہ واہ تیتھے بوزکھ رُبّاعی  
دہباغک تہل چھس زالاں بہ ہفتس  
لکھن لایق بناں اد اکھ رُبّاعی



يَا جَامِعَ الصِّفَاتِ وَ يَا أَحْسَنَ الصُّوَرِ  
يَا قَامِعَ الضَّلَالِ وَ يَا أَفْضَلَ الْبَشَرِ  
يَا مَهْبِطَ الْكِتَابِ وَ يَا نَاطِقَ الْحَجَرِ  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ وَ يَا رَافِعَ الضَّرَرِ  
يَا نِعْمَتَهُ النِّعِيمِ جَزَاءً لِمَنْ شَكَرَ  
يَا صَاحِبَ الْجَمَالِ وَ يَا سَيِّدَ الْبَشَرِ  
مِنْ وَ جِهَكَ الْمُنِيرُ لَقَدْ نُورَ الْقَمَرِ  
ابْنِ الْمَفْرُ لِمَنْكَ آيَاتُكَ الْعُزْرِ  
مَنْ ذَا الَّذِي رَاكَ رَأَى اللَّهَ بِأَلْبَصَرِ  
بعد از خدا بزرگ توئی قصہ مختصر





ہنر لد ہیو بہ اوس با ندامت  
اُتھر اندر زن سپر برپا قیامت  
مے ستھ سورے یہ، تاتھ دزاو، فرماں  
گوناہ یس پتر ژری، تس تیز رحمت<sup>۱</sup>



پشیمان چھس، ندامت چھم، نجل چھس  
جینس پٹھ نشان چھم چانہ داغ  
لیکن نا اُمیدی چھم نہ ہرگز  
دتر چھس توتہ چانی پوشہ باغ<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> امل رحمتہ ربی جین یقیسمہا فاتی علی حسب العصیان فی القمر۔ قصیدہ بردہ

<sup>۲</sup> کاسنی اگرچہ تلخ است از بوستانست اگرچہ گنہگار است از دوستاست۔ حضرت خواجہ عبداللہ انصاری

## رُباعیات



چھ دُنیا بے وفا، اَتھ دُئیہس مَنز  
اکھاہ آساں چھ لچھ مَنز با وفا دوست  
کریم کیاہ دوستی یا دُشمنی چائی  
گڑھم اُسن نبی راضی، خدا دوست



اَسن کھنگالہ، ودیچ باکھ پانے  
چھ کٹھ پانے تہ پتھر سٹراکھ پانے  
کَمس تولکھ تڑکم، مینکھ کَمس چھون  
چھ سوداگار پانے گزراکھ پانے



پراں چھس راتھ دوہ الحمد للہ  
تعالے شانہ اللہ اکبر  
وچھاں چھس بارہا نمروڈ سٹند نار  
گڑھاں چھم نار مَنز گلزار اکثر



اگر تزلہ غمزدس غم، کیاہ گڑھی کم  
مے بنہ یاری تے وِتم کیاہ گڑھی کم  
بہ چھس فانی بہ زن بنہ جاودانی  
تے وِتم کیاہ گڑھی کم، کیاہ گڑھی کم



رُلتھ ساری وتن چھرکاو کرہوے  
سُمٹھ پڑھولازِ اَنہوتھ، واو کرہوے  
بُنتھ کتیاہ آو انسائس تہ ونہ ہوے  
گوژھکھ انسان آسُن، گزاو کرہوے



کوہو<sup>۱</sup> روٹ ہے نہ ییلہ بارِ امانت  
دژو تھکھ تے گرے تھکھ مہربانی  
بہ<sup>۲</sup> نافر۔ مے روٹ پتہ وچھ تہ کتیاہ گو  
کوہس پیو و جلو، شوٹس کن ترانی

۱۔ انا عرضنا الامانه على السموات والارض ولجبال فابین ان یملنھا وحملہ الا نسان۔ قرآن

۲۔ اذ قال موسى ربّ لن ترانی، ولكن انظر اے الجبل۔ قرآن



وصالک آرزو بہتھ اکھ بزرگاہ  
کراں اوس پانی پانس ستر گنگراے  
پنڑ کنڑ زو ونداں چھکھ واکروہن منڑ  
مگر کورہن مشاں چھنہ مانچ مامے



دپاں اڈر اسہ چھ حاصل نعمت و جاہ  
چھ اڈر پانے وناں پانس شہنشاہ  
چھ زاناں اصلیت یس دل چھ آگاہ  
کہنی چھنہ تے کہنے چھنہ ماسوی اللہ



گریباں چاک، اُنی گاؤڑ زلیخا  
کراں اُس پھرنہ نالیں تڑو پ دیک سٹز  
ہرّون پَن ہتھ وناں پڑتھ گاش دارس  
یہ یوسف تارتن یتھ یوسفس مٹز



ٹ چھکھ انساں بہر صورت خطا کار  
مگر اکھ کتھ نجات چھے ضمانت  
یہ دی زینہ کاٹسہ، اتھ چھنہ کاٹھہ سزاوار  
تہنس تھو سجد چھے تھر سُنڈ امانت



نہ چھس زاناں دغل دوزی نہ شبرنگ  
ٹ چھکھ ناداں کراں چھکھ بے سبب جنگ  
وَن اوسم پَن گر چھم پواں یاد  
ووپر شہرس اندر چھم دل سبٹھاہ تنگ



چھ سپداں قطر پانے سر سرس مٹز  
بلاں چھس دادر و اتھ آگرس مٹز  
ونکھ نا مالہ نبن میانبن ٹ ویسریے  
سبٹھاہ تکلیف چھم وارو گرس مٹز



چھے تئس حَاصِل بھیرت تے بھارت  
تیمس دِل آسہ ہر دم با طہارت  
دِلن مَنز کپنہ سجدن مَنز طوالت  
دَریا تاپس یہ تِلہ کتر و عمارت



پریشاں چھکھ خبر کتھ مُشکلَس مَنز  
کتھاہ مولہ وِی وَنَے اَتھ سِلْسِلَس مَنز  
گُڑھی حل مُشکلَن اُچھ ٹپنہ اندر  
چلَس ہر گاہ بھکھ پَنس دِلَس مَنز



زَمانہ گو بہ یَنہ کورنَس ورفار  
بہ نیرتھ آسہ گر گومت مے واران  
سبٹھاہ چھم پَنہ شہرک لول اُمّت  
ووپر گامس اندر چھس حال حاراں



چھ نفَس ستر جگن غزوہ پدِ  
ہوس رانی مہ کر روحس گڑھی غدر  
ثے بہہ نے یامہ بہہ نے کتھ چھے پیڑے  
قدر داس چھ پرتھ کاٹھہ شب شب قدر



بہارِ سُنچِ دیتِ داناہ طہین  
بہارِ نِ کر عمل اتھ پٹھ شدت  
ژجس دگ تے لوہن صحت تہ پی گو  
شرعت تے طریقت تے حقیقت



پزرا گو بی ز دشمن چھے نہ دشمن  
تسند شرچھے پہوان اکثر خدا یاد  
کراں چھکھ دوستن ستر یار باشی  
گڑھاں چھے غفلتس منز وقت برباد

۱۔ در حقیقت دوستت دشمن اندر

کہ ز حضرت دور مشغولت کنند۔ (روئی)



پکن ولس چھ باساں گاسہ ماداں  
خبر تلہ کرئور چھا زیس چھا قبر چھا  
بے پڑھ دوداہ چھ کورہس زندگی ناو  
کفن چھس ستر پکناواں، خبر چھا!!



مرن وز چھس ونان الا تخافوا  
کراں چھس قبر منز لا تحزنوا یاد  
بہ محشر ابشرو بالجنتہ اعلان  
مسلمانس چھ ترہن وقتن تڑے ارشاد

۱۔ اَلَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا أَوْ لَا تَحْزَنُوا وَالْبَشَرُ وَالْجَنَّةُ  
الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ۔ سورۃ حم السجده۔



اُندِرِ رهن، نیرِ درویشِ کامل  
وچھاں چھنہ اُندِرِ کانہہ، ساری وچھاں کزنز  
بہ چھس رُسوا گزھاں ییلہ کانہہ وناں چھم  
کرکھ ناھض دُعا میانسِ حقس منز



جوانی، اقتدارِک شورِ محشر  
ژے چھے حاصل مہ بن مغرور خود سر  
اگر پھیرتھ گڑھی اقبال زانگہ  
چھ سورے لا بقا اللہ اکبر!

۱۔ اقبال اگر پھیرتھ پروسہ چھ بنان لا بقا۔



ابو جہلن نہ کانہہ اندیشہ، تم خوش  
چھ جادوگر گراں پیغمبرن جود  
شکم پرور وٹھاں، پوٹھاں نہ پھیران  
چھ آساں صاحبِ دلے دس دود



چھ از کل نفی کل پڑتھ طرفہ جاری  
اما امہ نفیہ منز اثبات نیریا  
چھ انساں بے یقینی منز گرفتار  
کڈاں از دود، خبر چھا رات نیریا





وَن گامز گنی شهرن تہ گامن  
کَن مَنز شور محشر خاص و عامن  
بَرَن ہانکل تھو، دارن دیو تارن  
گَرَن مَنز خوف، وتہ پکنس تہ کامن



نظامِ زندگی گوٹ چھ برہم  
دَلن مَنز فکر یا تشویش یا غم  
خوشی چھنہ کانہہ منگاں ساری چھ کریشاں  
پریشانی گزھن گزھ اکھ رزھاہ کم



گَرَن مَنز موت، سبزارن اندر موت  
مُشپن، مَندرن، بارن اندر موت  
چھ پرتھ گنہ جلیہ موچ حکمرانی  
کوہن، بالن، سرن آرَن اندر موت



دَلن مَنز خوف و دہشت غم تہ وحشت  
اندِر اندری اچھو کئی خون ہاران  
سبٹھاہ ارزاں چھ گوٹ خون ناحق  
مچھن ہندری پاٹھو انسان چھ ماران



وطن رشکِ چمن اوسم تہ کنیاء گوس  
چھکاں عنبر و تن اوسم تہ کنیاء گوس  
تباہی، قتل و غارت، خونِ ناحق  
و نئے کنیاء گوس وطن اوسم تہ کنیاء گوس



تھبکاں اسی اسی ز اسہ چھنہ کاٹہہ تہ ثانی  
چھ طوڑکر پاٹھری یتھ پر وار پر تو  
زمیناہ، نازنیناہ، مہ جیناہ  
خبر اچھری ما لجنس سانی، تباہ گو



چھ پڑتھ ائد انتشارن وؤمٹ زال  
پریشانی چھ وؤمٹ پڑتھ اؤکس نال  
نہ ہمزازہ، نہ غم خوارہ، نہ یارہ  
گرو کنیاء، کوٹ گڑھو، باؤ و کمس حال



کشیپراہ اؤس، اتھ اچھ دار کنیاء گو  
روداؤری تہ تھ پڑ پڑا کنیاء گو  
اما تھ تارچے بڑسوار کنیاء گو  
وداں کونگ وار کتھ پر وار کنیاء گو



سرس<sup>۱</sup> منز آہہ قطراہ پیو و فنا گو  
مگر دردِ جدائی گوس نا دور!  
چھ موجن ستر موجا ڈالہ ماران  
شرابِ وصل چھہ خمور۔ مسرور



نظر<sup>۲</sup> یس کر عطا پروردگارن  
وچھاں پرتھہ جاپہ فضلِ حق تعالٰ  
مہ گزٹھ مایوس یو دوی چھکھ تہی دست  
چھ یوڈ سرمایہ فضلِ حق تعالٰ

۱۔ بہ دریا قطرہ چوں گم گشت دریا داند و کارش، بیدل  
۲۔ خیر مناجاتیں۔ قرآن



چھ پرتھہ بستی اندر بڈی بڈی گپن کھیلو  
ژ چھکھ سوچاں اما انسان کوٹ گو  
ازیک انسان وچھنگ چھہ تمنا؟  
اگر وچھ ہن دیکھ شیطان کوٹ گو



کریم و قادر و خلاق چھکھ نا  
خداے انفس و آفاق چھکھ نا  
وچھتھ اکھ کنکھ پھول نفسن کڈس ووٹھ  
کڈتھ ماگوژھ ژھنن، رزاق چھکھ نا



شہنشاہی تہ میری نقشِ فانی  
تہدستی، فقیری نقشِ فانی  
جو آئی، عہدِ پری نقشِ فانی  
گداؤنی، ملک گیری، نقشِ فانی



زبردستی تہ مستی نقشِ بر آب  
چھے سارے بزمِ ہستی نقشِ بر آب  
گجا دارا گجا بختِ سکندر  
چھے نا دُنیا پرستی نقشِ بر آب



پُن لاکھ بنیوم ابلیس رہبر  
وُن پڑہم خدا وندا کرم گر  
سُن اوسم اما انجام کیاہ چھم  
کھن اوسم اِس اللہ اکبر



نماز ہرگہ پراں چھکھ، دل چھ آسان  
خرافاتن اندر مصروف و مشغول  
مگر تمہ پتہ تہ تھو اُمید کا مل  
بفضلِ حق تعالیٰ سپدِ مقبول



دوہنس راتس چھے فکر مال و اسباب  
غم اولاد، ذکر دوست احباب  
یہ سوڑے لابقا فانی تہ بے سود  
چھے سارے زندگی دیوانہ سُنڈ خواب



خُدا یا تا قیامت زہد تھوڑم  
وون ابلپسن یُتھے لعنت گیس ناکو  
دُعا مقبُول سَپدس بعد لعنت  
بہ چھس مؤمن گڑھیا میوئے دُعا خاگے

۱۔ قال فان علیہ لعنتی الی یومہ الدین قال نا نظر نی الی یوم یبعثون قال فانک من المنظرین۔ قرآن مجید۔ ۲۔ اُدعونی استجب لکمہ۔ قرآن مجید۔



کُنے پیلہ تراونے بے چارہ پانو  
کرکھ کیاہ قبر مَنز ناکارہ پانو  
گرس گرس رُچھ روزی لوٹھ کرنے  
مرکھ پیلہ میانہ چوکیدار پانو



مُسلسل اضطرابا اوس، کوٹ گو  
دِس ویہ وُن عذابا اوس کوٹ گو  
نشاہ خالص شرابا اوس کوٹ گو  
شبابا اوس، خوابا اوس کوٹ گو



یُتھئے کم کم گڑھاں چھم وائسہ دودھ دودھ  
وچھاں تبدیلیا چھس پانس اندر  
چھ سورے عارضی قصا توی چھس  
مسافر ہیو مسافر خانس اندر



تیمس زھانڈو چھ سے روزاں چھ روپوش  
دپاں یس ہوش آسن، تسی دکن ہوش  
کھورس چھنہ کوٹھ اڑاں وائسن کٹس زہ  
پھولاں صحن، پھواں شامن ہر تھ پوش

۱۔ بہ پیری مے رسد خارِ بیاباں      ولے گل چوں جواں گردو بمیر و (اقبال)



مرن چھنہ موت۔ اد؟ تو زندگانی  
سبٹھاہ رز زندگانی، جاودانی  
بڈس وسواس بکو ہے ہے مرن چھم  
بڈس پز جل مرن، بٹھ چھس جوائی

۱۔ ماخوذ از جاوید نامہ (وشواتر) جہاں دوست۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ہندس خدیس  
اندر آہ اکھ پڈ زاناہ، عرض کورن میانہ خاطر کر تو حض دعا یتھ بہ جنس گرہہا۔  
فرمودس بڈن ہند خاطر چھنہ جنت، سو بچار گہ پریشان تہ ہیوشن وڈن۔ حضور دیت  
تس دلاسہ تہ فرمودس جنس اندر یس تہ واتہ سہ سپد فوراً جواں چاہے دنی پھس منز  
بڈے اترتن۔



پگھن وانشاہ کڈتھ وُچھہ ہا تماشاہ  
گڑھاں چھم دم یواں چھم جیر ویسی یے  
سرن، مرگن، گرن، بالن تہ آرن  
چھ اُندری اُندری گیر، کتھ کئی نیر ویسی یے!



خدا یں چھ تے استعداد دیٹ مت  
مہ گر بُرباد شہہ، فائر کتھن مژ  
غنیمت زان یم دوه زین کینڑھاہ  
پنن تقدیر تھو پننن اتھن مژ

۱۔ وادی و دشت و آشیاں کے سمیت، جانے کب سے محاصرے میں ہوں (غلام نبی گوئی)



ہوا تڑوون، پشس پیو وٹین، پیہ نا؟  
گرس لوگ دب پتھر پیو و زہن پیہ نا؟  
بڈس چھنہ ان شر پان، تان تہ چھس دگ  
زمتانس اندر پیو و شین پیہ نا؟



ڈلس ووتھ واو، پر الحمد للہ  
بٹھس لُج ناو، پر الحمد للہ  
پگاہ سوچو پگاہ کناہ آسہ عالم  
اُزیک دوه دزاو، پر الحمد للہ



ٹھکاں چھم کچہ زن تانن، ونے کنیاہ  
کوکر دگہ چھم لگاں شانن، ونے کنیاہ  
ونے کنیاہ نوجوانا، حال بجرک  
گراں گس ڈاکھ ارمانن، ونے کنیاہ



پریشانی گلبن گئیہ یام بوڑکھ  
مکڑ ہتھ ژاو جنگلس منز تبردار  
وچھکھ اتھ مکڑ دن پنے تیکھ کرکھ  
چھ اتھ دارس یہ پنے پون، خبردار



مکاس تروو سنگ مرمرک فرش  
چھ پڑلاں زن نس پٹھ ماہ و اختر  
یوہے مرمرکنس تل چھم وناں شچھ  
ژبتس پاواں مے چھم پڑتھ ساتہ مر مر



”یواں چھم گیور ہیو، کرس تہ چھم دود  
گلکس چھم زن تہ کھووری کنژ ژراں ہش“  
دوہے صبحس چھ لاگاں دادی کانگر  
بڈا ووتھ با ژ مربا، کاس با پیش





خُدایس کھوڑوئی حاراں تہ واران  
تمن پڑتھ رتھ چھ آساں ماہ رمضان  
ستمگرن چھ رز تراواں سبٹھاہ زہٹھ  
چجس پڑتھ دوه چھ آساں عید قربان<sup>۱</sup>



مچپس منز مخالف طرفہ ووتھ واو  
چھے گاؤڑ روٹے گردابس اندر ناو  
بظاہر چھے نہ بوٹھ لگنچ اُمیداہ  
شفیع المذنبینس<sup>۲</sup> پان پشراو

<sup>۱</sup> عید قربان است دایم خانہ قصاب را۔ تہی



پتو لاکن یہ دُنیا تے امیگ رنگ  
ژھوڑے دوکھا، فریباہ حسرتھاہ بس  
اما تیتہ کیناہ سنا حالات آسن  
یواں چھنہ تور کاٹھہ پھیرتھ، پرژھوکس



جوانی ہند جلال، اللہ اکبر  
یواں چھنہ کاٹھہ اکھاہ پانس برابر  
ہوس یزتگ نہ رسوائی ہندے ڈر  
فقیری منز خودی ہند تاج برسر



عمل جاری سہز موچ بیکدم  
تہتھے تہنہ ماجہ پیو اولادِ آدم  
حیاتک بر تہ چہس مڑراں تہتھے پاٹھر  
تہتھے انسان پیہ تڑاؤن یہ عالم



وصالک ناو بوزتھ چھکھ کھساں تف  
ژٹاں نالکو پکو دیوانہ ہندری پاٹھر  
خبر ما چھکھ وصالس کیاہ چھ لذت  
فراقس مڑ چھ خوش شیطانہ ہندری پاٹھر



چھ امر حق تعالیٰ زندگانی  
نہ آغازے نہ چھس کنہ اختتام  
خبر لوگو چھ کتھ کورمت عدم ناو  
عدم چھنہ زندگی ہند کاٹھہ مقام



نہیری کنی لوبہ ون جانانہ دُنیا  
اندری کنی بے وفا بیگانہ دُنیا  
کہنے چھنہ یس چھ پوشاں یس چھ روزاں  
یہ تاؤن زد مسافر خانہ دُنیا



پرس وُریس اندر لُج یارِ بگو ناو  
عزیزن دوستدارن لوگ چلے جاو  
بُٹھس پٹھ تڑوہس کیل ہیو کئے زون  
پُپاہ گوژھ یُن دُوتھ گوژھ نین میہ دُریا و



نہ چھس لگہ ہار یتھ بُتراژ اندر  
نہ چھم تہہ وُعتاہ یا کاٹھہ وقارہ  
توے چھس زن بہ پیومت گال کھائس  
گوومت موتس تہہ مُشتھے نابکارہ



عقیدچ پختگی نارس کراں نور  
تجلی گاہ سُجانی بناں طور  
یواں ارشاد حق یانار کونی  
بیکدم نارِ نمرودس گڑھاں سور



چھے تعمیرس اندر مُضمّر خرابی  
عرو جس منز زوالچ بازیابی  
بُڑتھ چھس زٹ گڑھاں ویرن منگاں ٹنگ  
جوآنی منز وناں افراسیابی



ژئے نیش دُریوس عالم گوم بیزار  
خجل ووپرن اندر پتنبن اندر خوار  
سونس سرتل گیم، کتربن گیندم زار  
وول چھس ژهانڈان کھوٹس ملس خریدار



نہ تیٹھ وقاہ نہ تیٹھ پُرکیف وقاہ  
نہ تمہ وقتک نشانہ رُود موبُود  
کُنے زو اوس قَالِب اُسی بیون بیون  
زمانہ گو فسانہ رُود موبُود



جوآنی مَنز چھ آساں رُستم و زال  
بُڈتھ باساں یوہے رُستم زلری زال  
بُڈس ہمت دواں اوژزو تہ دور کوٹھ  
مگر آشنی گُڑھس آسنی بہر حال



ہسکتھ نابود گیہ آنن تہ فائن  
سکتھ سورے یہ تھکے رووس زمانن  
ژبتس کنہ کنہ پہواں چھم وُنہ تہ یاؤن  
پہواں چھم زن تہ ہر دُک تاپھ شانن



خلافت دتھ بہ کور تھس شاد و مسرور  
زمینس پٹھ خلافت چھم بدستور  
شرف دیٹ تھم بہ چھس ممنون و مشکور  
مگر گر تراؤنس پٹھ گوس مجبور



بہ چھس سیود ساد انسانہ گوناہ گار  
نہ چھس عالم نہ چھس مفتی نہ چھس قاضی  
اکے کتھ چھم مے سر گاؤٹ بلاشک  
محمد مصطفیٰ یس، تس خدا راضی



بہ کج فہمی وناں چھس دشمنس دوست  
کھواں پرتھ چالہ منز چھس ماتہ پٹھ ماتھ  
فراقس چھم مے کورمت زندگی ناو  
وصالس چھس وناں مرگ مفاجاتھ



سبٹھاہ خواری تجم ینہ سوز تھس یور  
کئے زون چھس ووپرگامس اندر خوار  
مُسلل بے قراری، مُستقل غم  
ژے نش ینہ گوس تھہہ تہہ چھس ورفار



مے یارا اوس لو کچا رک دپاں مؤد<sup>۱</sup>  
 خدایا عاقبت گریز بس ٲر محمود  
 بہ چھس و نہ پتو وصالک آرزو بہتہ  
 سبٹھاہ رتی پاٹھر گوڑھ یں وقت موعود



غنیمت زان فرصتہ، زین کینڑھا  
 اُکس پُر ہول دُریاوس تَرَن چھے  
 بڈتھ روزی نہ استعداد باقی  
 جوانا مرنہ بڑوٹھے مَر، مَرَن چھے<sup>۲</sup>

۱۔ عبدالاحد وانی ماڈر۔ بانڈی پورہ۔ اگست ۱۹۸۷ء

۲۔ ھو تو اقبل ان تموتمدا۔ حدیث



جوآنی راوِ راوتھ چھس پشیمان  
 گمڑو درمانگی چھم، عفو گریز ہم  
 سیاہ کاری شماراہ چھم نہ تاہم  
 سبٹھاہ شرمندگی چھم، عفو گریز ہم



سلف اُسم سبٹھاہ صالح، نیکوکار  
 خلف دراسکھ بہ جاہل، احمق الناس  
 علف زارس اندر زن چاروویاہ  
 تلف گریز ہم نہ، گریز ہم کلمہ گئے پاس



کفپاہ چھم نہ کانہہ جز حق تعالیٰ  
وَسِیَہ چھم نہ جز یاسین والصاد  
خُدا یا میون دُشمن زِندِ تهاؤن  
تَسْنِدِ شَرِ چھم پواں اکثر خُدا یاد



جنازہ دزاو قبرستان ہے گن  
کراں شری باڑ ماتم، دوست احباب  
براقہاہ دزایہ بازری باجہ وایان  
چھے سارے زندگی دیوانہ سُنَدِ خواب



چھ وہراوان دستر خوانِ نعمت  
کھواں چھس رات دودہ الوانِ نعمت  
زِ ناشکری تہ احساں نا شناسی  
کراں چھس یڈ بُرتھ، گُفرانِ نعمت



فرا وانی تہ خوشحالی تہ دولت  
عطا کُرنکھ فراغت بے نہایت  
پتو وولنکھ لباس الخوف و الجوع  
کوڑکھ ییلہ یڈ بُرتھ گُفرانِ نعمت<sup>۱</sup>

۱۔ آیت نمبر ۱۱۲ سورۃ النحل پارہ ۱۴



دِلاہِ نِلہِ وٹھ کُنیاہِ ہیو سَخت تے تَنگ  
نہ چھس صورت نہ چھس خوشبو نہ چھس رنگ  
تہن اُسٹھ تہ چھس وپر بن منگاں تَنگ  
گوڑھم اللہ سپن نقش برسنگ



کھرن کھرن کھرن کھرن کھرن کھرن  
غرض اوُم لگن گوڑھ آے جسمس  
سَتن پردن اندر ساوٹھ تھووم رُوح  
کراں روڈس بہ لولہ مَتہ لائے جسمس



کُرتھ نیکی دِلن دوپ نے کوڑتھ جان  
کُرتھ ناکارگی دِل گوے پشیمان  
چھ ارشادِ محمد مصطفیٰ یی  
چھ اُتھو کیفیتس منز اصل ایمان<sup>۱</sup>



نماز ہرگہ کرکھ قائم بہ اخلاص  
گڑھی جاری اُچھو کنز اشہ بدل رتھ  
یتھئے سجدہ چھ اپماندار لوکن  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ رِثَاں پتھ<sup>۲</sup>

۱۔ اِذَا سَوَّيْتُكَ حَسَنًا وَصَّاءُ فَكُ سَبَيْتُكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ۔ الحدیث

۲۔ اِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ۔ قرآن





اچھن ہنڈ گاش، پینائی چھ قرآن  
پُر از حکمت تہ دانائی چھ قرآن  
رفیق رنج و راحت، دافع غم  
انیس کنج تنہائی چھ قرآن



چھ سارے زندگی گرداہ غبارہ  
دو کھن داد بن غمن چھنہ کاٹھہ شمارہ  
وناں اوس حضرت یوسف چھس منز  
چھ کاٹھہ کاٹھہ دوست آساں باے واراہ<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> آ رہی ہے چاہ کنعان سے صدا دوست یاں تھوڑے ہیں اور بھائی بہت (حالی)



جہنم کیاہ چھ اتھ نسبت چھ مشہور  
چھ زالاں جسم و جاں، اڈو جن گراں سور  
مگر زاناں چھ اصلک لوگ یمن پے  
جہنم گو حبپس نش گروھن دور



مے کمر کیاہ کور، میہ کس کیاہ کور وے کیاہ  
مے کس کس پور، میہ کس کس پھور، وے کیاہ  
پوتلو پے وے دُغم ییلہ نور، وے کیاہ  
مے کیاہ کیاہ ہیوچھ، میہ کیاہ کیاہ سور، وے کیاہ



پُن چھم حق تعالے، ما سوا غار  
کرم چھم تکر سُنڈے تکر چھس منگاں خار  
تُلاں پیکی تب، وٹھاں گردن کشن کار  
سہ ییلہ پیڑھہ کیشہ کرن، تتھ چھا لگاں تار



مے دیٹ پنس اثاٹس نار پانے  
مے کور پنس گرس لُر پار پانے  
مے دتی پنس بُتھس پا زار پانے  
خطا چھنہ کاٹسہ چھس ذمہ وار پانے



گرٹن کھیو اوڈ تہ اوڈ گرٹہ کھار تاہم  
چھ نالس آب جاری، گرٹہ چھ پھیرن  
یمن شپن تہ شبن وریکن تہ کیاہ دزاو  
کے کیشہ دوہ چہ باقے، یم تہ نیرن



لُر مُستی اندر رُوم جوائی  
ژنٹس رُوم نہ دُنیا ما چھ فائی  
بُجر یئہ آو تنہ چھس حال حاراں  
کراں چھس نوجوانن وعظ خوائی



جو آنی ضایہ گئیہ بیہودگی منز  
پر پڑا اُٹھہ ژہنم، سگوم دہری پوش  
جو آنی چھے، خدا تھونے سلامت  
نصیحت رٹھ، مے کر غفلت، ژ کر ہوش!



ہُشار آسکھ شو نگتھ آسکھ گلس تل  
بہتھ آسکھ پکاں آسکھ مسلسل  
وداں آسکھ، آساں آسکھ بہر حال  
ژ پیٹہ آسکھ، مہ چھکھ آساں اچھن تل!

۱۔ من نہ کرم شامذربلید۔ سعدی

۲۔ واصبر محکم ربک فالک باعیتنا۔ سورۃ الطور



خدا بیزار دُنیا دار لوکن  
اجل پنہ بڑوٹھہ چھہ سوراں دن اچھن گاش  
مُسلمانس چھہ دُنیا حبس بے جا  
یٹھہ پیٹہ نیر زن نیرس پکھن واش



مُسافر چھس پکن راتس دوہس کار  
یواں چھم بڑوٹھہ ڈریا، کوہ و صحرا  
پدن چھم زدر گمتی پکو پکو تہ تھکو تھکو  
تھکن زلہ ہے بہ کرہا نیندر پہرا

۱۔ الدنیا سجن المومن و جنتہ الکافر۔ الحدیث



مہ کر گنڈِ باشہ کوتاہ کال پڑارے  
وصالچہ آشہ کوتاہ کال پڑارے  
دوہنس راتس چھم آساں اچھن تل  
اچھن ہنڈ گاشہ، کوتاہ کال پڑارے



رفیقن اکر وچھس دلپر ووں نم  
”اگر آزار چھے رُحس وُن گوژھ“  
اُندری اُندری گولس شہ مانہ ہندک پاٹھو  
بُن وِنہ ہا پُن، کانٹھا سُنن گوژھ



کمالس لانہ لیکھتھ بے نوائی  
جمالس ستر آساں، کج ادائی  
وفاداری چھ ماوضہ بے وفائی  
دپاں شکس تہ نندر چھے اشنائی



چھ مجھ آسان درویش خدامست  
ز فکر مال وزر، ذکرِ علاق  
وناں چھس اہل دُنیا فائرِ عقل  
چھ مقبولِ خدا، ردِ خلاق



کٹھاہ اوُس، روچھن پتہ لا جنس شراکھ  
کٹن اسہ ناہ کُرتھ وون نس بہ چھس چاکھ  
ثے ماہنے تہ ییلہ کھکھ مہون موٹ ماز  
مے اوُس عمر کھوُمٹ گاسہ تے ہاکھ



دپاں اکر مسخرن روچھمت کٹھاہ اوُس  
دواں اوُس پھلاہ، گاساہ تہ دانہ  
مگر شراکھ تہ تھوہڑ اسنس ناکی  
کھساں اوُس نہ ونس سہتر دانہ

۱۔ تمام عمر حلف خوردہ چناں دپدم کے کہ پہلوے چرم خورد چہ خواہد دید (ابن بیین)



جوانی منز زہیے وون نم نہ یارا  
جوانی چھے یہ کینڑہاہ چھے بن، بن  
وون ییلہ دودہ در لوگم، تہر تہاہ آلہن  
دپاں چھم دل یہ کینڑہاہ چھے ون وون



مُرس منز روج، پنجرس منز قمر بند  
بظاہر وقت موعودس چھ پزاراں  
توتاں چھس بے یقینی منز گرفتار  
بے مصرف زندگی ہندو دودہ گذاراں



چھ اڈر کھوڑاں خدائے بے نیازس  
کراں اڈر جال ساڑی، اڈر گنداں فراڈ  
چھ اُتھر پٹھ منحصر انجامِ آدم  
بیم وارٹ، ہمن کُیت دعوتی کاڈ



پراں چھکھ قصہ لیلہ و مجنوں  
ژنے چھے باساں یہ عشق تازِ مضمون  
اگر پتھ کن نظر تراو کھ لبکھ پے  
برائے زن چھ گوٹ گوڈنگے خون



پریشاں حال چھس روزاں بے ازکل  
حوادث بے نہایت، غم مسلسل  
خبر کمر تام زن وون نم کنس تل  
کلام اللہ پر، مشکل گرہی حل



دلا گوٹ ژ چھکھ مضطر تہ اتر  
دوہس راس گلاں چھکھ فکر اندر  
پشر پروردگار، دادر بلہ نے  
ژلی تشویش، پر کبریت احمر



چھ مائلس ماجہ یوڈ جاداد اولاد  
سوکھس مہمس اندر چھکھ یاد اولاد  
منگاں اولاد مائلس ماجہ ہنڈ موت  
کراں ہر چند سٹہ اولاد، اولاد



نہس پٹھ کھسہ کھوتہ بُراتھ وچھے  
اگر انسان گزھہ ہے، جان گزھہ ہے  
مگر تمہ بدلہ پرونی ناو کُرنس  
وونے اتھ فان گزھہ ہے، جان گزھہ ہے



چھ سورے بے حقیقت زور طاقت  
ذہانت، زیرکی، دائش، لیاقت  
غلط فہمی ہنڈن زالن اندر گیر  
حدا وندا گرم پنز رفاقت



دماغ و دل گرھی آسن تنومند  
خرج چھنہ کینہہ بدن آسی اگر اوڑھ  
نیر کی پوٹھ خوش اندام بادام  
اندري چھس گوج، ٹیٹھ یا کاڈی یا زھوڑھ



بہارن هوو بُتھ شپنس دوپگھ ژل  
چھ اَسہ تراون زمپنس فرشِ محمل  
گُلاَن تھوو بپنس مَنز نارِ منقل  
چھ بولاں لیدرِ بٹھ بٹھ دبدہ تے جل



گوْمَت گنڈ ما ژے یلہ چھ آسمانو  
کرن ما چھ ژے یٹھ پر وارِ فانو  
سنہن ووگنہن چھ گوْمَت عالمِ آب  
وُلر وُچھ بابہ شگرہ آستانو



چمن زارن اَندر اُسی پوش پھوکی مَتر  
ووڑکی اُڈی، نیکی اُڈی، قری مزیہ اُڈی ناسی  
گُلاس اوس بُتھ ووٹلاں ووڑل نار  
یٹھزلہ اُسی بُری مَتر شبنمن کھاسی



چھ گوْمَت سوئتہ واوس ہڑد تاثیر  
زُر ژامت چھ سوئتہ سبز زارن  
نشاطس زن چھ پوش نار لوگمت  
چھ راتس شال ونگاں شالہ مارن





وَعْدَاه، شَیْنَاه، سَمَوَارَاه، حَمَامَاه  
کُونْگَاه، هُرْکَسَاه تَه تَوْت نُنَه چَایِه دَامَاه  
عَلِی شِیخَاه، حَسَن صُوفِیَاه، شَمِیْمَاه  
رَسُول مِهْرَن تَه مَهْجُورَن کَلَامَاه



وَعْدَاه، شَیْنَاه، اَمِیْرَاه، خُوش نَصِیْبَاه  
شَرَابَاه، وَاِزْ وَاَنَاه، زُؤْنِه بِلِی بَاه  
وَعْدَاه، شَیْنَاه، تَرَهْطَاه وُنْلَا، عَذَابَاه  
چَه وِیْتَه وَاوَس بَهْتَه نَبَهْتَه نُون غَرِیْبَاه

## اکھ سیاسی تصویر

ترقی ترقی، ترقی رُوز جَاری  
عَوَامَس کِنِیَاه گُومَت تَم کِنِیَا نَالَان  
وَنَن دَدِ وَن کَرِتَه مَوکلے یِه رَاتَه  
چَه اَزْکَل اَسِی وُوں بُونِن مَوَل گَالَان



سَبْطَاه کِیْنَه زِیُون اَکِرِی مَرَحَلَس مَنَز  
شَہَر تَبْدِیْل کُور اَسِه دَلْدَلَس مَنَز  
عَمَّاژ کَھَاجِه قَبْرِسْتَان اَنْدَر  
نَجَاسَت اَوْن تَه دِیْت دَا رِتَه دَلْس مَنَز



کس جوانس چھ از اچھن منز آب  
کس بزرگس چھ از حیا تہ حجاب  
کس چھ کس یاد یتھ زمانس منز  
قبر پرانے یہ پوش گئے نایاب



آمدن چھے نہ خرچ کر با کم  
بوز اتھ پٹھ ونے بہ ہائز وژن  
وتھ چھے آساں سوئتہ مالا مال  
ہرد کالس ہواں چھ توری اژن

۱۔ چودھلت نیست خرچ آہستہ تر کن کہے گویند ملاحاں مَرودے

بکوہتاں اگر باران نہ بارد۔ بسالے دجلہ گرد و خشک رودے (سعدی)



کالہ داسی مہ گر خراب گڑھکھ  
راچھر پانے کراں چھ نادانس  
پنہ زن آسہ اختیارس منز  
گر خدائیس حوالہ، بیہہ پانس



دوہ گزاراں چھ اضطرابس منز  
رات نیراں چھے پیچ و تابس منز  
اتھہ و تہہ راتھ دزلیہ، دوہ نیریا  
قبر منز مورہ زن عذابس منز



کناہ کرو کوٲ گڑھو کُمس باو  
سخت بے بس چھ خاکی و نوری  
مرہے کاٹھہ تہ چھس نہ پانس تام  
زہد روزن تہ امر مجبوری



چھم زتس از پواں مے شپتہ وهری  
اُسی ساری آساں بو زاس ودان  
تڑھ کتھاہ گڑھہ پُتر بہ بیلہ مرہا  
لوکھ آسن وداں بو آسہ آسان

ایاداری کہ وقت زادن تُو ہمہ خنداں بُدند تُو گریاں  
آں چناں زی کہ وقت مردن تُو ہمہ گریاں بُوند تُو خنداں



وٹن یمہ ساتہ ہمہ پیٲہ خرمہ خرگاہ  
تسند اتھہ روٹ گوڑھم آسن میہ ہمراہ  
گوڑھ آسن حرفِ آخر اللہ اللہ  
شہن ہند شاہ گوڑھ آسن پُتیم شہہ



وَنو نا رحمۃ اللعالمینس  
سہ ونہ ہے عرشہ کس بالا نشینس  
خدا ئی تراو، وس پیغمبری کر  
چھہ چھلہ چھا نگہر گمڑ چانس زمینس



دوہا بنہ فان گزہہ یتھ کارخائس<sup>۱</sup>  
 زمیں پھٹے سم سوثر گزہہ آسمائس<sup>۲</sup>  
 سمندر مندہ ین<sup>۳</sup> ٹھولہ ٹھول کرن بال<sup>۴</sup>  
 دین گزہہ تڑھ زٹھ اژ لامکائس<sup>۵</sup>



۱۔ کُل مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ۲۔ وَاِذَا لَارِضُ مُدَّتْ ۳۔ اِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۴۔ اِذَا الْجَارِسُجَرَتْ ۵۔ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۱۔ اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضِ الْهَـ

## غزل

لانی یارو میانہ لوکہ چارو وولو بونہ نارو وپر شہجارو وولو  
 ہاٹھ پھڑاواں چھ سوئس ہرہ واو شاٹھ ہیو گوئمت چھ رنچارو وولو  
 اچھ دزم پرتھ طرفہ چھم کھ کوش تہ شپن کؤت کالہ پزار سبزارو وولو  
 یاون چکہ چاو ساٹھا آو، دزاو تاوئن بازار چھ سمسارو وولو  
 سرگرائی تزاو سرمستی مہ ہاو سر وندے پادن بہ سردارو وولو  
 ساسہ لہ عرشس تہ فرشس وئی دتم آسہ ما کائہہ چانہ انہارو وولو  
 اکھ شہاہ پتہ زونہ چھم لوگمت مینہ گزون بختہ میانہ گزہتہ بیدارو وولو  
 چھے یو تامتھ دم غنیمتھ زان دم چھے دمس ستی نمسکارو وولو

پنہ کرتوتے گیم سرتل سوئس  
 اتھ کھوئس مائس خریدارو وولو



## غزل

(یہ قریب قریب الہامی غزل چھ ۱۹۸۷ء میں لکھی)

پاسِ آخر ہنگل تہ منگل لوگ نار، پڑتھ کائہہ خانہ دود  
باغ دود، صحرا دود، گلزار دود، دارانہ دود

نار و زمبل دزلیہ، گہ پیو و علس، پیہ ژھلیہ رؤز  
پانہ میانے کیاہ ونے کھل دود تہ کمر عنوانہ دود

پاکبازی تے ہوسناکی، گرچ گروٹھ دز  
خانہ دل دود، یہ کینٹھا اوس اتہ سامانہ دود

ناو دُرِیاوس اندر لوگ نار ہائزن کرکھ تیج  
لوکھ سوئرن، ناو پچراون اماپوز پانہ دود

خونِ ناحق چھا کھٹھ روزاں ظالم چھاپھباں  
راتی راتس شمع دود کالے اگر پروانہ دود

بج نظر تڑاوتھ تہ دلہ منڑ دزاو آہ سوزناک  
رند گئے بے خود تہ ساقی ہوشہ ڈول میخانہ دود

تزوو ددیمتہ سپنہ منڑ ییلہ راتھ مجنون ووشاہ  
نچدون دود، رؤس کٹ دز، لالہ ہند زانپانہ دود

وقت گو شمشیر، و زمبل، نار تڑھ، تھ چھا خبر  
گس گریباں چاک گو، گس مؤد، گس دامانہ دود

بازرس لوگ نار، نب شولیو، وانو ژڑی پلو  
کھاتہ دود، پرمانہ ددک، سرمایہ دود، کریانہ دود

## شہر آشوب

گوئے ہن گامتری چھم انبار بار خُدا یا پاچھ نوار  
ژے چھکھ پڑی کنی بخشہار بار خُدا یا پاچھ نوار

وقتاہ تیتھ اسہ باگنہ آو نہ چھ تھ تھر بٹھ نہ چھ تھ ناو  
سمیہ سخت کڈر، دُشوار بار خُدا یا پاچھ نوار

حکم خُدا فرمانِ رسول نا مرغوب تہ نامقبُول  
متر سُنڈ دوپ چھکھ سوڈرس تار بار خُدا یا پاچھ نوار

یاد نہ کاٹسی روزِ حساب ژور زِناکاری تہ شراب  
خاصن عامن ہنڈ ووبار بار خُدا یا پاچھ نوار

مُر دیاڈی گئے بے آرمِ مستوراتن رُوز نہ شرم  
بٹھ پھری گامتری برخوردار بار خُدا یا پاچھ نوار

لوکن ہندی اعمال وچھتھ قہر الہی گوکھ بچھتھ  
پڑتھ شوعبس منز ہاہاکار بار خُدا یا پاچھ نوار

حدِ ڈلی وٹکی دُنیا دار زارس ناو کورکھ باپار  
دیار کماوان گنڈی گنڈی زار بار خُدا یا پاچھ نوار

چنڈ ژورن ہنڈ دوراہ آو وند وہرائس پرپنی ناو  
بندگی نش گئے بند بیزار بار خُدا یا پاچھ نوار

صاف تجارت بوڈ نوقصان شولہ چھ ماران اپزکر وان  
چرسک سودا بوڈ باپار بار خُدا یا پاچھ نوار

ظالم چھ آرم، وونی تہ گور زنی ہانڈ، ڈریور، چھان، مزور  
سرکاری افسر رشوت خوار بار خُدا یا پاچھ نوار

زہترین نیچون ہند راج نیمو پھرو کور تاراج  
بے انصافو ماری حقدار بار خدایا پاچھ نوار

پھر درو تچہ زپو تہ قلم کٹوالو بری روپیہ ہلم  
بند گئے وڈوونی جاناوار بار خدایا پاچھ نوار

قومکو خادم گئے کمزور شانن پٹھ چھکھ مللک بور  
تمہ کنی شوہیکھ فارن کار بار خدایا پاچھ نوار

سرکاری موٹر سرکاری تیل سرکاری کاغذ سرکاری میل  
سرکاری فانوس بنگلہ تہ جار بار خدایا پاچھ نوار

سرکاری سگریٹ سرکاری چاے سرکاری نوکر سرکاری دے  
سرکاری ٹیلیفون بنگلہ تہ کار بار خدایا پاچھ نوار

ویر زنس گو ژندک باو ہاکہ لٹو روٹ کوٹنگ چاو  
کوم لُج نمٹن روپین کھار بار خدایا پاچھ نوار

ماز لوگ پتھوہن روپین سیر چج کری لوٹن تہ روپین ڈیر  
ماز بدل ٹھوسن موردار بار خدایا پاچھ نوار

وتہ ڈالن دول گو رہر لکبہ ژارن دول دانفور  
کھر گو بوڈ ہیو مؤسپقار بار خدایا پاچھ نوار

پزانو وونمت یس وژھ ژر تہ کھیپہ نہ وانہ لکہ پتھر ل  
اسہ وچھ چشمو تی صدبار بار خدایا پاچھ نوار

”عزت آبرو“ نازل گو قومس یکدم حاصل گو  
ژور خیانت برشتا چار بار خدایا پاچھ نوار

لَوَکھ زَن کِر ہَن کُنہ وِز شور زور چھکھ ہاواں بيم في الفور  
پُلَس اتھ چھکھ دیاواں مار بار خُدايا پاچھ نوار

پڑتھ محلَس تے پڑتھ گامَس پڑتھ خاص تے پڑتھ عامَس  
گنڈ چھکھ تھوڑی تہ تخواہ دار بار خُدايا پاچھ نوار

راتھ اوس ادنا والئیر از چھس بڑوٹھ کُنہ روپین ڈیر  
اکبر شامی چھس دربار بار خُدايا پاچھ نوار

زَل گر ڈہشتھ اُسی ژالاں جَنڈ اُسی وند وھراتہ ولان  
از بدلاواں دوپہ ریتی کار بار خُدايا پاچھ نوار

مسکین گَو عقلن لوٹھ پانے پانس اونکھ ٹوٹھ  
لوت پٹھ ژالاں بوچھ ہند نار بار خُدايا پاچھ نوار

اُکر روٹ درگاہ بے روٹ ژار صاحبَن دوشوَنی دیت نکھ تار  
اُکر وڈی لَوَجھو سَتی دینار بار خُدايا پاچھ نوار

بیٹے لُب گوڈ شوہر تھ بسیار پتہ پیو سَتہ مکرَس مردار  
انہ منہ خوار گو سُلہ غلہ دار بار خُدايا پاچھ نوار

بَن کَام بیلہ ہیڑ ساگن اَسہ دوپُس الہ کر یا وانگن  
بُتھ تڑو رحمان سوداگار بار خُدايا پاچھ نوار

لَوَکن بکو گو وسواساہ تھپ تھپ دیت ہَس کٹہ ساساہ  
اد بیلہ پڑی کئی گڑھہ بیمار بار خُدايا پاچھ نوار

معبودن بوز سون فریاد بَب گو استاد زَن شمشاد  
ساگنس پھل دزاو بڈ مَر دار بار خُدايا پاچھ نوار



نابکار نچوس یی ہم شوب میڈیکل سپاہ چھم مطلوب  
روپیہ لچہ جوراہ چھم درکار بار خدایا پاچھ نوار

و اعظ لؤکن وعظ پاران سماع تکر سندر چند براں  
شہرک بوڈ ہیو دنیا دار بار خدایا پاچھ نوار

مفتی اعظم گام وسال دم دمس منز کار کھساں  
زن پتھ کالک تحصیلدار بار خدایا پاچھ نوار

لپڑ، و اعظ، مفتی، پیر ژوؤے استحصالی ویر  
پٹھ گوکھ ژر دلہ ساہوکار بار خدایا پاچھ نوار

در ویشاہ زن ہرکسہ مٹاہ دستارہ تھہ زہٹھ لٹاہ  
روئے مبارک پُر خمار بار خدایا پاچھ نوار

جسم توانا، دل لاغر چشمن انہ گوٹ روجس ور  
عقلن کھے، ذہن زنگار بار خدایا پاچھ نوار

دیس درمس ہوؤکھ نبٹھ مونہ روتل گن ژھوٹھ کھوت پٹھ  
فلسفہ پڑ پڑ گامتر خوار بار خدایا پاچھ نوار

حاکم لؤکن آے مہمان کورن نژنک دزاو فرمان  
گان اتھہ لوگ مللک کار بار خدایا پاچھ نوار

رند کڈناؤکھ کاشر کور مدراس، کلکت، جمشید پور  
رسوائے عالم سر بازار بار خدایا پاچھ نوار

مشدن تھہ تھوڈ کھالکھ بزنک مندرن روغن گرجن رنگ  
استان کھتری سونہ دستار بار خدایا پاچھ نوار

مالین ماجین بڈ تیلہ کڑاے ہووڑی باژن لولہ مٹہ لائے  
نوکرن تہندن کلہ بلہار بار خدایا پاچھ نوار

مول موج بڈ تے حال حاران صاحبزاد چھ انگلستان  
ستری چھس بیشک پن پرور بار خدایا پاچھ نوار

ماتم اُسترن یا شادی اسرافن کر بُربادی  
رسم و رواج کور لُر پار بار خدایا پاچھ نوار

بیمارن ہیوت کامہ لگن واز چھ لاگان ماز دگن  
اُشناو بابو کور سنگار بار خدایا پاچھ نوار

ماحولہ آساں چھ عجب ماتم چھا کنہ جشن طرب  
دوسہ دوسہ دودو پیہ ژلہ لار بار خدایا پاچھ نوار

استان لگو اٹھ کرور نادارو تل بوڑتھ شور  
اسہ کرٹ اُسکھ نا کھنڈ ہار بار خدایا پاچھ نوار

شرم وحیا، اخلاص وفا پڑون شکس گریتون دفا  
پڑانین دین گڑھہ قبرن نار بار خدایا پاچھ نوار

علمکو مرکز تھکبہ ناوان جہل مرگب ہچھناوان  
پڑی پڑی ساری نانہجار بار خدایا پاچھ نوار

قومی بدنگو بڈی نوسور جبرن مرنس پٹھ مجبور  
لیکھی مٹو پڑی مٹو بے روزگار بار خدایا پاچھ نوار

مالین، ماجین ہندو اولاد پالاں کولین ہندو ارشاد  
ہوورن مہیز، مول موج خوار بار خدایا پاچھ نوار

نمرؤدن ہنر پُر تعلیم کتھہ کُز سپدو ابراہیم  
نارس کتھہ کُز بنہ گلزار بار خُدا یا پاچھ نوار

فرعون ہند روٹ تہذیب بُتھہ آو تی پی اوس نصیب  
کتھہ کُز بنہ طوُرس دیدار بار خُدا یا پاچھ نوار

احساس پی پرتھہ لہ چوب حاصل ضرب چھ شہر آشوب  
تانن دگ وژھ گو اظہار بار خُدا یا پاچھ نوار

☆☆☆

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ

ژے چھکھ ہادی ژے چھکھ رہبر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
رحمت عالم شافع محشر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
ژون طرفن اُس ظلمت جبرک گٹہ زول کفرچ زانڈ  
ذات مقدس مہر مَنور إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
رام گے وحشی شام گے روشن عام گو پرتھہ اند صُجک گاش  
نورانی گو عربک خاور إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
ژھبہ اوس کورمت کفرک واون زگس مَنز توحیدک ژوئگ  
چانہ ینہ بیہ گو وکش منظر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
جانی دُشمن باے بُتھہ گے فتنن ٹکھ لوگ امنس آے  
باے برادر اسودو احمر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
بیہ آو پھیرتھ دور جہالت بیہ کر کُفرن پرونی ناو  
کالکو داور از چھ گداگر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ  
از چھ مُسلمان ناوکر انسان پرتھہ مُلکس مَنز خوار و ذلیل  
وتھ چائی تزاو کہ گامتر مضطر إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ

قتل تہ غارت دہشت گردی بے ایمانی فتنہ فساد  
 ژور خیانت سون مقدر اِنَّا اَعْطَيْنَكَ الْكَوْنِ  
 سجدہ دواں باطل معبودن ضَعُفُ الطَّالِبِ وَ الْمَطْلُوبِ  
 وُنہِ وَاَجْ جہلن چھنہ کائہ رہبر اِنَّا اَعْطَيْنَكَ الْكَوْنِ  
 یا نبی باغس نظراہ گُردتو اتھ چھو پیومت ڈوٹھ  
 باغ نِشاطس گوتم بنجر اِنَّا اَعْطَيْنَكَ الْكَوْنِ

☆☆☆

(لوکہ چارس اندر پیلہ اُس ککلیہ ہند بول بوش بوزان اُس اُسہ آسہ  
 پنہ ماجہ نانہ ونان یہ چھے مناجات کران تہ ونان:  
 یادوستو! میون بوزتو ستھ کور چھ نکھہ والتم یا دوستو یا دوستو  
 ازکل پیٹہ بہ روزان چھس تہ چھ صُچہ ترپیہ نہر پٹھے جانورن ہند  
 بول بوش شورؤ سپدان، خاص کُرتھ چھے یہ لکل راس دوس اکثر  
 حس اندر یہ نغمہ سردی گوان آسان، امی نشہ متاثر سپدھ چھ  
 مے یم ژور پاٹوہ شعر لیکھو مے۔)

## یا دوستو

دوس چھ از بدلے بٹھاہ، دوس چھ لُچڑ پوشہ وار  
 چھم پوشہ لُجہ پٹھہ اُلہن، دوس لگے متہ زاتم  
 ستھ کور چھم نکھہ والتم یا دوستو

سفرس اندر چھس آرکاژ گر چھم مے پزاران شری تہ باژ  
 گر واتہ ہا، پھرکھ تزاوہا وتھ ہاتم متہ ڈاتم  
 ستھ کور چھم نکھہ والتم یا دوستو

وارئیل دِپاں چمہ ہنس یو رتھ، تڑٹھ چھم کراں اُلس مہ گتھ  
گتہ گئور کورہم دشمنو متہ ماتم متہ گاتم  
ستھ کور چھم نکھ واتم یا دوستو

پرداز چھم چوئے پکھن، رتھ ماز چھم چوئے نکھن  
راتس دوس روؤس جکھن محنت کرنی رتھ کھاتم  
ستھ کور چھم نکھ واتم یا دوستو

اسمانہ پٹھ تڑاوم نظر چانس زمپنس یون وژھس  
ورزش دواں گردش رتس ہیور کھاتم یون واتم  
ستھ کور چھم نکھ واتم یا دوستو

☆☆☆

## قند پاری

بے سبب مثل مہ نو کاسم  
یا تم زان بیش کز تو خواستم

تا تو رفتی دل رمید از سینہ ام آمدی، من از میاں برخاستم  
کج روم از من اگر دزدی نظر راست پنی راست گویم، راستم  
بے تو بؤدم منفرد در انجمن باتو خلوت راچو بزم آراستم  
گرگند ساقی نگاہ التفات ساغر و جام و مے ویناستم

نے رفیق صحبت نے ہمدے  
یکہ و تنہا دریں صحراستم

☆☆☆



ہیچکس در بزم دُرْدِ آشام نیست ہادہ ہا دُرُحُم بکف ہا جام نیست  
تشنگاہِ راشنگی افزودہ اُند در صراحی بادہ گُلغام نیست  
ہر نفس زیروبم تار حیات تانفس باقی بود، آرام نیست  
شکوہ کم از گردشِ ایام کُن زندگی جُز گردشِ ایام نیست  
آبروئے خُود مریز از بہرِ نان کم نگاہی بختِ نافرجام نیست  
تاکفن دُزدی کُند پیر حَرَم در نصیپش جامہ احرام نیست  
دیدہ اُم وارفتگاں رادر نماز وقتِ شاں پابند صبح و شام نیست  
کُوسِ رصلت مے فودلے مستِ خوب ایں نوائے مرغ بے ہنگام نیست



پابندِ رسم و راہِ جہاں نیستم ازاں ہچوں مُسافرے سَرِ راہے نشستہ ام  
دراضطراب صرف نمودم تمام عمر گاہے پاستادہ دگاہے نشستہ ام  
آیا بُود کہ جلوہ دہد یوسفے چوماہ درانتظار بر سر چاہے نشستہ ام  
زانکہ کہ باریاب شُدم در حضور دوست دُور از عدو بشہر پناہے نشستہ ام  
دیبہیم پادشاہ بیک جوئے خرم برفرق کج نہادہ گلاہے نشستہ ام  
روزے نشستہ ام بمیانِ تو نگراں گوئی بقعر چاہِ سیاہے نشستہ ام  
بزم نجوم، بزم گدایاں میکدہ من در میانہ صورت ماہے نشستہ ام  
محروم التفات نیم گرچہ گل نیم با گل مثال برگ گیاہے نشستہ ام  
تازخم تازہ تر شود و نالہ پُر اثر امیدوار تیر نگاہے نشستہ ام



## مُفردات سعدیؒ

سعدیؒ:

گماں مبرکہ جہاں اعتماد راشاید  
کہ بے عدم نہ بود ہرچہ در جہاں آید

ترجمہ:

مہ کر غفلت خوشی آساں چھ غم ستر  
مہ گڑھ غافل، وجودس چھے عدم ستر

سعدیؒ:

کدام قوت و مردانگی و برنائی  
کہ خشم گیری و بانفس خویش برنائی

ترجمہ:

ژئے چھے طاقت ژئے چھے یاون ژ زوروار انساں چھکھ  
مگر ژکھ چھے کھساں تھ چھکھ نہ پوٹاں، کس پہلوں چھکھ

سعدیؒ

:

دانی چوگفتہ اند نبی عوف در عرب  
نسلی بُریدہ بہ کہ موالیہ بے ادب

ترجمہ:

چھ کینہہ اولاد نا ہموار آسان  
چھنا تمہ کھوتہ لاواریٹ مرن جان

سعدیؒ:

خیرے کہ برآیت بہ توفیق زدست  
درحق کسے کُن کہ در و خیرے ہست

ترجمہ:

اگر نیکی کرئی چھے گریزِ نیکس  
مہ کر نیکی بدس یود آسہ بیکس

سعدیؒ:

درگرگ نگہ مکن کہ بزغالہ برد  
یک روز بہ بنی کہ پلنگش بدرد

ترجمہ:

رامہ ہوناہ آو ژھاو لک پوت نیون  
ہہہ پیٹھے آو رامہ ہونس چون خون

سعدی:

سلطان کہ بمنزل گدایاں آید  
گر برسر بوریا نشیند شاید

ترجمہ:

طمطراقو ستی چھا نااہل سپداں سربراہ  
پتہ پٹھ تے پادشہ بیہ توتہ آساں پادشاہ

سعدی:

چہ کند مالک مختار کہ فرماں ندہد  
چہ کند بندہ کہ سر برخط فرماں نہ نہد

ترجمہ:

آغہ کر حکم، حکم گو جاری  
بندہ سنز کام بندہ برداری

سعدی:

چہ داند خواب ناک مست و مغرور  
کہ شب راچوں بروز آورد رنجور

ترجمہ:

اُرس جانس تگیا بوزنی یہ کتھ بات  
بہارس ما چھے آساں رات سكرات

سعدی:

دو عاشق راہم بہتر بود روز  
دو ہیزم راہم خوشتر بود سوز

ترجمہ:

ز عاشق بیلہ سمن ریہہ ووتلہ جانس  
کُنی زنی ہر دزاں چھا پرژھ تہ دانس

☆☆☆



## آیاز رسول نازکی

### لالہ طوڑک ترجمہ

جناب میر غلام رسول نازکی اُسی عاشقِ اقبال۔ تمو چھ پائس  
 ”فدائے اقبال“ تہ وؤنمت۔ تمو چھ امہ کتھ ہند بر ملا اظہار تہ کورمت ز تم  
 اُسی علامہ اقبال نہ شاعری تہ فلسفہ نشہ سبٹھاہ متأثر۔ اتھ حدس تام ز تمو کُری  
 علامہ اقبال نہن مکتوبن شعرن تہ زُ مصراین کائٹرس منز پھر پُچ کَام تہ ہتھ  
 کُری کورکھ کائٹر شعر سرمایہ مالامال۔ نازکی صائب لچھ زُ مصر اے صنفہ منز پنڈ  
 لگ بھگ سارے کائٹر شاعری۔ تم چھ کائٹر شاعری منز بیوے زُ مصر ایو کُری  
 زانہ تہ مانہ یوان۔ یہند خلاق ذہن تہ وسہ کار اتھو دزایہ گُہم پٹھو شے  
 سواد شے ہتھ رُباعیہ۔ بیمہ چھ تڑن سؤمبرن منز چھاپ سپڑو۔ ”نمرود  
 نامہ“، ”آوازِ دوست“ تہ آخری سؤمبرن ”کاؤ پینہ ول“۔ یمن تڑیشوئی

سؤمبرن ہند مطالعہ کرن ول کانہہ تہ قاری چھ اتھ کتھ ستری اتفاق کران ز  
 یمن منز چھ توحید، عشقِ رسول، دُنیاچہ زندگی ہنر ناہباتی، زما پُچ بے حسی ہوو  
 موضوع ٹاکار پٹھو وڑھناونہ آہتی۔ پرن ول چھ یمن تڑیشوئی مجموعن منز  
 علامہ اقبال تہ پرتو تہ پھر پھر وچھان۔ واریاہو تبصرہ نگارو چھ پور و سجاہ سان  
 تمن رُباعین ہنر نشاندہی کر ہو بیمہ سید سیوہ حضرت اقبال نہ اثر تھنہ پیچو  
 چھ۔ جو اُنی منز اوس نازکی صائب کلام اقبال پنہ اتھ لیکھنگ پانے کتابت  
 کرنگ تہ سنز کورمت۔ اللہ تعالیٰ ہن اوس تمن باقی اوصافن ستری شہریں  
 رقمیہند صفت تہ عطا کورمت۔ تہند خوش خط وچھتھ اوس وسہ کار کاتب تہ  
 حاران گوہان۔ تمو کور ”پیامِ مشرق“ کتابہ ہند نقل یکم جنوری ۱۹۴۱ء مکمل۔  
 ”تم الکتاب“ مورخہ یکم جنوری ۱۹۴۱ء مطابق ۲۲ ماہ ذی الحجہ الحرام ۱۳۵۹  
 ہجری موافق ۱۹/ ماہ پوہ ۱۹۹۷ بکرمی یوم چہارم شنبہ بوقتِ نیمروز از قلم  
 فدائے اقبال میر غلام رسول نازکی منشی فاضل، ادیب فاضل بہ پایاں رسید۔  
 رجاء کہ روح پاک حضرت مصطفیٰ رحمۃ اللہ علیہ از مشقت شاقہ کاتب کتاب  
 متاثر گشتہ در حق وے باعثِ نجات اُخروی و فلاح دارین گردد:

من نماںم ایں بماند یادگار

فدائے اقبال

غلام رسول نازکی

کتابہ ہند نقل مکمل کرنے پتہ چھ نازکی صابن سہ نوحہ تورمٹ یس تمہو علامہ  
اقبال ہندس یتیمہ عالمیہ رحلت کرنس پٹھہ لیو کھمت اوس۔

نوحہ حضرت اقبال رحمۃ اللہ علیہ

کہ بتاریخ ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء بوقت ۵ بجے صبح دائمی اجل را لیک گفت نوحہ  
از قلم کاتب الحروف غم نصیب غلام رسول نازکی تحریر یافت۔

اے کہ دادی قوم را درس حیات

وا نمودی ملک را راہ نجات

داغ دل دادی ز فکر عرش سا

لالہ زار خط کشمیر را

در تحیل غرق شہائے دراز

فاش کردی راز آگاہان راز

خضر راہے بودہ اقوام را

نغمہ تو قوم را بانگ درا

رسم شاہیں شار را آموختی

کرمک بے مایہ را افروختی

باز را آموختی آداب صید

آنکہ در زندان پستی بود قید

زندہ جاوید فن را کردہ

رفتہ حالا کہ را بس پردہ

خیز اے شمع شبستان خیال

خیز اے مہر سماوات کمال

خیز اے شاہنشہ اقلیم فن

مقتدائے اہل دل اہل وطن

از فراق دیدہ ہا بے نور شد

روز مشرق چوں شب دہجور شد

شکوہ ہا دارم من از یزداں بے

کو جواب شکوہ ام گوید کسے

شمع گریہ بادل پر سوز و تاب

سینہ شاعر ز ہجرانت کباب

عندلیباں بر گل داؤد ہا

در زبور نوحہ ات محو بکا

با جہاں کوتاہ کردی التفات

آشکارا کردہ راز حیات

خود تو فرمودی نسازم باصفات  
مصطفیٰ راضی نہ شدُ اِلَّا بذات  
زندگانی را تو دانستی کہ چیست  
من فدائے آنکہ مانند تو زیست  
باغ دنیا دلفریب و دلکشااست  
دامنِ گل چاک از بادِ صباست  
نہر ہا جاری بسانِ سلسبیل  
منظر پر رونق زرع و نخیل  
کوہ ہا توقیر بر جا داشتہ  
تافلک اعلام خود افراشتہ  
الغرض باغیت چوں باغ بہشت  
پُر زِ علماں و شراب و خور و کشت  
تُو دریں فردوس مانند ہزار  
می سرودی نغمہ ہائے نو بہار  
آں جہانِ دلکشا قائم ہنوز  
دیدہ غافل درآں ناہم ہنوز

عندلیب خویش را گم کردہ است  
لاجرم بے روزنق و افسردہ است  
خیزو از سر تازہ کن ایام را  
باز آ شیرازہ بند اقوام را  
دیدہ را راہت عزیزاں بستہ اند  
در غمت از ہر دو عالم رستہ اند

غم نصیب نازکی

پیامِ مشرقس منز چھے لالہ طوُرس تحت اکھ تہ تہ دُہاٹھ  
رُبَاعِیہ۔ یمہ چھے علامہ اقبال صائبہ فارسی کلامک اکھ مولل حصہ مانہ  
یوان۔ نازکی صائب پانہ ژمصر اے صفہ ہند ووستہ کار تہ علامہ  
اقبالن عاشق۔ یمہ ۱۶۲ رُبَاعِی کائشرس منز پھرناونک فاصلہ اوس  
فطری۔ نازکی صائبن کر ہیوت یمن رُبَاعِی کائشتر ترجمہ کرن، تہ چھنہ  
پے۔ تھندو کاکدو منز آے کیشہ بیون بیون ورق لبنہ۔ یمن پٹھ  
نازکی صائبن نمبروار ترجمہ کو رمت چھ۔ مگر افسوس چھ یمہ کتھ ہند ز  
یمن کاکدو ورقن پٹھ چھ صرف شیشٹھن رباعین ہند ترجمہ درج۔ نازکی  
صائبن چھ یمہ ترجمہ یمہ کاکدن پٹھ شروع کر دمت، تمو چھنہ یمہ

رُبَاعِیہ پتہ گنہ نقل کر مڑ۔ بہر حال یمہ شیطہ ترجمہ تہ چھ اکھ مولل  
اضافہ کائشرس شعر ادبس منز۔ لالہ طوڑچہ اصلی ترتیبہ حسابہ چھے نازکی  
صائبن تہ یمہ رُبَاعِیہ ترجمہ کر مڑ تہ تہی ترتیبہ چھے پیتہ نس درج کرنہ  
یوان:



شہید ناز چھے محفل و بؤدج  
سنس و گنس نیازک اضطراباہ  
دبکس پٹھ چھے یہ سجدک داغ صُجس  
ژنہ چھے باسان پززلون آفتابہ



دس چُھم گاش اندریمہ سوڑ وئسریے  
یہ اچھ دُنیا وُچھاں خونبار آسڑ  
نہ زانن زندگی ہند راز کنیہ گوو  
یمو عشقس جنوں وون خار آسڑ



ونے کوتاہ ز قدرت کنیہ چھے عشقس  
دواں باغن ہوا، وڈرن بیئرزل  
زژن ہند سریر دریاون ژٹاں دل  
اتھس کبتھ زؤنہ تھاواں نوڑ مشعل



چھ عشقک نارشہپازن کراں سور  
یواں واریلو، ککو واتاں سبٹھاہ دور  
چھ دل انسانہ سُنہ پانس کراں رآچھ  
ژلاں چُھس عشق مثل شعلہ طوڑ



پززلونی رنگ عشقن دتی گلاس  
مولو زو سائی عشقن لاگر زالس  
وُچھکھ یود سپہ موراوکھ زمینس  
چھ عشقن خون کورمت تلپتالس





یہ چھا پرتھ کائسہ ہند تقدیر آساں  
وہاں چھا عشق پرتھ گنہ سلسلس منز  
بدخشانس اندر لعلاہ چھ بے سوز  
گلالمہ دزاو چھس داغہ دس منز



پریشاں چھس بہ خوشبو ہیو گلن منز  
یہ ژھانڈان چھس گڑھیا حاصل خبر چھا  
شہیدا چھس عجب منہ کامنا چھم  
منگاں کنیاہ دل یڑھاں کنیاہ دل خبر چھا



جہاں میڑ موٹھ تہ حاصل چھے امیک دل  
یہئے اکھ نونہ قطراہ سون مشکل  
چھے اسہ نظرن اندر پانس دہنی  
چھ تہ دل چون منزل میون منزل



مہ ژٹھ ژو بلبلن وون باغوانس  
یہ میڑ چھنہ یتھ ژ ووپداوکہ بزرگی  
یئیک قونون دترس سگ کونگس ٹگھ  
کئڈس یوڈ آے پوشس جانہ مرگی



عجب جایاہ چھے پیٹہ آسن نہ اسن  
زواں دکرہ ویر دونوے نفع نقصان  
نوؤے سامانہ کر پڑانس تہ کر نوو  
یئیک سل ژیر چھنہ دل میون مانان



چھ عشق اکھ نغمہ آدم چھے تمیک ساز  
چھ آدم راز باواں پانہ یوڈ راز  
خداین پاد کور عالم تہ تہی شور  
چھما آدم تہ رب ہماز، دمساز





نہ ژھانڈاں انتہا چُھس تے نہ آغاز  
بہ چُھس ژھانڈاں جہان راز چُھس راز  
اگر تُلہ پر دِ روئس توتہ کیناہ گؤو  
ہلِیومت ہیلہ گؤر ڈالہم بصد ناز



دِلا پوئِر مہ بن شمعس مہ کر گتھ  
مرد ماتھ اگر بوزکھ اہے کتھ  
دُزن شؤبی ژے پینس نارس اندر  
مہ کر ووپرن ژ گتھ، راوی پزچ وتھ



بدن کر پادِ میو موچھ منز ژ یکدم  
قلایاہ ہیو کنیو سنگین تہ محکم  
دِلاہ تھاون ژ اتھ منز درد منداہ  
کوہستان اندر زن جوے شبنم



خداین تھر حسیناہ ربہ تہ آبس  
ارم پازن، کورن زن ساز خابس  
مگر ساقی سئزن نظرن چھ سوزاہ  
جہانہ پادِ گؤو میووس بے تابس



قیامو دوه بٹن وون ذاتِ پاکس  
پوتل گورتھن تہمہر ہیو گؤو وڈتھ صاف  
مے گور پوتلاہ کنیو سنگین تہ محکم  
سہ چھے موجود گستاخی کرم معاف



ژ اوسکھ گاشہ تارکھ دزاکھ جل جل  
شوگتھ وچھتھس تہ کمر تامتھ کڈے کل  
مے کر غفلت تہ راوم وتھ ونے کیناہ  
دوہس راتس ژے بیداری مسلسل





خُمو نِشہ آسہ ہے مے خانہ خالی  
ادا نِشہ آسہن جانہ خالی  
اگر دل آسہ ہے معقول و مائل  
تہ عشقس آسہن پیانہ خالی



ژ چھکھ وُنہ تاز تازے کڈ پکھن واش  
وڈو تل بڑوٹھ کنہ چھے نیل آکاش  
ژے چھے وڈنک تہ ہیور کھسک پکھن ذوق  
مے چھم ہو سک پکھن پٹھ بور اے کاش



چھ پرتھ درس نمودک جوش آساں  
ظہورک ذوق بودک جوش آساں  
چھ گکر لُنجہ پھاڑاواں پوشہ ٹوراہ  
تبسم چھس وودک جوش آساں



دپاں پوٹری دُعا کور زندگی بڑوٹھ  
حیاتگ شولہ وُن نوروز بخشم  
چھکھ تڑھن میانہ جسمک سور صُجس  
مگر اکھ شب تہ راتگ سوز بخشم



مسلمانو مے چھو رازہ دلس مژ  
چھ زن جبریلہ سُنڈ زو تیوت روشن  
کھٹھ تھووم مے اُزکس آذرن نِش  
خبر گرہ ما خلیلن زانہہ یہ گوش



دلو میانے دلو کوٹ دزاکھ کیاہ گوے  
جدایی ہند مے تھووتھ آکھ کیاہ گوے  
گراں چھکھ خائش ہندری بُت پیا پے  
ژے چھپے نا کاہہ تہ کاماہ بیاکھ کیاہ گوے





ستارن وچہ ژٹتھ چھکھ وٹھ بناوان  
مگر پانس پُن دل چھکھ نہ ہاوان  
زمیں پڑاٹھ گلاہ ہیو کھس تنو مند  
مُور اچھ بیٹکر پھول چھے راز ہاواں



سحر وقتن گلس پٹھ جانواراہ  
وٹھن پٹھ نغمہ زن اوُس دروداہ  
نہر کڈ کیاہ ژے چھے سپنس اندر بند  
دوشاہ، داویلاہا، کزیکھاہ، سروداہ



حیاتگ سر ونے کن تھو مے نش بوز  
اگر بوزکھ نہ سر اصلک سرکھ ما  
مرکھ ہرگاہ بدن چھے جانہ رؤستے  
اگر جسمس اندر چھے زو مرکھ ما



سہ پوٹیر یُس وچھاں شمعس تہ دولاں  
کراں کزیکہ ناد، تزاون چھے سہ بے ہوش  
مے نش پوٹیر چھے سہ پوٹیر اصل ذات  
چواں یُس ریہہ چھ لب چھس بستہ خاموش



اگر مے چتھ ژ مشراوکھ پُن پان  
سہ مے میانس دُکانس منز ببا چھے  
مے چھے اکھ بازراہ یتھ منز گلکو پاٹھر  
جگر صد چاک چھے باد صبا چھے



تلاشس منز مرُن ہرگاہ نہ زانکھ  
مہ کر میانس گلستانس اندر سائل  
بوچھس ہاواں چھ کیاہ پوشس رگن منز  
رگس بولیس کورم نا زانہہ دِلن مائل







یہ دُنیا چھے مَرُن زیوَن کیئتھ تہ کوتاہ  
ژھنن ترأوتھ غمن منز چھکھ گوُمَت گیر  
خودی ہند کُن د پنس جسمس اندر  
خلیل اللہ بن کر کعبہ تعمیر



چمن زارن اندر بلبل چھ بولاں  
کئے زوَن جھس بہ پآزہ ہالوَن منز  
اگر کمزور چھے دل روز اند کُن  
چھ خُونے خُون میانین آلوَن منز



خداوندہ یہ دُنیاہ کیاہ بنووتھ  
کئے پینالاہ دتھ دُنیا چھ مخمور  
خبر کتھ کُنژے دون نظرن کوڑتھ واٹھ  
دِس نش دل، زوس نش زو کوڑتھ دؤر



سکندر اوس حض خضرس ونان راتھ  
پے دریاوس اندر پابند سپدکھ  
بٹھس پٹھ چھکھ وچھاں موجن تماشاہ  
جہادس منز مَرُن ہچھ، زند سپدکھ



چھے میو موٹھ تخت جم تاج سکندر  
حرم، مندر، کلسیا ابن آدم  
نظر چھم عرشہ پٹھر کُن جسم خاکی  
خبر چھا ذات کیاہ بُرات کیاہ چھم



اگر میو موچھ اندر تھوومت چھبے دل  
سہ دل یتھ چاک، چشمن باکھ آسی  
ژ او برس نش وڈن ہچھ، لالہ کھسنے  
چھ ممکن یوَد زمیں نمناک آسی





نوی نوری نقشہ اُبھراں ساتھ ساتھ  
چھ تبیلی مسلسل زندگانی  
اگر چھکھ از تہ تی یتھ راتھ اوسکھ  
لبکھ ما زندگانی، جاودانی



اناں چھم ذوق نغمک خلوتس کن  
قیامت چھس تلاں آب و گلّس منز  
بیہاں چھس خلوتس منز کیونٹو کالاہ  
زِ عالم چھس بہ شرو پراواں دس منز



ژ چھکھ حاراں زمینس منز بہ دل کیاہ  
سان بیلہ عقلہ سوزِ غم بناں دل  
مگر بیلہ عقلہ سوزِ غم چھ راواں  
چھ میڑ ائبار ہیو یکدم بناں دل



وہاں چھنہ عقلہ منز تی عقلہ وونم  
چھ شوقہ چہ نظر امیداہ تہ بہماہ  
دوہے افسانہ طوڑک تاز روزان  
چھ پڑتھ کاٹھہ دل دپاں بنہ نا کلپماہ



بناوتھ گرجہ تے مسجد تہ مندر  
کنڈ دیوار کیاہ کپنئے ژے یاری  
کرتھ غفلت کورتھ ما دل ژے پیدا  
بحکم غار مابہ رستگاری



دن رٹنم نہ یتھ باغس اندر جاے  
پیتی روتھ نہر تھام پنز رنگ  
بہ صبحک واو ہیو پھیورس گلن منز  
چمن زارن اندر پوشن دٹم رنگ





شرابہ چھم مے پیناس منز جواں سال  
انان ہوش اندر دیرینہ رندن  
ووزم ساقی سزن چشمن مے ہیوت مے  
چھ وجدس منز انان موردن تہ زندن



چھ کتریو پینالہ سپداں جام جمشید  
چھ قطرس منز شروپاں سروٹٹی سمندر  
بنووم کعبہ بختانس مے عشقن  
گراں چھم عقل بت، من چھم مے مندر



ونے کیاہ عقل چھم پابند ایام  
چھ اتھ آساں بے خاکی دلآرام  
نرس منز چھس پوتو پوشید آساں  
ہنس منز یونہ چھس آساں صبح و شام



دڑکھ پڑتھ کانسہ عقلاہ گاہ جارہ  
چھے مے تہ سے نم تہ زم یس آسہ لوکن  
مے چھم اتھ منز ضمیراہ بے مثالاہ  
تمیگ سر پے ونان، صاحب سلوکن



گڑھاں چھکھ جلو ژھانڈان کوہ طووس  
بزماں چھے روح کانڈھا مڑماہ گوژھ  
قدم تل تیز گڑھ ژھانڈن ژ آدم  
خدالیں چھے تمنہ آدماہ گوژھ



شچھا گڑھ واتاؤنی جبریلےس  
بہ چھس خاکی ژ چھکھ نوری، چھیا پے  
دتن یس اضطرابہ خاکین وچھ  
چھ لذت یس بہ مہجوری، چھیا پے





لگی اد پاز علمک والہ واشے  
یقین کر کم، شکس منز گڑھ گرفتار  
یقین محکم اگر ژھارن ژے آسی  
کئے بن، تے کئے وچھ تے کئے سار



بُھس پٹھ پرد ترؤے گاٹہ جارجن  
نظر چھم تشنہ دیدارا بنم نا  
چھے ہر ہر گاٹہ جارس ستر عشقس  
مے یس موکلاوہے یارا بنم نا



کھوڑاں چھکھ ویر موراہ ہیو نٹاں چھکھ  
ڈالاں چھی ہوش مرنگ ناو بوڑتھ  
خودی محکم رٹھ سر کر پنن پان  
مرکھ، تمہ پتہ تہ روزکھ، زید روڑتھ



گمٹو ملہ ون مے چھم جسمس تہ جانس  
بہ نو سؤدس زیانس زائہم تہ سنہ ہا  
شہا چھس اضطرالس منز گوٹ گیر  
رٹم سورنہ وچھس منز نالہ بنہ ہا



مے وون اکر مرشدن، روشن ضمیرن  
ازیک دہہ چھے دواں پگہک ژے پانام  
ازکر محبوب چھی فانی کرکھ ڈاکھ  
کئے محبوب چھے پگہک کرن رام



پڑتھاں چھکھ راز لیس تفسیر قرآن  
ضمیرس پڑتھ الف لام میم کئے شرح  
الاداہ گاٹہ جارجن زول، دل دود  
یہ گوو نمرؤد و ابراہیم کئے شرح





چھنا چھس نا ونان ما چھس ونے کیاہ  
اگر دپہ چھس تہ سوے گئیہ خود پرستی  
کنن چھم زن گڑھان اُندری مے آلو  
یہ آلو چھم دواں احساس سستی



گلا لکو پاٹھی اگر پانے دودھ دز  
ونکھ نا شاعرس پینس یہ پاغام  
نہ زوتھ پان پنی نار گجہ منز  
نہ پز پلووتھ غریس کائہ ہند شام



ژے کیاہ چھے رت تہ کیاہ چھے بد خبر چھا  
خبر کتھ چھکھ ونان پیٹہ نفع نقصان  
کئے زون چھس یہ لگہ عرصاتس اندر  
چھسن بدلے اچھو ڈیشاں یہ اسمان



خبر چھنہ وعظ خوانس عشق کیاہ گوو  
قیامت ما چھے سپدان اتہ تہ برپا  
مگر اتھ منز نہ کائہہ مومن نہ کافر  
نہ فردوساہ، نہ جبریلاہ نہ خوراہ



پنزی تابندگی لب آبہ قطن  
بُتھ گوو مونحتہ پھول دردانہ ویسریے  
سہ یس پینن رفیقن منز کئے رود  
چھ تس گلشن تہ خلوت خانہ ویسریے



مے چھم ہا گائیو بوڈ اضطرابہ  
یہ کتھ نو گاہے جارس فکر تر زائہہ  
وہاں کتھ کئی چھ دل یتھ میڑ مرس منز  
تخیل ہرنہ، دل ہرن چراگاہ





مہ سا کر محفل آرای بیٹھس پٹھ  
چھ اتر نس زندگی ہند نغمہ لوت لوت  
پے دِریاوس اندر وچھ آولن گتھ  
حیات جاودانی واث کوٹ کوٹ



(بہ شکل پر شیراز)